

Smluvní podmínky pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

OBECNÉ PODMÍNKY

Smluvní podmínky
pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB
PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

First Edition 1999

Obecné podmínky

1 Obecná ustanovení

1.1

Definice

Ve Smluvních podmínkách („tyto Podmínky“), které obsahují Zvláštní podmínky a tyto Obecné podmínky, mají následující slova a výrazy níže definovaný význam. Slova označující osoby a strany zahrnují korporace a jiné právnické osoby, jestliže z kontextu nevyplývá něco jiného.

1.1.1

Smlouva

- 1.1.1.1 „**Smlouva**“ je Smlouva o dílo, Dopis o přijetí nabídky, Dopis nabídky, tyto Podmínky, Technická specifikace, Výkresy, Formuláře a další dokumenty (pokud existují) uvedené ve Smlouvě o dílo nebo v Dopise o přijetí nabídky.
- 1.1.1.2 „**Smlouva o dílo**“ je dokument smlouvy o dílo (pokud existuje), na který odkazuje Pod-článek 1.6 [*Smlouva o dílo*].
- 1.1.1.3 „**Dopis o přijetí nabídky**“ je Objednatelem podepsaný dopis o formálním přijetí Dopisu nabídky včetně jakýchkoli přiložených memorand obsahujících vzájemné oběma Stranami podepsané dohody. Pokud žádný takový dopis o přijetí nabídky neexistuje, výraz „Dopis o přijetí nabídky“ je označován výrazem Smlouva o dílo a datem vydání a přijetí Dopisu o přijetí nabídky je datum podpisu Smlouvy o dílo.
- 1.1.1.4 „**Dopis nabídky**“ je dokument nazvaný jako dopis nabídky, který byl připraven Zhotovitelem a obsahuje podepsanou nabídku Objednateli na Dílo.
- 1.1.1.5 „**Technická specifikace**“ je dokument nazvaný jako technická specifikace tak, jak je zahrnut ve Smlouvě včetně jeho jakýchkoli dodatků a modifikací v souladu se Smlouvou. Tento dokument technicky specifikuje Dílo.
- 1.1.1.6 „**Výkresy**“ jsou výkresy Díla tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě včetně jakýchkoli jejich dodatků a modifikací vydaných Objednatelem (nebo jeho jménem) v souladu se Smlouvou.
- 1.1.1.7 „**Formuláře**“ jsou dokumenty (nebo dokument) nazvané jako formuláře, připravené Zhotovitelem a předložené spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě. Takový dokument může obsahovat Výkaz výměr, údaje, seznamy a rozpisy položkových cen.
- 1.1.1.8 „**Nabídka**“ je Dopis nabídky včetně všech ostatních dokumentů, které Zhotovitel předložil spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě.
- 1.1.1.9 „**Příloha k nabídce**“ jsou vyplněné stránky nazvané příloha k nabídce připojené k Dopisu nabídky a tvoří jeho součást.
- 1.1.1.10 „**Výkaz výměr**“ a „**Seznam hodinových sazeb**“ jsou dokumenty tak nazvané (pokud existují), které jsou zahrnuty ve Formulářích.

1.1.2

Strany a osoby

- 1.1.2.1 „**Strana**“ znamená podle kontextu Objednatel nebo Zhotovitel.
- 1.1.2.2 „**Objednatel**“ je osoba označená jako objednatel v Příloze k nabídce a právní nástupci této osoby.
- 1.1.2.3 „**Zhotovitel**“ je osoba (nebo osoby) označená jako zhotovitel v Dopise nabídky akceptovaném Objednatel a právní nástupci této osoby (nebo osob).
- 1.1.2.4 „**Správce stavby**“ je osoba jmenovaná Objednatel k výkonu funkce Správce stavby pro účely Smlouvy a uvedená v Příloze k nabídce, nebo jiná osoba jmenovaná případně Objednatel a oznámená Zhotoviteli podle Pod-článku 3.4 [*Výměna správce stavby*].
- 1.1.2.5 „**Zástupce zhotovitele**“ je osoba uvedená Zhotovitelem ve Smlouvě, nebo případně jmenovaná Zhotovitelem podle Pod-článku 4.3 [*Zástupce zhotovitele*], která jedná jménem Zhotovitele.
- 1.1.2.6 „**Personál objednatele**“ jsou Správce stavby, asistenti uvedení v Pod-článku 3.2 [*Přenesení pravomoci a pověření správcem stavby*] a všichni ostatní pracovníci, dělníci a jiní zaměstnanci Správce stavby a Objednatele, stejně jako jakýkoli personál oznámený Zhotoviteli Objednatel nebo Správcem stavby jako Personál Objednatele.
- 1.1.2.7 „**Personál zhotovitele**“ jsou Zástupce Zhotovitele a veškerý personál, který Zhotovitel využívá na Staveništi a který může zahrnovat pracovníky, dělníky a další zaměstnance Zhotovitele a každého Podzhotovitele, stejně jako jakýkoli personál pomáhající Zhotoviteli při provádění Díla.
- 1.1.2.8 „**Podzhotovitel**“ je jakákoli osoba uvedená ve Smlouvě jako podzhotovitel části Díla a jakákoli osoba jmenovaná jako podzhotovitel části Díla a právní nástupci každé takové osoby.
- 1.1.2.9 „**Rada pro rozhodování sporů** / Dispute Adjudication Board (DAB)“ je osoba nebo tři osoby takto uvedená(é) ve Smlouvě nebo jiná osoba(y) jmenovaná(é) podle Pod-článku 20.2 [*Jmenování rady pro rozhodování sporů*] nebo Pod-článku 20.3 [*Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů*].
- 1.1.2.10 „**FIDIC**“ je Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils, Mezinárodní federace konzultačních inženýrů.

1.1.3

Data, zkoušky, lhůty a dokončení

- 1.1.3.1 „**Základní datum**“ je datum 28 dnů před termínem pro předložení Nabídky.
- 1.1.3.2 „**Datum zahájení prací**“ je datum oznámené podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*].
- 1.1.3.3 „**Doba pro dokončení**“ je doba pro dokončení Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*]), počítaná od Data zahájení prací.
- 1.1.3.4 „**Přejímací zkoušky**“ jsou zkoušky specifikované ve Smlouvě nebo dohodnuté oběma Stranami nebo nařízené jako Variace, které jsou provedeny

podle Článku 9 [*Přejímací zkoušky*] před převzetím Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatелеm.

- 1.1.3.5 „**Potvrzení o převzetí**“ je potvrzení vydané podle Článku 10 [*Převzetí objednatелеm*].
- 1.1.3.6 „**Zkoušky po dokončení**“ jsou zkoušky (jsou-li takové) specifikované ve Smlouvě, které jsou vykonány v souladu s ustanoveními Zvláštních podmínek po převzetí Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatелеm.
- 1.1.3.7 „**Záruční doba**“ je doba pro oznámení vad Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 11.1 [*Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad*] tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 11.3 [*Prodloužení záruční doby*]), počítaná od data dokončení Díla nebo Sekce tak, jak je potvrzeno podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekce*].
- 1.1.3.8 „**Potvrzení o splnění smlouvy**“ je potvrzení vydané podle Pod-článku 11.9 [*Potvrzení o splnění smlouvy*].
- 1.1.3.9 „**den**“ je kalendářní den a „**rok**“ je 365 dnů.
- 1.1.4.1 „**Přijatá smluvní částka**“ je částka přijatá Dopisem o přijetí nabídky za provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.
- 1.1.4.2 „**Smluvní cena**“ je cena definovaná v Pod-článku 14.1 [*Smluvní cena*] a obsahuje úpravy v souladu se Smlouvou.
- 1.1.4.3 „**Náklady**“ jsou všechny výdaje, které jsou (nebo budou) rozumně vynaloženy Zhotovitelem, ať již na Staveništi nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, nezahrnují však zisk.
- 1.1.4.4 „**Potvrzení závěrečné platby**“ je potvrzení platby vydané podle Pod-článku 14.13 [*Vydání potvrzení závěrečné platby*].
- 1.1.4.5 „**Závěrečné vyúčtování**“ je vyúčtování definované v Pod-článku 14.11 [*Žádost o potvrzení závěrečné platby*].
- 1.1.4.6 „**Cizí měna**“ je měna, v které je placena část (nebo celá) Smluvní cena, ne však Místní měna.
- 1.1.4.7 „**Potvrzení průběžné platby**“ je potvrzení platby vydané podle Článku 14 [*Smluvní cena a platební podmínky*], jiné než Potvrzení závěrečné platby.
- 1.1.4.8 „**Místní měna**“ je měna Země.
- 1.1.4.9 „**Potvrzení platby**“ je potvrzení platby vydané podle Článku 14 [*Smluvní cena a platební podmínky*].
- 1.1.4.10 „**Podmíněný obnos**“ je obnos (je-li takový) specifikovaný ve Smlouvě jako podmíněný obnos pro provedení jakékoli části Díla nebo pro dodávku Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb podle Pod-článku 13.5 [*Podmíněné obnosy*].
- 1.1.4.11 „**Zadržné**“ jsou akumulované zadržené peníze, které Objednatel zadržuje

1.1.4

Peníze a platby

- 1.1.6.7 „**Staveniště**“ je místo, kde má být provedena Stavba a kam má být dodáno Technologické zařízení a Materiály, a jakékoli jiné místo specifikované ve Smlouvě jako místo tvořící součást Staveniště.
- 1.1.6.8 „**Nepředvídatelné**“ je to, co není rozumně předvídatelné zkušeným zhotovitelem do data pro předložení Nabídky.
- 1.1.6.9 „**Variace**“ je jakákoli změna Díla nařízená nebo schválená jako variace podle Článku 13 [*Variace a úpravy*].

1.2

Výklad

Když z kontextu nevyplývá něco jiného, tak ve Smlouvě:

- (a) slova v jednom rodě obsahují všechny rody;
- (b) slova v jednotném čísle obsahují také množné číslo a slova v množném čísle obsahují také jednotné číslo;
- (c) ustanovení obsahující slovo „dohodnout“, „dohodnuté“ nebo „dohoda“ vyžadují, aby dohoda byla zaznamenána písemně a
- (d) „napsaný“ nebo „písemný“ je psaný rukou, psacím strojem, tištěný nebo zhotovený elektronicky s výsledkem trvalého záznamu.

Slova na okraji stránek a ostatní nadpisy nesmí být při výkladu těchto Podmínek brány v potaz.

1.3

Komunikační prostředky

Kdykoli tyto Podmínky předpokládají udělení nebo vydání schválení, potvrzení, souhlasu, určení, oznámení a požadavků, musí být tato komunikace:

- (a) písemná a odevzdaná osobně (proti potvrzení o převzetí), odeslaná poštou nebo kurýrem nebo přenesená s použitím jakéhokoli z dohodnutých systémů elektronického přenosu stanovených v Příloze k nabídce; a
- (b) doručená, odeslaná nebo přenesená na adresu příjemce komunikace uvedené v Příloze k nabídce. Avšak:
 - (i) oznámí-li příjemce jinou adresu, komunikace musí být následně doručována odpovídajícím způsobem; a
 - (ii) neuvede-li příjemce jinak při požadavku na schválení nebo souhlas, může být odeslána na adresu, ze které požadavek přišel.

Schválení, potvrzení, souhlasy a určení nesmí být bez závažného důvodu zdržovány nebo zpožďovány. Jestliže je vydáno potvrzení jedné Straně, ten, kdo ho vydal, musí poslat kopii druhé Straně. Jestliže jedné Straně druhá Strana nebo Správce stavby vydá oznámení, kopie musí být zaslána Správci stavby nebo druhé Straně, podle okolností.

1.4

Právo a jazyk

Smlouva se řídí právem země (nebo jiné jurisdikce) uvedeným v Příloze k nabídce.

Existují-li verze jakékoli části Smlouvy napsané ve více než jednom jazyce, má přednost ta verze, která je napsaná v rozhodném jazyce uvedeném v Příloze k nabídce.

Jazykem pro komunikaci je jazyk uvedený v Příloze k nabídce. Není-li tam uvedený žádný jazyk, je jazykem pro komunikaci jazyk, v kterém je Smlouva (nebo její většina) napsaná.

podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby] a vyplácí podle Pod-článku 14.9 [Platba zádržného].

- 1.1.4.12 „**Vyúčtování**“ je vyúčtování předložené Zhotovitelem jako součást žádosti o potvrzení platby podle Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].

1.1.5

Dílo a věci pro něj určené

- 1.1.5.1 „**Vybavení zhotovitele**“ jsou přístroje, stroje, dopravní prostředky a další věci potřebné pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad. Vybavení zhotovitele nezahrnuje Dočasné dílo, Vybavení objednatele (je-li takové), Technologické zařízení, Materiály a všechny jiné věci, které mají tvořit nebo tvoří část Stavby.
- 1.1.5.2 „**Věci určené pro dílo**“ jsou Vybavení zhotovitele, Materiály, Technologické zařízení a Dočasné dílo nebo cokoli z uvedeného tak, jak je to vhodné.
- 1.1.5.3 „**Materiály**“ jsou věci všeho druhu (jiné než Technologické zařízení), které mají tvořit nebo tvoří část Stavby, včetně materiálů dodávaných Zhotovitelem bez zabudování (jsou-li takové) podle Smlouvy.
- 1.1.5.4 „**Stavba**“ je trvale zabudované dílo, které má Zhotovitel provést podle Smlouvy.
- 1.1.5.5 „**Technologické zařízení**“ jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky, které mají tvořit nebo tvoří část Stavby.
- 1.1.5.6 „**Sekce**“ je část Díla specifikovaná v Příloze k nabídce jako Sekce (je-li taková).
- 1.1.5.7 „**Dočasné dílo**“ jsou všechna dočasná díla jakéhokoli druhu (jiná než Vybavení zhotovitele) potřebná na Staveništi k provedení a dokončení Stavby a odstranění všech vad.
- 1.1.5.8 „**Dílo**“ je Stavba a Dočasné dílo nebo kterékoli z uvedených tak, jak je to vhodné.

1.1.6

Další definice

- 1.1.6.1 „**Dokumenty zhotovitele**“ jsou výpočty, počítačové programy a jiný software, výkresy, příručky, modely a další dokumenty technické povahy (jsou-li takové) dodané Zhotovitelem podle Smlouvy.
- 1.1.6.2 „**Země**“ je země, v které se nachází Staveniště (nebo jeho většina) pro provedení Stavby.
- 1.1.6.3 „**Vybavení objednatele**“ jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky (jsou-li takové), které dal Objednatel Zhotoviteli k dispozici, aby je využil při provedení Díla tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci. Vybavení objednatele neobsahuje Technologické zařízení, které ještě nebylo převzato Objednatel.
- 1.1.6.4 „**Vyšší moc**“ je definována v Článku 19 [Vyšší moc].
- 1.1.6.5 „**Právní předpisy**“ jsou veškerá národní (nebo státní) legislativa, nařízení, vyhlášky a jiné právní předpisy a též zákony a místní vyhlášky jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy.
- 1.1.6.6 „**Zajištění splnění smlouvy**“ je zajištění (nebo i více různých zajištění, jsou-li taková) podle Pod-článku 4.2 [Zajištění splnění smlouvy].

1.5**Hierarchie smluvních dokumentů**

Dokumenty tvořící Smlouvu se musí vnímat jako vzájemně se vysvětlující. Pro účely výkladu je určeno následující pořadí závaznosti jednotlivých dokumentů:

- (a) Smlouva o dílo (existuje-li),
- (b) Dopis o přijetí nabídky,
- (c) Dopis nabídky,
- (d) Zvláštní podmínky,
- (e) tyto Obecné podmínky,
- (f) Technická specifikace,
- (g) Výkresy a
- (h) Formuláře a veškeré ostatní dokumenty tvořící součást Smlouvy.

Jestliže se v dokumentech vyskytne nejasnost nebo nesrovnalost, musí Správce stavby vydat jakékoli nezbytné vyjasnění nebo pokyn.

1.6**Smlouva o dílo**

Jestliže se Strany nedohodnou jinak, musí uzavřít Smlouvu o dílo do 28 dnů poté, co Zhotovitel obdržel Dopis o přijetí nabídky. Podkladem pro Smlouvu o dílo musí být vzorový dokument přiložený k Zvláštním podmínkám. Výdaje na kolportážní a podobné poplatky (jsou-li takové) vyžadované právem v souvislosti s uzavřením Smlouvy o dílo musí uhradit Objednatel.

1.7**Postoupení**

Žádná ze stran nepostoupí celou Smlouvu, ani její jakoukoli část, ani jakýkoli užitek nebo prospěch z ní. Avšak jedna i druhá Strana:

- a) může postoupit celou Smlouvu nebo její jakoukoli část za předchozí dohody s druhou Stranou, podle volného uvážení této druhé Strany a
- b) může, jako zajištění ve prospěch banky nebo finanční instituce, postoupit své právo na zaplacení peněžních částek, které jsou nebo budou podle Smlouvy splatné.

1.8**Péče o dokumenty a jejich dodání**

Technická specifikace a Výkresy musí být pod dohledem a v péči Objednatele. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí být dvě kopie Smlouvy a každého následného Výkresu poskytnuty Zhotoviteli, který si může na své náklady udělat nebo vyžádat další kopie.

Všechny Dokumenty zhotovitele musí být pod dohledem a v péči Zhotovitele, pokud a dokud nejsou převzaty Objednatelem. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Zhotovitel musí poskytnout Správci stavby šest kopií každého z Dokumentů zhotovitele.

Zhotovitel musí mít na Staveništi kopii Smlouvy, publikací uvedených v Technické specifikaci, Dokumentů zhotovitele (jsou-li nějaké), Výkresů a Variací a ostatní komunikace vedené podle Smlouvy. Personál objednatel musí mít v jakékoli rozumné době právo přístupu ke všem těmto dokumentům.

Jestliže se některá ze Stran dozví o chybě nebo vadě technické povahy v dokumentu, který byl připraven k použití při provedení Díla, tato Strana musí dát okamžitě druhé Straně o takové chybě nebo vadě oznámení.

1.9**Zpožděné výkresy a pokyny**

Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je pravděpodobné, že se Dílo zpozdí nebo se ztíží podmínky jeho provádění z důvodu, že Zhotoviteli nebude vy-

dán potřebný výkres nebo pokyn v určité konkrétní lhůtě, která musí být přiměřená. Oznámení musí obsahovat podrobnosti o tomto potřebném výkresu nebo pokynu, podrobnosti o tom, proč a do kdy by měl být vydán, a podrobnosti o povaze a rozsahu zpoždění a ztížených podmínek, ke kterým pravděpodobně dojde, když bude potřebný výkres nebo pokyn vydán pozdě.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Správce stavby nevydal oznámením požadovaný výkres nebo pokyn v přiměřené lhůtě specifikované v oznámení s uvedením podpůrných podrobností, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo nekonání Správce stavby způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitele, včetně chyby v jakýchkoli Dokumentech zhotovitele nebo jejich zpožděním předložením.

1.10

Užívání dokumentů zhotovitele objednatelem

Mezi Stranami platí, že si Zhotovitel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Dokumentům zhotovitele (a jiným dokumentům tvořícím projektovou dokumentaci) vyhotoveným Zhotovitelem (nebo jeho jménem).

Platí, že Zhotovitel (podpisem Smlouvy) poskytl Objednateli rozsahem ani způsobem neomezenou, postupitelnou, nevýhradní a bezúplatnou licenci k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitele, včetně zhotovování a užívání jejich modifikací. Tato licence musí:

- a) platit po skutečnou nebo předpokládanou (cokoliv je delší) dobu životnosti příslušných částí Díla,
- b) opravňovat kteroukoli osobu řádně disponující příslušnou částí Díla k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užití Dokumentů zhotovitele pro účely dokončení, provozu, údržby, předělání, úprav, oprav a demolice Díla a
- c) v případě Dokumentů zhotovitele, které jsou ve formě počítačových programů a jiného softwaru, dovolovat jejich používání na jakémkoli počítači na Staveništi a na dalších místech předpokládaných Smlouvou, včetně případů jakýchkoliv vyměňovaných počítačů dodaných Zhotovitelem.

Dokumenty zhotovitele a jiné dokumenty tvořící projektovou dokumentaci vyhotovenou Zhotovitelem (nebo jeho jménem) nesmí být bez souhlasu Zhotovitele Objednatelem (nebo jeho jménem) rozmnožovány, rozšiřovány nebo jinak užívány třetími stranami pro jiné účely, než uvedené v tomto Pod-článku.

1.11

Užívání dokumentů objednatele zhotovitelem

Mezi Stranami platí, že si Objednatel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Technické specifikaci, Výkresům a jiným dokumentům vyhotoveným Objednatelem (nebo jeho jménem). Zhotovitel může, na vlastní náklady, kopírovat, používat a získávat informace z těchto dokumentů pro účely vyplývající ze Smlouvy. Bez

souhlasu Objednatele je Zhotovitel nesmí kopírovat, používat nebo poskytovat třetím stranám, kromě případů, kdy je to nutné pro účely vyplývající ze Smlouvy.

1.12

Důvěrné informace

Zhotovitel musí poskytnout všechny důvěrné a jiné informace, které může Správce stavby rozumně požadovat k tomu, aby si ověřil, že Zhotovitel postupuje v souladu se Smlouvou.

1.13

Soulad s právními předpisy

Zhotovitel musí při plnění Smlouvy jednat v souladu s příslušnými Právními předpisy. Není-li ve Zvláštních podmínkách uvedeno jinak:

- a) Objednatel získal (nebo musí získat) územní nebo podobná povolení pro Stavbu a jakákoli další povolení popsána v Technické specifikaci jako povolení, která měl (nebo má) získat Objednatel; a Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Objednateli nepodařilo; a
- b) Zhotovitel musí podat veškerá oznámení, zaplatit veškeré daně, odvody a poplatky a získat veškerá povolení, licence a schválení požadované Právními předpisy ve vztahu k provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad; a Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Zhotoviteli nepodařilo.

1.14

Společná a nerozdílná odpovědnost

Jestliže Zhotovitel vytvoří (podle příslušných Právních předpisů) společný podnik, konsorcium nebo jiné neregistrované seskupení dvou nebo více osob:

- a) tyto osoby musí být společně a nerozdílně odpovědný Objednateli za splnění Smlouvy;
- b) tyto osoby musí oznámit Objednateli svého představitele, který musí být oprávněn zavazovat Zhotovitele a každou z těchto osob; a
- c) Zhotovitel nesmí měnit své složení nebo právní status bez předchozího souhlasu Objednatele.

2 Objednatel

2.1

Právo přístupu na staveniště

Objednatel musí Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na všechny části Staveniště, předat mu je a umožnit mu jejich užívání během doby (nebo dob) stanovené v Příloze k nabídce. Toto právo a možnost užívání nemusí náležet pouze Zhotoviteli. Jestliže musí Objednatel podle Smlouvy předat k užívání (Zhotoviteli) nějaký základ, konstrukci, technologické zařízení nebo prostředek přístupu na staveniště, musí to Objednatel udělat v době a způsobem stanoveným v Technické specifikaci. Avšak Objednatel může odepřít jakékoli takové právo, předání a možnost užívání dokud neobdrží Zajištění splnění smlouvy.

Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena žádná taková doba, musí Objednatel Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na Staveniště, předat ho a umožnit jeho užívání během doby potřebné k tomu, aby bylo Zhotoviteli umožněno postupovat v souladu s harmonogramem předloženým podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*].

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Objednatel neposkytl Zhotoviteli právo přístupu na Staveniště, nepředal mu ho nebo mu neumož-

nil jeho užívání během takové doby, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo uvedené neplnění Objednatele způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitele, včetně chyby v jakýchkoli Dokumentech zhotovitele nebo jejich zpožděným předložením.

2.2

Povolání, licence a schválení

Po požadavku Zhotovitele musí Objednatel (jestliže je v postavení, které mu to umožňuje) poskytnout Zhotoviteli přiměřenou podporu:

- (a) zaopatřením kopií Právních předpisů Země, které se vztahují ke Smlouvě, ale nejsou běžně dostupné,
- (b) při žádostech Zhotovitele o jakákoli povolení, licence nebo schválení, která jsou vyžadována Právními předpisy Země:
 - (i) které je Zhotovitel povinen obstarat podle Pod-článku 1.13 [*Soulad s právními předpisy*],
 - (ii) pro dodávku Věcí určených pro dílo, včetně proclení a
 - (iii) pro vývoz Vybavení zhotovitele při odklizení ze Staveniště.

2.3

Personál objednatel

Objednatel musí zajistit, aby Personál objednatel a Objednatelovi další zhotovitelé na Staveništi:

- (a) spolupracovali se Zhotovitelem v jeho úsilí podle Pod-článku 4.6 [*Spolupráce*] a
- (b) přijali opatření podobná těm, která je povinen přijmout Zhotovitel podle pod-odstavců (a), (b) a (c) Pod-článku 4.8 [*Bezpečnost práce*] a podle Pod-článku 4.18 [*Ochrana životního prostředí*].

2.4

Zajištění financování objednatel

Objednatel musí do 28 dnů po obdržení požadavku Zhotovitele předložit přiměřený důkaz o tom, že bylo a stále je zajištěno financování, které umožní Objednateli zaplatit Smluvní cenu (jak je v daném čase odhadována) v souladu s Článkem 14 [*Smluvní cena a platební podmínky*]. Jestliže Objednatel zamýšlí, že udělá jakoukoli podstatnou změnu, která se týká zajištění financování, musí dát Objednatel Zhotoviteli oznámení s podrobnými údaji.

2.5

Claimy objednatel

Jestliže se Objednatel domnívá, že je oprávněn k platbě podle jakéhokoli Článku těchto Podmínek nebo jinak v souvislosti se Smlouvou anebo k prodloužení Záruční doby, musí dát Objednatel nebo Správce stavby Zhotoviteli oznámení nároku (claimu) s uvedením podrobností. Toto oznámení však není požadováno pro platby podle Pod-článku 4.19 [Elektřina, voda a plyn], podle Pod-článku 4.20 [*Vybavení objednatel a objednatel volně poskytovaný materiál*] a pro další služby požadované Zhotovitelem.

Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné po tom, co si Objednatel uvědomil skutečnost nebo okolnost, z které claim vyplývá. Oznámení vztahující se k prodloužení Záruční doby musí být podáno před uplynutím této doby.

Podrobnosti musí specifikovat Článek nebo jinou podstatu claimu a musí obsahovat zdůvodnění částky anebo prodloužení, ke kterým se Objednatel domnívá, že je v souvislosti se Smlouvou oprávněn. Správce stavby pak musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil (i) částku (je-li nějaká), k jejíž platbě Zhotovitelem je Objednatel oprávněn anebo (ii) prodloužení (je-li nějaké) Záruční doby v souladu s Pod-článkem 11.3 [*Prodloužení záruční doby*].

Tato částka může být zahrnuta jako odpočet do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Objednatel je oprávněn k zápočtu nebo jakémukoli odpočtu z částky potvrzené v Potvrzení platby nebo jakkoli nárokovat vůči Zhotoviteli pouze v souladu s tímto Pod-článkem.

3 Správce stavby

3.1

Povinnosti a pravomoc správce stavby

Objednatel je povinen jmenovat Správce stavby, který musí vykonávat povinnosti jemu stanovené ve Smlouvě. Správce stavby musí zaměstnat inženýry a další odborníky s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností.

Správce stavby nemá žádnou pravomoc měnit Smlouvu.

Správce stavby vykonává pravomoc náležející Správci stavby tak, jak je stanoveno ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývá. Jestliže je po Správci stavby požadováno, aby získal schválení Objednatele před výkonem určité konkrétní pravomoci, musí být takové požadavky uvedeny ve Zvláštních podmínkách. Objednatel se zavazuje dále neomezovat pravomoc Správce stavby jinak, než jak je dohodnuto se Zhotovitelem.

Vykonává-li však Správce stavby určitou konkrétní pravomoc, pro kterou je požadováno schválení Objednatele, platí (pro účely Smlouvy), že Objednatel souhlas poskytl.

Není-li v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) platí, že kdykoli Správce stavby plní povinnosti nebo vykonává pravomoci konkrétně určené ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývající, jedná jménem Objednatele;
- (b) Správce stavby nemá žádnou pravomoc zbavit kteroukoli ze Stran jakýchkoli povinností, závazků nebo odpovědností podle Smlouvy; a
- (c) jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání Správce stavby (včetně absence neschválení) nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti, kterou má podle Smlouvy, včetně odpovědnosti za chyby, opomenutí, nesrovnalosti a nesoulady.

3.2

Přenesení pravomoci a pověření správcem stavby

Správce stavby může případně přenést pravomoc a pověřit plněním povinností asistenty a může též takové přenesení pravomoci nebo pověření odvolat. Mezi takové asistenty může patřit stálý technický dozor anebo nezávislí inspektoři jmenovaní ke kontrolám a zkouškám položek Technologického zařízení anebo Materiálů. Pře-

nesení pravomoci, pověření nebo odvolání musí být písemné a nenabude účinnosti, dokud jeho kopie neobdrží obě Strany. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Správce stavby nesmí přenést pravomoc určit v jakékoli záležitosti v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení].

Asistenti musí být osoby s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností a uplatňování takové pravomoci, plynule ovládající jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

Každý asistent, na kterého byly přeneseny pravomoci, nebo byl pověřen plněním povinností, musí být oprávněn vydávat pokyny Zhotoviteli v rozsahu vymezeném přenesením pravomocí anebo pověřením. Jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání asistenta v souladu s přenesením pravomocí anebo pověřením musí mít stejný účinek, jako kdyby šlo o jednání Správce stavby. Avšak:

- (a) jakákoli absence neschválení nějaké práce, Technologického zařízení nebo Materiálů není schválením, a proto nesmí mít vliv na právo Správce stavby odmítnout práci, Technologické zařízení nebo Materiály;
- (b) jestliže Zhotovitel zpochybňuje jakékoli určení nebo pokyn asistenta, může Zhotovitel postoupit záležitost Správci stavby, který musí okamžitě potvrdit, zvrátit nebo pozměnit toto určení nebo pokyn.

3.3

Pokyny správce stavby

Správce stavby může Zhotoviteli (kdykoli) vydat pokyny a dodatečné nebo modifikované Výkresy nutné pro provedení Díla a odstranění všech vad. Vše uvedené musí být v souladu se Smlouvou. Zhotovitel smí přijmout pokyny pouze od Správce stavby nebo jeho asistenta, na kterého byla přenesena příslušná pravomoc podle tohoto Článku. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 [Variace a úpravy].

Zhotovitel musí plnit pokyny dané Správcem stavby nebo pověřeným asistentem v jakékoli záležitosti vztahující se ke Smlouvě. Vždy, když je to možné, musí být jejich pokyny písemné. Jestliže Správce stavby nebo pověřený asistent:

- (a) vydá ústní pokyn,
- (b) obdrží písemné potvrzení pokynu od (nebo jménem) Zhotovitele do dvou pracovních dnů po vydání pokynu a
- (c) neodpoví vydáním písemného odmítnutí anebo pokynem do dvou pracovních dnů po přijetí potvrzení,

pak je toto potvrzení písemným pokynem Správce stavby nebo pověřeného asistenta (podle okolností).

3.4

Výměna správce stavby

Jestliže Objednatel zamýšlí vyměnit Správce stavby, musí dát Objednatel, ne méně než 42 dnů před zamýšleným datem výměny, Zhotoviteli oznámení s uvedením jména, adresy a relevantní zkušenosti zamýšleného nahrazujícího Správce stavby. Objednatel nesmí vyměnit Správce stavby za osobu, proti které vznese Zhotovitel důvodnou námitku podáním oznámení Objednateli s uvedením podporných podrobností.

3.5

Určení

Kdykoli tyto Podmínky předvídají, že musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil nějakou záležitost, musí se Správce stavby ve věci poradit s každou ze Stran a snažit se dosáhnout dohody. Jestliže dohody

není dosaženo, musí Správce stavby ve věci spravedlivě určit v souladu se Smlouvou s tím, že vezme v úvahu všechny relevantní okolnosti.

Správce stavby musí dát oběma Stranám oznámení o jakékoli dohodě nebo určení s uvedením podpůrných podrobností. Každá ze Stran se musí dohodou nebo určením řídit, pokud a dokud nebudou revidovány podle Článku 20 [*Claims, spory a rozhodčí řízení*].

4 Zhotovitel

4.1

Obecné povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí Dílo vyprojektovat (v rozsahu specifikovaném ve Smlouvě), provést a dokončit v souladu se Smlouvou a pokyny Správce stavby a musí odstranit všechny vady Díla.

Zhotovitel musí dodat Technologické zařízení a Dokumenty zhotovitele specifikované ve Smlouvě a zajistit veškerý Personál zhotovitele, Věci určené pro dílo, spotřební materiál a jiné věci a služby, ať už dočasné nebo trvalé povahy, požadované pro a za účelem uvedeného vyprojektování, provedení, dokončení a odstranění vad.

Zhotovitel je odpovědný za přiměřenost, stabilitu a bezpečnost všech činností na Staveništi a všech postupů výstavby. S výjimkou rozsahu, který je specifikovaný ve Smlouvě, (i) je Zhotovitel odpovědný za všechny Dokumenty zhotovitele, Dočasné dílo a projektovou dokumentaci každé položky Technologického zařízení a Materiálů tak, jak je u této položky požadováno pro zajištění jejího souladu se Smlouvou, a (ii) není Zhotovitel v ostatních případech odpovědný za projektovou dokumentaci nebo specifikaci Stavby.

Zhotovitel musí, kdykoli vznese Správce stavby požadavek, předložit podrobnosti o opatřeních a postupech, které navrhuje použít pro provedení Díla. Bez předchozího oznámení Správci stavby nesmí dojít k žádné významné odchylce od těchto opatření a postupů.

Jestliže Smlouva specifikuje, že Zhotovitel musí vyprojektovat nějakou část Stavby pak, není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách:

- (a) musí Zhotovitel předložit Správci stavby Dokumenty zhotovitele pro tuto část v souladu s postupy specifikovanými ve Smlouvě;
- (b) tyto Dokumenty zhotovitele musí být v souladu s Technickou specifikací a Výkresy, musí být napsány v jazyce pro komunikaci určeném v Pod-článku 1.4 [*Právo a jazyk*] a musí obsahovat dodatečné informace, které Správce stavby požaduje doplnit k Výkresům pro koordinaci projektové dokumentace obou Stran;
- (c) je Zhotovitel odpovědný za tuto část, která, když je Dílo dokončené, musí být vhodná k účelu, ke kterému je tato část zamýšlená tak, jak je uvedeno ve Smlouvě; a
- (d) před zahájením Přejímacích zkoušek musí Zhotovitel předložit Správci stavby dokumentaci skutečného provedení a příručky pro provoz a údržbu v souladu s Technickou specifikací a dostatečně podrobné tak, aby Objednatel tuto část Díla mohl provozovat, udržovat, demontovat, smontovat, upravovat a opravovat. Tato část nesmí být považována za dokončenou pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*], dokud tato dokumentace a příručky nebudou předloženy Správci stavby.

4.2

Zajištění splnění smlouvy Zhotovitel musí získat (na své náklady) Zajištění splnění smlouvy za řádné splnění smluvních povinností v částce a měnách uvedených v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není žádná částka uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Zajištění splnění smlouvy doručit Objednateli do 28 dnů po tom, co obdržel Dopis o přijetí nabídky, a musí poslat kopii Správci stavby. Zajištění splnění smlouvy musí být vydáno subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatelem, a musí být ve formě přiložené ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatelem.

Zhotovitel musí zajistit, že Zajištění splnění smlouvy bude platné a vymahatelné, dokud Zhotovitel neprovede a nedokončí Dílo a neodstraní všechny vady. Jestliže podmínky Zajištění splnění smlouvy specifikují datum skončení jeho platnosti a Zhotovitel se nestal oprávněným k obdržení Potvrzení o splnění smlouvy do data 28 dnů před uplynutím doby jeho platnosti, musí Zhotovitel platnost Zajištění splnění smlouvy prodloužit, dokud nebude Dílo dokončeno a všechny vady odstraněny.

Objednatel smí uplatnit nárok ze Zajištění splnění smlouvy pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- (a) Zhotovitel neprodlouží platnost Zajištění splnění smlouvy tak, jak je popsáno v předchozích odstavcích. V takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku Zajištění splnění smlouvy,
- (b) Zhotovitel nezaplatí Objednateli částku, která Objednateli náleží tak, jak byla se Zhotovitelem dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] nebo Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*] do 42 dnů po dohodě nebo určení,
- (c) Zhotovitel nenapraví porušení smluvní povinnosti do 42 dnů po tom, co obdržel oznámení Objednatele požadující nápravu porušené smluvní povinnosti nebo
- (d) nastanou okolnosti, které opravňují Objednatele k ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*], bez ohledu na to, zda bylo oznámení o ukončení vydáno.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které jsou následkem nároku ze Zajištění splnění smlouvy v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Objednatel musí vrátit Zajištění splnění smlouvy Zhotoviteli do 21 dnů po tom, co obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy.

4.3

Zástupce zhotovitele

Zhotovitel musí jmenovat Zástupce zhotovitele a musí mu dát všechny pravomoci potřebné k jednání jménem Zhotovitele podle Smlouvy.

Není-li Zástupce zhotovitele uveden ve Smlouvě, musí Zhotovitel, před Datem zahájení prací, předložit Správci stavby k odsouhlasení jméno a podrobnosti osoby, kterou Zhotovitel navrhuje jmenovat jako Zástupce zhotovitele. Jestliže je vydání souhlasu zdržováno, nebo následně odvoláno, nebo jestliže se ukáže, že jmenovaná osoba není schopna funkci Zástupce zhotovitele vykonávat, musí Zhotovitel obdobně předložit jméno a podrobnosti jiné vhodné osoby pro takovéto jmenování.

Zhotovitel nesmí bez předchozího souhlasu Správce stavby odvolat jmenování Zástupce zhotovitele nebo jmenovat náhradu.

Zástupce zhotovitele musí veškerý svůj čas věnovat tomu, aby řídil plnění Smlouvy Zhotovitelem. Jestliže má být Zástupce zhotovitele během provádění Díla dočasně nepřítomen na Staveništi, musí být jmenován vhodný náhradník, pod podmínkou předchozího souhlasu Správce stavby, a Správci stavby to musí být patřičně oznámeno.

Zástupce zhotovitele musí, jménem Zhotovitele, přijímat pokyny podle Pod-článku 3.3 [Pokyny Správce stavby].

Zástupce zhotovitele může přenést jakékoli oprávnění, funkce nebo pravomoc na jakoukoli kompetentní osobu a může toto přenesení kdykoli odvolat. Jakékoli přenesení nebo odvolání není účinné, dokud Správce stavby neobdrží předchozí oznámení podepsané Zástupcem zhotovitele označující osobu a specifikující oprávnění, funkce nebo pravomoc, které jsou přeneseny nebo odvolány.

Zástupce zhotovitele a všechny tyto osoby musí plyně ovládat jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

4.4

Podzhotovitelé

Zhotovitel nesmí zadat provedení celého Díla dalším subjektům.

Zhotovitel je odpovědný za jednání a porušení smluvních povinností jakéhokoli Podzhotovitele, jeho zmocněnců nebo zaměstnanců tak, jako kdyby šlo o jednání a porušení smluvních povinností Zhotovitele. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel nemusí získat souhlas k dodavatelům Materiálů nebo podzhotovitelské smlouvě, pro kterou je ve Smlouvě uveden Podzhotovitel;
- (b) k ostatním navrhovaným Podzhotovitelům musí Zhotovitel získat předchozí souhlas Správce stavby;
- (c) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 28 dnů předem oznámení o zamýšleném datu zahájení každé práce Podzhotovitele a o zahájení takové práce na Staveništi; a
- (d) každá podzhotovitelská smlouva musí obsahovat ustanovení, která opravňují Objednatele požadovat postoupení podzhotovitelské smlouvy Objednateli podle Pod-článku 4.5 [Postoupení užítka z podzhotovitelské smlouvy] (jestliže a když je to použitelné) nebo v případě ukončení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatel].

4.5

Postoupení užítka z podzhotovitelské smlouvy

Jestliže závazky Podzhotovitele přesahují datum uplynutí příslušné Záruční doby a Správce stavby dá, před tímto datem, Zhotoviteli pokyn, aby postoupil užitek z těchto závazků Objednateli, pak to Zhotovitel musí udělat. Není-li v postoupení stanoveno jinak, Zhotovitel nemá žádnou odpovědnost Objednateli za práce vykonané Podzhotovitelem potom, co toto postoupení nabude účinnosti.

4.6

Spolupráce

Zhotovitel musí tak, jak je to specifikováno ve Smlouvě nebo na základě pokynu Správce stavby, zabezpečit vhodné podmínky pro výkon práce:

- (a) Personálu objednatel,
- (b) jakýchkoli jiných zhotovitelů zaměstnaných Objednatel a
- (c) zaměstnanců jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy,

kteří mohou být zaměstnáni na Staveništi nebo v jeho blízkosti při provádění nějaké práce nezahrnuté ve Smlouvě.

Každý takový pokyn představuje Variaci, jestliže a do té míry, jak Zhotoviteli způsobuje Nepředvídatelné Náklady. Služby pro tyto zaměstnance a jiné zhotovitele mohou zahrnovat použití Vybavení zhotovitele, Dočasného díla nebo zajištění přístupu, za které odpovídá Zhotovitel.

Jestliže se podle Smlouvy po Objednateli požaduje, aby Zhotoviteli předal a umožnil užívání jakéhokoli základu, konstrukce, technologického zařízení nebo prostředku přístupu v souladu s Dokumenty zhotovitele, musí Zhotovitel předložit takové dokumenty Správci stavby v čase a způsobem stanoveným v Technické specifikaci.

4.7

Vytyčení

Zhotovitel musí Dílo vytyčit ve vztahu k původním referenčním bodům, osám a výškám specifikovaným ve Smlouvě nebo oznámeným Správcem stavby. Zhotovitel je odpovědný za správné rozmístění všech částí Díla a musí napravit jakékoli chyby v rozmístění, výškách, rozměrech a trasování Díla.

Objednatel je odpovědný za jakékoli chyby v těchto specifikovaných nebo oznámených referenčních prvcích, avšak Zhotovitel musí vynaložit přiměřené úsilí, aby ověřil jejich přesnost předtím, než je využije.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu provedení práce, jejíž potřeba vyvstala v důsledku chyby v těchto referenčních prvcích a zkušený zhotovitel nemohl rozumně chybu objevit a vyhnout se tomuto zpoždění anebo Nákladům, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu nemohla být chyba objevena a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

4.8

Bezpečnost práce

Zhotovitel musí:

- (a) dodržovat všechny příslušné bezpečnostní předpisy,
- (b) dbát o bezpečnost všech osob, které mají oprávnění být na Staveništi,
- (c) vynaložit přiměřené úsilí k tomu, aby na Staveništi a Díle nebyly zbytečné překážky, a tak se zabránilo ohrožení těchto osob,
- (d) zajistit oplocení, osvětlení, ochranu a ostrahu Díla až do jeho dokončení a převzetí podle Článku 10 [*Převzetí objednatel*] a
- (e) zajistit jakékoli Dočasné dílo (včetně cest, chodníků, ochranných prostředků a plotů), které může být nezbytné z důvodu provádění Díla pro užití veřejností a ochranu veřejnosti, vlastníků a uživatelů sousedních pozemků.

4.9

Zajištění kvality

Zhotovitel musí zavést systém zajištění kvality, aby bylo prokázáno dodržování požadavků Smlouvy. Systém musí být v souladu s údaji stanovenými ve Smlouvě. Správce stavby je oprávněn zkontrolovat jakýkoli aspekt tohoto systému.

Před zahájením každé fáze projektování nebo provádění Díla musí být Správci stavby

předloženy pro informaci podrobnosti o všech postupech a dokumenty prokazující dodržování systému. V případě, že je Správci stavby vydáván jakýkoli dokument technické povahy, musí být na samotném tomto dokumentu uveden zjevný důkaz o předchozím schválení Zhotovitelem.

Dodržování systému zajištění kvality nezbavuje Zhotovitele jakékoli z jeho povinností, závazků nebo odpovědností podle Smlouvy.

4.10

Údaje o staveništi

Objednatel musí Zhotoviteli před Základním datem poskytnout pro informaci všechny relevantní údaje, které má Objednatel k dispozici o podpovrchových a hydrologických poměrech Staveniště, včetně aspektů týkajících se životního prostředí. Obdobným způsobem musí Objednatel poskytnout Zhotoviteli všechny takové údaje, které Objednatel získá po Základním datu. Za interpretaci všech takových údajů je odpovědný Zhotovitel.

Do té míry, do jaké to bylo možné (s ohledem na náklady a čas), se má za to, že Zhotovitel obdržel všechny potřebné informace, co se týče rizik, nejistot a jiných okolností, které mohou mít vliv nebo účinek na Nabídku nebo Dílo. Do té samé míry se má za to, že Zhotovitel zkontroloval a přezkoumal Staveniště, jeho okolí, výše uvedené údaje a ostatní dostupné informace a že byl před předložením Nabídky uspokojen, pokud jde o všechny relevantní údaje včetně (bez omezení):

- (a) formy a povahy Staveniště včetně podpovrchových podmínek,
- (b) hydrologických a klimatických podmínek,
- (c) rozsahu a povahy práce a Věcí určených pro dílo potřebných pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad,
- (d) Právních předpisů, postupů a pracovněprávní praxe v Zemi a
- (e) požadavků Zhotovitele na přístup, ubytování, zařízení, personál, energii, dopravu, vodu a další služby.

4.11

Dostatečnost přijaté smluvní částky

Platí, že Zhotovitel:

- (a) se přesvědčil o správnosti a dostatečnosti Přijaté smluvní částky a
- (b) založil Přijatou smluvní částku na údajích, interpretacích, potřebných informacích, kontrolách, přezkoumáních a uspokojení se ve věci všech relevantních záležitostí, které jsou zmíněny v Pod-článku 4.10 [Údaje o staveništi].

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Přijatá smluvní částka pokrývá úhradu všech závazků Zhotovitele podle Smlouvy (včetně těch pod Podmíněnými obnosy, jsou-li takové) a všech věcí potřebných pro řádné provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.

4.12

Nepředvídatelné fyzické podmínky

V tomto Pod-článku jsou „fyzické podmínky“ přírodní fyzické podmínky a umělé a jiné fyzické překážky a znečišťující látky, s kterými se Zhotovitel setká na Staveništi při provádění Díla včetně podpovrchových a hydrologických podmínek, ale s vyloučením klimatických podmínek.

Jestliže se Zhotovitel setká s nepříznivými fyzickými podmínkami, které považuje za „Nepředvídatelné“, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení co nejdříve, jak je to možné.

V tomto oznámení musí být fyzické podmínky popsány tak, aby mohly být Správcem stavby zkontrolovány, a musí být stanoveny důvody, proč je Zhotovitel považuje za Ne-

předvídatelné. Zhotovitel musí pokračovat v provádění Díla s využitím takových vhodných a rozumných opatření, která jsou přiměřená pro tyto fyzické podmínky, a musí jednat v souladu s jakýmkoli pokyny, které mu dá Správce stavby. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 [Variace a úpravy].

Jestliže a do té míry, do jaké se Zhotovitel setká s fyzickými podmínkami, které jsou Nepředvídatelné, dá takové oznámení a vznikne mu zpoždění anebo Náklady kvůli těmto podmínkám, je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení takového oznámení a kontrole anebo prošetření těchto fyzických podmínek musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu byly tyto fyzické podmínky Nepředvídatelné a (ii) záležitosti popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

Avšak předtím, než jsou dodatečné Náklady definitivně dohodnuty nebo určeny podle pod-odstavce (ii), může Správce stavby také posoudit, zda jiné fyzické podmínky v podobných částech Díla (jsou-li takové) nebyly příznivější, než mohlo být rozumně předpokládáno Zhotovitelem, když předkládal Nabídku. Jestliže a do té míry, do jaké byly takové příznivější podmínky zaznamenány, může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil snížení Nákladů vzniklých v důsledku těchto podmínek, které může být zahrnuto (jako odpočet) do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Avšak celkový vliv všech úprav podle pod-článku (b) a veškerá tato snížení pro všechny takové fyzické podmínky zaznamenané v podobných částech Díla, nesmí mít za následek celkové snížení v rámci Smluvní ceny.

Správce stavby může vzít v úvahu jakýkoli důkaz o fyzických podmínkách předvídaných Zhotovitelem při předložení Nabídky, který může být dán k dispozici Zhotovitelem, ale není žádným takovým důkazem vázán.

4.13

Práva cesty a zařízení

Zhotovitel musí nést všechny náklady a poplatky za zvláštní anebo dočasná práva cesty, která potřebuje, včetně těch pro přístup na Staveniště. Zhotovitel musí také získat, na své riziko a náklady, jakákoli dodatečná zařízení mimo Staveniště, která potřebuje pro účely Díla.

4.14

Předcházení obtěžování výstavbou

Zhotovitel nesmí zbytečně nebo nevhodně omezovat:

- (a) veřejnost nebo
- (b) přístup k jakýmkoli cestám a stezkám pro pěší a jejich užívání a obývání bez ohledu na to, zda jsou veřejné nebo v držbě Objednatele nebo někoho jiného.

Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které vyplývají z jakéhokoli takového zbytečného nebo nevhodného obtěžování.

4.15

Přístupové cesty

Platí, že Zhotovitel byl uspokojen, co se týče vhodnosti a dostupnosti přístupových cest na Staveniště. Zhotovitel musí vyvinout přiměřené úsilí, aby zabránil poškození

jakékoli silnice nebo mostu dopravou Zhotovitele nebo Personálem zhotovitele. Toto úsilí zahrnuje používání vhodných vozidel a cest.

Není-li v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je (ve vztahu mezi Stranami) odpovědný za údržbu, která může být požadována, protože používá přístupové cesty;
- (b) Zhotovitel musí poskytnout veškeré potřebné značky a směrovky podél přístupových cest a musí získat veškerá povolení, která mohou být vyžadována od příslušných úřadů při využití cest, značek a směrovek Zhotovitelem;
- (c) Objednatel není odpovědný za jakékoli nároky, které mohou vzniknout při využití jakékoli přístupové cesty nebo jinak související s využitím přístupové cesty;
- (d) Objednatel nezaručuje vhodnost ani dostupnost jednotlivých přístupových cest a
- (e) Náklady vzniklé z důvodu nevhodnosti nebo nedostupnosti přístupových cest pro využití požadované Zhotovitelem nese Zhotovitel.

4.16

Přeprava věcí určených pro dílo

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu, kdy bude na Stavenišť dodáno jakékoli Technologické zařízení nebo nějaká významná položka jiných Věcí určených pro dílo;
- (b) Zhotovitel je odpovědný za zabalení, naložení, přepravu, příjem, vyložení, uskladnění a ochranu veškerých Věcí určených pro dílo a jiných věcí požadovaných pro Dílo; a
- (c) Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které vyplývají z přepravy Věcí určených pro dílo, a musí projednat a zaplatit všechny nároky, které vznikly z jejich přepravy.

4.17

Vybavení zhotovitele

Zhotovitel je odpovědný za veškeré Vybavení zhotovitele. Po umístění Vybavení zhotovitele na Stavenišť platí, že Vybavení zhotovitele je určeno výlučně pro provedení Díla. Zhotovitel nesmí odvést ze Staveniště žádnou významnou položku Vybavení zhotovitele bez souhlasu Správce stavby. Avšak souhlas není požadován pro dopravní prostředky převážející Věci určené pro dílo nebo Personál zhotovitele ze Staveniště.

4.18

Ochrana životního prostředí

Zhotovitel musí přijmout veškerá opatření, která lze po něm rozumně požadovat, aby chránil životní prostředí (jak na Staveništi, tak mimo něj) a omezil škody a obtěžování lidí a majetku způsobené znečištěním, hlukem a jinými jeho činnostmi.

Zhotovitel musí zajistit, aby emise, půdní znečištění a odpadní vody z činnosti Zhotovitele nepřesáhly hodnoty označené v Technické specifikaci a nepřesáhly hodnoty nařízené příslušnými Právními předpisy.

4.19

Elektrina, voda a plyn

Zhotovitel je odpovědný, není-li níže uvedeno jinak, za obstarání veškeré energie, vody a jiných služeb, které potřebuje.

Zhotovitel je oprávněn používat pro účely Díla takové zdroje elektřiny, vody a plynu a jiných služeb, které jsou dostupné na Staveništi a jejichž podrobnosti a ceny jsou stanoveny v Technické specifikaci. Zhotovitel musí na své riziko a náklady obstarat jakékoli přístroje potřebné pro využití těchto služeb Zhotovitelem a pro měření spotřebovaných množství.

Spotřebovaná množství a částky způsobilé k platbě (v těchto stanovených cenách) za takové služby musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatel*] a Pod-článkem 3.5 [*Určení*]. Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

4.20

Vybavení objednatel a objednatelem volně poskytovaný materiál

Objednatel musí dát Zhotoviteli k dispozici Vybavení objednatel (je-li takové) pro použití Zhotovitelem při provádění Díla v souladu s podrobnostmi, plány a cenami stanovenými v Technické specifikaci. Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak:

- (a) Objednatel je odpovědný za Vybavení objednatel, mimo případ, kdy
- (b) je za nějakou položku Vybavení objednatel odpovědný Zhotovitel, protože s ní kdokoli z Personálu zhotovitele pracuje, jede v ní, řídí ji, ovládá ji nebo jí disponuje.

Příslušná množství a částky způsobilé k platbě (v takových stanovených cenách) za použití Vybavení objednatel musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatel*] a Pod-článkem 3.5 [*Určení*]. Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

Objednatel dodá bezplatně „volně poskytované materiály“ (jsou-li takové) v souladu s podrobnostmi stanovenými v Technické specifikaci. Objednatel musí, na své riziko a náklady, poskytnout tyto materiály v čase a místě uvedeném ve Smlouvě. Zhotovitel je potom vizuálně zkontroluje a musí dát okamžitě oznámení Správci stavby, jestliže mají tyto materiály nějaký nedostatek, vadu nebo je porušena nějaká související povinnost. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Objednatel musí ihned nedostatek, vadu nebo porušení odstranit.

Po této vizuální kontrole tyto volně poskytované materiály přecházejí pod dohled a do péče Zhotovitele. Povinnosti Zhotovitele dohlížet, starat se a pečovat nezbuývají Objednatel odpovědnosti za jakékoli nedostatky, vady a porušení, které nejsou zřejmé z vizuální kontroly.

4.21

Zprávy o postupu prací

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být měsíční zprávy o postupu prací připraveny Zhotovitelem a předloženy Správci stavby v šesti kopiích. První zpráva musí pokrývat období do konce prvního kalendářního měsíce, který následuje po Datu zahájení prací. Zprávy pak musí být předkládány měsíčně, každá do 7 dnů po posledním dni období, kterého se týká.

Předkládání zpráv musí pokračovat, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

Každá zpráva musí obsahovat:

- (a) grafická znázornění a podrobné popisy postupu včetně každé etapy postupu projektování (je-li nějaké), zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby, dodávek na Staveniště, výstavby, montáže a zkoušení; včetně těchto etap pro práce každého z jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 [*Jmenování podzhotovitelů*]);
- (b) fotografie znázorňující stav výroby a postup na Staveništi;
- (c) u výroby každé z hlavních položek Technologického zařízení a Materiálů, jméno výrobce, místo výroby, procentuálně vyjádřenou rozpracovanost a skutečná nebo předpokládaná data:
 - (i) zahájení výroby,

- (ii) Zhotovitelových kontrol,
- (iii) zkoušek a
- (iv) odeslání a doručení na Staveniště;

- (d) údaje popsané v Pod-článku 6.10 [*Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele*];
- (e) kopie dokumentů o zajištění kvality, výsledcích zkoušek a certifikátů Materiálů;
- (f) seznam oznámení podaných podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] a oznámení podaných podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*];
- (g) statistiky bezpečnosti práce, včetně podrobností o jakýchkoli nebezpečných nehodách a činnostech vztahujících se k životnímu prostředí a veřejnosti; a
- (h) srovnání skutečného a plánovaného postupu s uvedením podrobností o jakékoli události nebo okolnosti, která může ohrozit dokončení v souladu se Smlouvou a s uvedením opatření, která jsou (nebo budou) přijata k překonání zpoždění.

4.22

Zabezpečení staveniště

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je odpovědný za to, aby se na Staveništi nepohybovaly neoprávněné osoby a
- (b) oprávněné osoby se musí omezovat pouze na Personál zhotovitele a Personál objednatele a na jakýkoli jiný personál oznámený Zhotoviteli Objednatelem nebo Správcem stavby jako oprávněný personál Objednatelových jiných zhotovitelů na Staveništi.

4.23

Činnost zhotovitele na staveništi

Zhotovitel musí omezit své činnosti na Staveniště a jakékoli dodatečné prostory, které Zhotovitel získá a byly dohodnuty se Správcem stavby jako pracovní prostory. Zhotovitel musí přijmout veškerá potřebná preventivní opatření, aby Vybavení zhotovitele zůstalo a Personál zhotovitele se zdržoval v prostorách Staveniště a těchto dodatečných prostorách a aby Vybavení zhotovitele nezabíralo a Personál zhotovitele se nezdržoval na sousedních pozemcích.

Během provádění Díla musí Zhotovitel zabezpečit, že na Staveništi nebudou zbytečné překážky, a musí uskladnit nebo odstranit jakékoli Vybavení zhotovitele nebo přebytečný materiál. Zhotovitel musí odklidit a odvézt ze Staveniště jakýkoli odpad, suť a Dočasně dílo, které nejsou již dále potřebné.

Po vydání Potvrzení o převzetí musí Zhotovitel odklidit a odvézt z části Staveniště a Díla, ke kterému se vztahuje Potvrzení o převzetí, veškeré Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, suť a Dočasně dílo. Před tím, než Zhotovitel tuto část Staveniště opustí, musí ji uklidit a zabezpečit. Zhotovitel však může během Záruční doby na Staveništi ponechat takové Věci určené pro dílo, které jsou potřebné k tomu, aby Zhotovitel splnil své povinnosti podle Smlouvy.

4.24

Archeologické a další nálezy na staveništi

Všechny fosilie, mince, cenné nebo starožitné předměty a konstrukce a jiné pozůstatky nebo předměty geologického a archeologického významu nalezené na Staveništi musí být umístěny do péče a odpovědnosti Objednatel. Zhotovitel musí přijmout přiměřená preventivní opatření, aby zabránil Personálu zhotovitele nebo jiným osobám v odvezení, odnesení nebo poškození jakýchkoli z těchto nálezů.

Zhotovitel musí dát po objevení jakéhokoli takového nálezu okamžitě oznámení Správci stavby, který musí dát pokyn, jak s ním naložit. Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

5 Jmenování podzhotovitelé

5.1

Definice „jmenovaného podzhotovitele“

Ve Smlouvě je „jmenovaný Podzhotovitel“ Podzhotovitelem:

- (a) který je uvedený ve Smlouvě jako jmenovaný Podzhotovitel nebo
- (b) kterého nařídí Správce stavby zaměstnat jako Podzhotovitele svým pokynem Zhotoviteli podle Článku 13 [*Variace a úpravy*].

5.2

Námítka proti jmenování

Zhotovitel není povinen zaměstnat jmenovaného Podzhotovitele, proti kterému vznese co nejdříve, jak je to možné, odůvodněné námitky oznámením Správci stavby spolu s uvedením podpůrných podrobností. Má se za to, že námitka je důvodná, jestliže vyplývá (mimo jiné) z jakékoli z následujících záležitostí, ledaže by bylo s Objednatелеm dohodnuto, že Zhotovitele za následky této záležitosti odškodní:

- (a) jsou důvody myslet si, že Podzhotovitel nemá dostatečnou kompetenci, zdroje a finanční sílu;
- (b) v podzhotovitelské smlouvě není uvedeno, že jmenovaný Podzhotovitel musí odškodnit Zhotovitele za jakoukoli nedbalost nebo zneužití Věcí určených pro dílo jmenovaným Podzhotovitelem, jeho zmocněnci nebo zaměstnanci; nebo
- (c) v podzhotovitelské smlouvě není uvedeno, že co se týče díla, které je předmětem podzhotovitelské smlouvy (včetně projektové dokumentace, je-li taková), jmenovaný Podzhotovitel musí:
 - (i) být Zhotoviteli zavázán takovými povinnostmi a odpovědnostmi, které Zhotoviteli umožní splnit své povinnosti a odpovědnosti ze Smlouvy, a
 - (ii) odškodnit Zhotovitele za všechny povinnosti a odpovědnosti, které vystanou podle nebo v souvislosti se Smlouvou a z následků jakéhokoli selhání Podzhotovitele splnit tyto povinnosti a dostát odpovědnosti.

5.3

Platby jmenovaným podzhotovitelům

Zhotovitel musí zaplatit jmenovanému Podzhotoviteli částky, které Správce stavby potvrdí za způsobilé k zaplacení v souladu s podzhotovitelskou smlouvou. Tyto částky včetně dalších přírůžek musí být zahrnuty do Smluvní ceny v souladu s pod-odstavcem (b) Pod-článku 13.5 [*Podmíněné obnosy*], s výjimkou stanovenou v Pod-článku 5.4 [*Prokázání plateb*].

5.4

Prokázání plateb

Před vydáním Potvrzení platby, které obsahuje částku k zaplacení jmenovanému Podzhotoviteli, může Správce stavby požadovat, aby Zhotovitel poskytl přiměřený důkaz, že jmenovaný Podzhotovitel obdržel veškeré částky splatné v souladu s předchozími Potvrzeními platby bez případných odpočtů zádržného nebo jiných. Jestliže Zhotovitel:

- (a) neposkytne tento přiměřený důkaz Správci stavby nebo

- (b) (i) nedá Správci stavby uspokojivé písemné vysvětlení, že Zhotovitel je důvodně oprávněn k zadržení nebo odmítnutí platby těchto částek a
- (ii) nedá Správci stavby přiměřený důkaz, že jmenovanému Podzhotoviteli bylo oznámeno Zhotovitelovo oprávnění,

pak Objednatel může (podle svého vlastního uvážení) zaplatit přímo jmenovanému Podzhotoviteli část nebo celé tyto částky předtím potvrzené (bez případných odpočtů) tak, jak jsou splatné jmenovanému Podzhotoviteli a pro které Zhotovitel nepředložil důkaz popsany ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b). Zhotovitel pak splatí Objednateli částku, kterou zaplatil Objednatel přímo jmenovanému Podzhotoviteli.

6 Pracovníci a dělníci

6.1

Najímání pracovníků a dělníků

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí najmout veškeré pracovníky a dělníky, místní nebo jiné a postarat se o jejich zaplacení, ubytování, stravování a dopravu.

6.2

Mzdové tarify a pracovní podmínky

Zhotovitel musí zaplatit v takových mzdových tarifech a zabezpečit takové pracovní podmínky, které nejsou horší než ty obvyklé profesní a odvětvové v místě, kde jsou práce vykonávány. Jestliže takové obvyklé mzdové tarify a pracovní podmínky neexistují, musí Zhotovitel zaplatit v mzdových tarifech a zabezpečit pracovní podmínky, které nejsou horší, než je obecný standard mzdových tarifů a pracovních podmínek zajišťovaný místními zaměstnavateli v obchodním a průmyslovém odvětví podobném tomu, v kterém podniká Zhotovitel.

6.3

Osoby ve službě objednateli

Zhotovitel nesmí dělat nábor nebo se o to ani pokoušet mezi pracovníky a dělníky Personálu objednatel.

6.4

Pracovně-právní předpisy

Zhotovitel musí dodržovat veškeré relevantní Právní předpisy v oblasti pracovního práva vztahující se k Personálu zhotovitele včetně Právních předpisů týkajících se jejich zaměstnaneckého vztahu, zdraví, bezpečnosti, sociálních podmínek, přistěhování a vystěhování a musí jim umožnit výkon všech jejich práv.

Zhotovitel musí po svých zaměstnancích vyžadovat, aby dodržovali všechny příslušné Právní předpisy včetně těch, které se týkají bezpečnosti práce.

6.5

Pracovní doba

Žádná práce na Staveništi se nesmí vykonávat v místně uznávaných dnech pracovního klidu nebo mimo běžnou pracovní dobu uvedenou v Příloze k nabídce, s výjimkou situace:

- (a) kdy je ve Smlouvě stanoveno jinak,
- (b) kdy k tomu dal Správce stavby souhlas nebo
- (c) kdy jsou práce nevyhnutelné nebo potřebné pro ochranu života nebo majetku nebo pro bezpečnost Díla, kdy v takovém případě o tom musí Zhotovitel ihned uvědomit Správce stavby.

6.6

**Zázemí pro pracovníky
a dělníky**

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, musí Zhotovitel Personálu zhotovitele poskytnout veškeré potřebné ubytovací a sociální zařízení a provádět jeho údržbu. Zhotovitel musí také poskytnout zařízení pro Personál objednatele tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci.

Zhotovitel nesmí dovolit nikomu z Personálu zhotovitele, aby si zřídil dočasné nebo trvalé bydlení v prostoru konstrukcí, které tvoří Stavbu.

6.7

**Ochrana zdraví
a bezpečnost při práci**

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření pro ochranu zdraví a bezpečnost Personálu zhotovitele. Ve spolupráci s místními zdravotnickými organizacemi musí Zhotovitel zajistit, aby byl za všech okolností na Staveništi a ve všech ubytovacích zařízeních pro Personál zhotovitele a Personál objednatele k dispozici zdravotnický personál, zařízení první pomoci, ošetrovna a záchranná služba a aby byly vytvořeny vhodné podmínky pro splnění nutných sociálních a hygienických požadavků a pro prevenci epidemií.

Zhotovitel musí jmenovat osobu odpovědnou za prevenci nehod na Staveništi, která musí být odpovědná za dodržování bezpečnosti práce a ochranu proti nehodám. Tato osoba musí mít pro výkon této činnosti kvalifikaci a musí mít oprávnění dát pokyny a přijmout ochranná opatření pro zabránění nehodám. Během provádění Díla musí Zhotovitel poskytnout cokoli, co tato osoba požaduje k výkonu své odpovědnosti a svých oprávnění.

Zhotovitel musí poslat Správci stavby podrobnosti o jakékoli nehodě co nejdříve, jak je to možné po tom, co k ní došlo. Zhotovitel musí vést záznamy a připravovat zprávy týkající se zdraví, bezpečnosti a sociálních podmínek osob a škod na majetku podle požadavků Správce stavby, které musí být přiměřené.

6.8

Dozorování zhotovitelem

Během provádění Díla a tak dlouho poté, jak je to nutné pro splnění závazků Zhotovitele, musí Zhotovitel poskytnout veškerý potřebný dozor při plánování, organizování, řízení, vedení, kontrolování a zkoušení prací.

Pro dozorování musí být poskytnut dostatečný počet osob majících adekvátní znalost jazyka pro komunikaci (definovaného v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk]) a činností, které mají být vykonány (včetně požadovaných metod a technik, nebezpečí, která budou pravděpodobně zastížena a metod prevence nehod) pro uspokojivé a bezpečné provedení Díla.

6.9

Personál zhotovitele

Personál zhotovitele musí být ve své příslušné profesi a svém povolání přiměřeně kvalifikovaný, odborně zdatný a zkušený. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel odvolal (nebo dal k odvolání podnět) jakoukoli osobu zaměstnanou na Staveništi nebo Díle včetně Zástupce zhotovitele, když se ho to týká, která:

- (a) se soustavně chová nepřístojně nebo nevynakládá dostatečnou péči,
- (b) vykonává své povinnosti nekompetentně a nedbale,
- (c) neplní nějaké ustanovení Smlouvy nebo
- (d) setrvává v jednání, které je na újmu bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí.

Jestliže je to vhodné, Zhotovitel musí jmenovat (nebo dát podnět ke jmenování) náhradníka.

6.10

Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele

Zhotovitel musí Správci stavby předložit údaje o počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a údaje o počtu každého typu Vybavení zhotovitele na Staveništi. Údaje musí být předloženy každý kalendářní měsíc ve formě schválené Správcem stavby, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

6.11

Neukázněné chování

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření, aby zabránil jakýmkoliv výtržnostem a jakémukoli nezákonnému nebo nepřístojnému chování Personálu zhotovitele nebo mezi Personálem zhotovitele a aby zajistil klid a ochranu osob a majetku na Staveništi a v jeho okolí.

7

Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

7.1

Standard provedení

Zhotovitel musí zajistit výrobu Technologického zařízení, produkci a výrobu Materiálů a provést Dílo:

- (a) způsobem (je-li takový) specifikovaným ve Smlouvě,
- (b) odborně a pečlivě v souladu s uznávanými osvědčenými postupy a
- (c) patřičně vybavenými zařízeními a bezpečnými Materiály, není-li ve Smlouvě specifikováno jinak.

7.2

Vzorky

Zhotovitel musí předložit Správci stavby následující vzorky Materiálů a relevantní informace, aby Správce stavby mohl dát souhlas k použití těchto Materiálů předtím, než budou zabudovány do Díla nebo použity při provádění Díla:

- (a) standardní vzorky Materiálů od výrobců a vzorky specifikované ve Smlouvě, to vše na náklady Zhotovitele a
- (b) dodatečné vzorky, ke kterým dal Správce stavby pokyn jako k Variaci.

Na každém vzorku musí být označen jeho původ a zamýšlené použití na Díle.

7.3

Kontrola

Personál objednatele musí mít v jakoukoli rozumnou dobu:

- (a) plný přístup ke všem částem Staveniště a všem místům, ze kterých jsou získávány přírodní Materiály a
- (b) při produkci, výrobě a výstavbě (na Staveništi nebo jinde) oprávnění k přezkoumání, kontrole, měření a zkoušení materiálů a řemeslného zpracování a oprávnění ověřit postup výroby Technologického zařízení a produkce a výroby Materiálů.

Zhotovitel musí dát Personálu objednatele plnou příležitost vykonat tyto činnosti, včetně poskytnutí přístupu, zařízení, povolení a bezpečnostního vybavení. Žádná taková činnost nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti ani povinnosti.

Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je jakákoli práce dokončena a předtím než je zakryta, umístěna mimo dohled, případně zabalena k uskladnění nebo přepravě. Správce stavby pak musí buď bez nepřiměřeného zpoždění provést přezkoumání, kontrolu, měření nebo zkoušení, nebo dát okamžitě Zhotoviteli oznámení, že Správce stavby uvedené nepožaduje. Jestliže Zhotovitel oznámení nedá, a když je to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel práci odkrýt a pak obnovit a napravit, to vše na náklady Zhotovitele.

7.4

Zkoušení

Tento Pod-článek se použije na všechny zkoušky specifikované ve Smlouvě mimo Zkoušek po dokončení (jsou-li takové).

Zhotovitel musí poskytnout všechny přístroje, podporu, dokumenty a jiné informace, elektřinu, vybavení, pohonné hmoty, spotřební materiál, nástroje, pracovní sílu, materiály a vhodně kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání specifikovaných zkoušek. Zhotovitel se musí se Správcem stavby dohodnout na místě a době pro specifikované zkoušení jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů a jiných částí Díla.

Správce stavby může podle Článku 13 [*Variace a úpravy*] pozměnit místo nebo podrobnosti specifikovaných zkoušek nebo dát Zhotoviteli pokyn k vykonání dodatečných zkoušek. Jestliže tyto pozměněné nebo dodatečné zkoušky prokážou, že zkoušené Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování nejsou v souladu se Smlouvou, náklady vykonání této Variace musí nést Zhotovitel bez ohledu na jiná ustanovení Smlouvy.

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 24 hodin předem oznámení o úmyslu Správce stavby účastnit se zkoušek. Jestliže se Správce stavby na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Zhotovitel přikročit ke zkouškám, jestliže nedostane od Správce stavby jiný pokyn a platí, že zkoušky proběhly za přítomnosti Správce stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů nebo jako následek zpoždění, za které odpovídá Objednatel, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel musí Správci stavby řádně potvrzené zprávy o zkouškách okamžitě postoupit. Po úspěšně provedených zkouškách musí Správce stavby potvrdit správnost Zhotovitelova certifikátu o zkoušce nebo mu vydat potvrzení se stejným účinkem. Jestliže se Správce stavby zkoušky nezúčastnil, platí, že výsledek přijal za správný.

7.5

Odmítnutí

Jestliže se přezkoumáním, kontrolou, měřením nebo zkoušením zjistí u jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů nebo řemeslného zpracování vada nebo jiný nesoulad se Smlouvou, může Správce stavby Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování odmítnout tím, že dá Zhotoviteli oznámení s uvedením důvodů. Zhotovitel pak musí okamžitě vadu napravit a zajistit, aby byla odmítnutá položka v souladu se Smlouvou.

Jestliže Správce stavby požaduje, aby byly Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování znovu přezkoušeny, zkoušky musí být opakovány za stejných podmínek a poměrů. Jestliže odmítnutí a opakování zkoušek způsobí Objednateli dodatečné náklady, Zhotovitel musí podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] tyto náklady Objednateli uhradit.

7.6

Nápravné práce

Bez ohledu na jakékoli předchozí zkoušky nebo potvrzení může dát Správce stavby Zhotoviteli pokyn, aby:

- (a) odvezl ze Staveniště a nahradil jakékoli Technologické zařízení nebo Materiály, které nejsou v souladu se Smlouvou,
- (b) odstranil a znova provedl jakoukoli jinou práci, která není v souladu se Smlouvou a
- (c) provedl jakoukoli práci, která je naléhavě potřebná pro bezpečnost Díla, ať už kvůli nehodě, nepředvídatelné události nebo z jiného důvodu.

Zhotovitel musí splnit pokyn v přiměřené lhůtě, což je lhůta (je-li taková) specifikovaná v pokynu, nebo ihned, je-li naléhavost specifikována podle pod-odstavce (c).

Jestliže Zhotovitel pokyn nesplní, je Objednatel oprávněn zaměstnat a zaplatit jiné osoby, které práci vykonají. Mimo rozsah, ve kterém byl Zhotovitel k platbě za práci oprávněn, musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] zaplatit Objednateli všechny náklady, které vznikly kvůli tomu, že Zhotovitel pokyn nesplnil.

7.7

Vlastnictví technologického zařízení a materiálů

Každá položka Technologického zařízení a Materiálů přechází, v rozsahu odpovídajícímu Právním předpisům Země, do vlastnictví Objednatel, prostá zástavních práv a jiných břemen, jakmile nastane jedna z uvedených situací:

- (a) když je dodána na Staveniště;
- (b) když je Zhotovitel oprávněn k platbě za hodnotu Technologického zařízení a Materiálů podle Pod-článku 8.10 [*Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušení*].

7.8

Poplatky

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí zaplatit všechny poplatky, nájemné a jiné platby za:

- (a) přírodní Materiály získané mimo Staveniště a
- (b) odvoz materiálu z demolice a výkopů a dalšího přebytečného materiálu (ať už přírodního nebo uměle vytvořeného) mimo případů, kdy jsou pro jejich uložení na Staveništi specifikovány ve Smlouvě.

Zahájení, zpoždění a přerušení

8.1

Zahájení prací na díle

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, musí být Datum zahájení prací do 42 dnů po tom, co Zhotovitel obdrží Dopis o přijetí nabídky.

Zhotovitel musí zahájit provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné po Datu

zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s náležitou rychlostí a bez zpoždění.

8.2

Doba pro dokončení

Zhotovitel musí dokončit celé Dílo a každou Sekci (je-li nějaká) během Doby pro dokončení Díla a Sekce (podle okolností) včetně:

- (a) úspěšných Přejímacích zkoušek a
- (b) dokončení všech prací, které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby Dílo nebo Sekce byly považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekce*].

8.3

Harmonogram

Zhotovitel musí předložit Správci stavby podrobný harmonogram do 28 dnů po tom, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*]. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s povinnostmi Zhotovitele. Každý harmonogram musí obsahovat:

- (a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat včetně předpokládaného načasování každé etapy postupu projektování (je-li nějaké), zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby Technologického zařízení, dodávek na Stavenišť, výstavby, montáže a zkoušení,
- (b) každou z těchto etap pro práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 [*Jmenování podzhotovitelů*]),
- (c) posloupnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a
- (d) průvodní zprávu, která obsahuje:
 - (i) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap provádění Díla a
 - (ii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každou z hlavních etap.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatele je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžitě oznámení o pravděpodobných konkrétních budoucích událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práce, zvýšit Smluvní cenu nebo zpoždit provádění Díla. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vlivu budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*].

Kdykoli dá Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo je v rozporu se skutečným postupem a záměry uvedenými Zhotovitelem, musí Zhotovitel Správci stavby předložit aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.

8.4

Prodloužení doby pro dokončení

Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k prodloužení Doby pro dokončení, jestliže a v takovém rozsahu, jak je nebo bude dokončení zpožděno pro účely Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*] jakoukoli z uvedených příčin:

- (a) Variace (jestliže úprava Doby pro dokončení nebyla dohodnuta podle Pod-článku 13.3 [*Postup při Variaci*]) nebo jiná podstatná změna v množství položky práce obsažené ve Smlouvě,
- (b) příčina zpoždění zadávající oprávnění na prodloužení doby podle jakéhokoli Pod-článku těchto Podmínek,
- (c) mimořádně nepříznivé klimatické podmínky,
- (d) Nepředvídatelný nedostatek personálu a Věcí určených pro dílo způsobený epidemií nebo zásahy veřejné moci nebo
- (e) jakákoli zpoždění, překážky nebo omezení způsobená nebo přičitatelná Objednateli, Personálu objednatele nebo jiným zhotovitelům Objednatele na Staveništi.

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*]. Při určování každého prodloužení doby podle Pod-článku 20.1 musí Správce stavby posoudit svá předchozí určení a může celkové prodloužení doby zvýšit, ne však snížit.

8.5

Zpoždění způsobená úřady

Jestliže platí následující podmínky, jmenovitě:

- (a) Zhotovitel svědomitě dodržoval postupy stanovené příslušnými legálně ustanovenými orgány veřejné správy v Zemi,
- (b) tyto orgány zdržují nebo způsobí ztížené podmínky práce Zhotovitele a
- (c) zpoždění a ztížené podmínky jsou Nepředvídatelné,

pak toto zpoždění nebo ztížené podmínky budou považovány za příčinu zpoždění podle pod-odstavce (b) Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*].

8.6

Míra postupu prací

Jestliže je v jakoukoli dobu:

- (a) skutečný postup příliš pomalý, aby mohlo být Dílo dokončeno během Doby pro dokončení anebo
- (b) postup je (nebo bude) pozadu za stávajícím harmonogramem podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*],

z jiných důvodů než těch uvedených v Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*], pak může Správce stavby dát Zhotoviteli pokyn, aby předložil, podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*], aktualizovaný harmonogram a průvodní zprávu popisující revidované postupy, které Zhotovitel navrhuje použít za účelem urychlení postupu a dokončení během Doby pro dokončení.

Nedá-li Správce stavby jiné oznámení, Zhotovitel musí použít tyto revidované postupy, které mohou vyžadovat větší množství pracovních hodin, anebo počtu Personálu zhotovitele, anebo Věcí určených pro dílo na riziko a náklady Zhotovitele. Jestliže tyto revidované postupy Objednateli způsobí dodatečné náklady, musí Zhotovitel tyto náklady zaplatit Objednateli podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] spolu s náhradou škody za zpoždění (je-li nějaká) podle níže uvedeného Pod-článku 8.7.

8.7

**Náhrada škody
za zpoždění**

Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*], musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] zaplatit za toto nesplnění povinnosti Objednateli náhradu škody za zpoždění. Tato náhrada škody za zpoždění je obnos stanovený v Příloze k nabídce, který musí být zaplacen za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby po dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí. Avšak celková částka způsobilá k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální částku náhrady škody za zpoždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Tato náhrada škody za zpoždění je jedinou náhradou škody, kterou musí Zhotovitel zaplatit za takové nesplnění povinnosti mimo případ ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*] před dokončením Díla. Tato náhrada škody nezbavuje Zhotovitele závazku dokončit Dílo nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.

8.8

Přerušení práce

Správce stavby může dát kdykoli Zhotoviteli pokyn přerušit postup prací na části nebo na celém Díle. Během takového přerušení musí Zhotovitel tuto část nebo Dílo chránit, uskladnit a zabezpečit proti chátření, ztrátě nebo poškození.

Správce stavby také může oznámit příčinu přerušení. Jestliže a v takovém rozsahu, v jakém je příčina oznámena a zároveň jde o příčinu v odpovědnosti Zhotovitele, následující Pod-články 8.9, 8.10 a 8.11 se nepoužijí.

8.9

Důsledky přerušení

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady tím, že plnil pokyny Správce stavby podle Pod-článku 8.8 [*Přerušení práce*] anebo tím, že práci obnovil, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitel*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel není oprávněn k prodloužení doby nebo platbě Nákladů, které mu vznikly napravováním následků Zhotovitelovy vadné projektové dokumentace, vadného řemeslného zpracování nebo vadných materiálů nebo Zhotovitelova zanedbání povinnosti chránit, uskladnit a zabezpečit v souladu s Pod-článkem 8.8 [*Přerušení práce*].

8.10

**Platba za technologické
zařízení a materiály
v případě přerušení**

Zhotovitel je oprávněn k zaplacení hodnoty (k datu přerušení práce) Technologického zařízení anebo Materiálů, které nebyly dodány na Stavenišť, když:

- (a) práce na Technologickém zařízení nebo dodávka Technologického zařízení anebo Materiálů byla přerušena na více než 28 dnů a
- (b) Zhotovitel označil Technologické zařízení anebo Materiály za majetek Objednatel v souladu s pokyny Správce stavby.

8.11

Dlouhodobé přerušení

Jestliže přerušení podle Pod-článku 8.8 [*Přerušení práce*] pokračuje po více než 84 dnů, může Zhotovitel od Správce stavby požadovat povolení k pokračování práce. Jestliže Správce stavby nevydá povolení do 28 dnů po tom, co po něm bylo požá-

dováno, může Zhotovitel tím, že dá Správci stavby oznámení, považovat přerušené práce na dotčené části Díla za vypuštěné podle Článku 13 [*Variace a úpravy*]. Jestliže se přerušení dotýká celého Díla, může dát Zhotovitel oznámení o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*].

8.12

Pokračování práce

Po tom, co je vydáno povolení nebo pokyn k pokračování práce, musí Zhotovitel a Správce stavby společně Dílo a Technologické zařízení a Materiály dotčené přerušením přezkoumat. Zhotovitel musí napravit jakékoli chýtrání nebo vady a ztráty na Díle, Technologickém zařízení nebo Materiálech, které se vyskytly během přerušení.

9

Přijímací zkoušky

9.1

Povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí vykonat Přijímací zkoušky v souladu s tímto Článkem a Pod-článkem 7.4 [*Zkoušení*] po tom, co poskytl dokumenty v souladu s pod-odstavcem (d) Pod-článku 4.1 [*Obecné povinnosti zhotovitele*].

Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu, po kterém je Zhotovitel připravený vykonat každou z Přijímacích zkoušek. Není-li dohodnuto jinak, Přijímací zkoušky musí být vykonány do 14 dnů po tomto datu v den nebo ve dnech, které musí určit Správce stavby svým pokynem.

Při zvažování výsledků Přijímacích zkoušek musí Správce stavby zohlednit vliv jakéhokoli užívání Díla Objednatelem na výkonové nebo jiné vlastnosti Díla. Jakmile Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce úspěšně proběhly, musí Zhotovitel Správci stavby předložit potvrzenou zprávu o výsledcích těchto Zkoušek.

9.2

Zpožděné zkoušky

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Objednatelem, použije se Pod-článek 7.4 [*Zkoušení*] (pátý odstavec) anebo Pod-článek 10.3 [*Překážky při přijímacích zkouškách*].

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Zhotovitelem, může Správce stavby oznámením požadovat, aby Zhotovitel Zkoušky vykonal do 21 dnů po tom, co oznámení obdrží. Zhotovitel musí Zkoušky vykonat v takový den nebo dnech během této lhůty, které Zhotovitel určí a o kterých musí dát Správci stavby oznámení.

Jestliže Zhotovitel nevykoná Přijímací zkoušky ve lhůtě 21 dnů, může Personál objednatel provést Zkoušky na riziko a náklady Zhotovitele a platí pak, že Přijímací zkoušky byly vykonány za účasti Zhotovitele a že výsledky zkoušek byly akceptovány jako přesné.

9.3

Opakované zkoušení

Jestliže Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce neproběhnou úspěšně, musí se použít Pod-článek 7.5 [*Odmítnutí*] a Správce stavby nebo Zhotovitel mohou požadovat, aby se neúspěšné Zkoušky a Přijímací zkoušky na jakékoli související práci zopakovaly za stejných podmínek a poměrů.

9.4

Neúspěšné přijímací zkoušky

Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje ani u Přijímacích zkoušek zopakovaných podle Pod-článku 9.3 [*Opakované zkoušení*] je Správce stavby oprávněn:

- (a) nařídít další opakování Přijímacích zkoušek podle Pod-článku 9.3;
- (b) odmítnout Dílo nebo Sekci (podle okolností), jestliže tento neúspěch zbavuje Objednatele v podstatě celého užítu z Díla nebo Sekce, kdy v takovém případě Objednatel musí mít ty samé opravné prostředky, jaké jsou poskytnuty v pod-odstavci (c) Pod-článku 11.4 [*Neúspěšné odstraňování vady*]; nebo
- (c) vydat Potvrzení o převzetí, jestliže tak požaduje Objednatel.

V případě pod-odstavce (c) musí Zhotovitel postupovat v souladu se všemi jeho ostatními povinnostmi podle Smlouvy a Smluvní cena musí být ponížena o přiměřenou částku kompenzující Objednateli sníženou hodnotu v důsledku tohoto neúspěchu. Jestliže příslušné snížení za tento neúspěch není stanoveno (nebo metoda vyčíslení není definována) ve Smlouvě, může Objednatel požadovat, aby snížení (i) bylo dohodnuto oběma Stranami (pro účely narovnání výlučně tohoto neúspěchu) a zapláceno před vydáním Potvrzení o převzetí, nebo (ii) určeno a zapláceno podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] a Pod-článku 3.5 [*Určení*].

10 Převzetí Objednatel

10.1

Převzetí díla a sekci

S výjimkou stanovenou v Pod-článku 9.4 [*Neúspěšné přijímací zkoušky*] musí být Dílo Objednatel převzato, když (i) bylo Dílo dokončeno v souladu se Smlouvou včetně záležitostí popsaných v Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*] a s výjimkou povolenou v pod-odstavcích (a) níže a (ii) bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla, nebo se má za to, že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem.

Zhotovitel může oznámením požádat Správce stavby o Potvrzení o převzetí ne dříve než 14 dnů před tím, než bude Dílo podle Zhotovitelova názoru dokončeno a připraveno k převzetí. Jestliže je Dílo rozděleno do Sekcí, může Zhotovitel podobně požádat o Potvrzení o převzetí na každou Sekci.

Správce stavby musí do 28 dnů po obdržení žádosti Zhotovitele:

- (a) vydat Zhotoviteli Potvrzení o převzetí, na kterém musí být uvedeno datum, kdy byly Dílo nebo Sekce dokončeny v souladu se Smlouvou s výjimkou jakýchkoli drobných nedokončených prací a vad, které podstatným způsobem neovlivní užívání Díla nebo Sekce k jejich zamýšlenému účelu (buď dokud nebo pokud tyto práce nebudou dokončeny a tyto vady odstraněny); nebo
- (b) odmítnout žádost s uvedením důvodů a specifikováním práce, kterou má Zhotovitel provést, aby mohlo být vydáno Potvrzení o převzetí. Zhotovitel pak musí tuto práci dokončit před vydáním dalšího oznámení podle tohoto Pod-článku.

Jestliže Správce stavby buď nevydá Potvrzení o převzetí, nebo neodmítne Zhotovitelovu žádost ve lhůtě 28 dnů, a jestliže Dílo nebo Sekce (podle okolností) jsou ve své podstatě v souladu se Smlouvou, má se za to, že Potvrzení o převzetí bylo vydáno v poslední den této lhůty.

10.2

Převzetí částí díla

Správce stavby může, podle vlastního uvážení Objednatel, vydat Potvrzení o převzetí pro jakoukoli část Stavby.

Objednatel nesmí užívat jakoukoli část Díla (jinak než jako dočasné opatření, které je buď specifikováno ve Smlouvě, nebo dohodnuto oběma Stranami), pokud a dokud

Správce stavby nevydal Potvrzení o převzetí na tuto část. Avšak pokud Objednatel užívá jakoukoli část Díla před vydáním Potvrzení o převzetí:

- (a) platí, že část, která je užívána, byla převzata od data, kdy je užívána,
- (b) Zhotovitel není odpovědný za péči o tuto část od tohoto data, kdy odpovědnost přechází na Objednatele a
- (c) musí Správce stavby po požadavku Zhotovitele vydat Potvrzení o převzetí na tuto část.

Potom co Správce stavby vydal Potvrzení o převzetí na část Díla, musí být Zhotoviteli co nejdříve umožněno podniknout takové kroky, jaké jsou potřebné k vykonání jakýchkoli neprovedených Přijímacích zkoušek. Zhotovitel musí vykonat tyto Přijímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby.

Jestliže Zhotoviteli vzniknou Náklady jako důsledek Objednatelova přebírání anebo užívání části Díla, jiného než takového užívání, které je specifikováno ve Smlouvě nebo dohodnuto se Zhotovitelem, musí (i) dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

Jestliže bylo vydáno Potvrzení o převzetí na část Díla (jinou než Sekci), musí být následně náhrada škody za zpoždění dokončení zbývajících rozsahu Díla snížena. Podobně musí být také snížena náhrada škody za zpoždění zbývajících rozsahu Sekce (je-li taková), v které je tato část obsažena. Za jakoukoli dobu zpoždění po datu stanoveném v tomto Potvrzení o převzetí, musí být vypočítáno poměrné snížení této náhrady škody za zpoždění podle poměru hodnoty části Díla, kterého se toto potvrzení dotýká, k hodnotě Díla nebo Sekce (podle okolností) jako celku. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto poměry. Ustanovení tohoto odstavce se použijí pouze na denní sazbu náhrady škody za zpoždění podle Pod-článku 8.7 [*Náhrada škody za zpoždění*] a nesmí mít vliv na maximální částku této náhrady škody.

10.3

Překážky při přijímacích zkouškách

Jestliže je Zhotoviteli po více než 14 dnů bráněno vykonat Přijímací zkoušky z příčiny, za kterou je odpovědný Objednatel, platí, že Objednatel převzal Dílo nebo Sekci (podle okolností) v den, kdy by jinak byly Přijímací zkoušky dokončeny.

Správce stavby pak v souladu s tím musí vydat Potvrzení o převzetí a Zhotovitel musí vykonat Přijímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby. Správce stavby musí vznést požadavek na vykonání Přijímacích zkoušek oznámením, které musí být podáno 14 dnů předem a v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako důsledek tohoto zpoždění ve vykonání Přijímacích zkoušek, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

10.4

Plochy vyžadující uvedení do původního stavu

Není-li v Potvrzení o převzetí stanoveno jinak, potvrzení pro Sekci nebo část Díla nepotvrzuje, že bylo dokončeno uvedení jakýchkoli pozemků nebo jiných ploch do původního stavu.

11 Odpovědnost za vady

11.1

Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad

Dílo, Dokumenty zhotovitele a každá Sekce musí být ve stavu požadovaném Smlouvou (s výjimkou běžného opotřebení) do data uplynutí příslušné Záruční doby, popřípadě co nejdříve, jak je to možné po jejím uplynutí, Zhotovitel proto musí:

- (a) dokončit jakoukoli práci, která není dokončena k datu stanoveném v Potvrzení o převzetí během takové přiměřené lhůty, která je určena pokynem Správce stavby a
- (b) provést veškeré práce potřebné k odstranění vad nebo poškození tak, jak může být oznámeno Objednatelem (nebo jeho jménem) k datu nebo před datem uplynutí Záruční doby Díla nebo Sekce (podle okolností).

Jestliže se objeví vada nebo poškození, musí být Objednatelem (nebo jeho jménem) podáno příslušné oznámení Zhotoviteli.

11.2

Náklady na odstraňování vad

Jakákoli práce, na kterou odkazuje pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 [Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad] musí být provedena na riziko a náklady Zhotovitele, když a v takovém rozsahu jak ji lze přičíst:

- (a) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel,
- (b) Technologickému zařízení, Materiálům nebo řemeslnému zpracování, které není v souladu se Smlouvou nebo
- (c) Zhotovitelovu neplnění jakékoli jiné povinnosti.

Když a v takovém rozsahu jak lze tuto práci přičíst k jakékoli jiné příčině, musí být Zhotoviteli Objednatelem (nebo jeho jménem) podáno okamžitě příslušné oznámení a musí se použít Pod-článek 13.3 [Postup při variaci].

11.3

Prodloužení záruční doby

Objednatel je oprávněn podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] k prodloužení Záruční doby Díla nebo Sekce, když a v takovém rozsahu jak Dílo, Sekce nebo významná položka Technologického zařízení (podle okolností a po převzetí) nemohou být použity k zamýšlenému účelu z důvodu vady nebo poškození. Záruční doba však nesmí být prodloužena o víc než dva roky.

Jestliže byla dodávka anebo montáž Technologického zařízení anebo Materiálů přerušena podle Pod-článku 8.8 [Přerušení práce] nebo Pod-článku 16.1 [Oprávnění zhotovitele přerušit práci], povinnosti Zhotovitele podle tohoto Článku se nepoužijí na jakoukoli vadu nebo poškození, která se objeví více než dva roky poté, co by jinak Záruční doba Technologického zařízení nebo Materiálů uplynula.

11.4**Neúspěšné odstraňování vady**

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození během přiměřené lhůty, může být Objednatel (nebo jeho jménem) určeno datum, kdy nebo do kdy mají být vada nebo poškození odstraněny. Zhotoviteli musí být o tomto datu podáno patřičné oznámení.

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do tohoto oznámeného data a tato nápravná práce měla být provedena na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*], může Objednatel (podle své volby):

- (a) vykonat práci, přiměřeným způsobem a na náklady Zhotovitele, sám nebo někým jiným, avšak Zhotovitel nenese za tuto práci žádnou odpovědnost; a Zhotovitel musí Objednateli zaplatit podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] rozumně vynaložené náklady, které vznikly Objednateli odstraňováním vady nebo poškození;
- (b) požadovat, aby Správce stavby dohodl nebo určil přiměřené snížení Smluvní ceny v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*]; nebo
- (c) jestliže vada nebo poškození zbavuje Objednatel v podstatě celého užitku z Díla nebo jakékoli významné části Díla, ukončit Smlouvu jako celek nebo ve vztahu k takovým významným částem, které nemohou být užívány zamýšleným způsobem. Aniž by byla dotčena jakákoli práva podle Smlouvy nebo jiná, Objednatel je pak oprávněn dostat zpět veškeré obnosy zaplacené za Dílo nebo za takovou část (podle okolností) s připočtením nákladů na financování a nákladů na demontáž uvedeného, vyklizení Staveniště a vrácení Technologického zařízení a Materiálů Zhotoviteli.

11.5**Odvoz vadného díla**

Jestliže vada nebo poškození nemohou být urychleně odstraněny na Staveništi a Objednatel k tomu dá souhlas, může Zhotovitel takové vadné nebo poškozené položky Technologického zařízení za účelem opravy odvést ze Staveniště. Pro tento souhlas může být po Zhotoviteli požadováno, aby zvýšil hodnotu Zajištění splnění smlouvy o úplné náklady výměny těchto položek, nebo aby poskytl jiné vhodné zajištění.

11.6**Další zkoušky**

Jestliže může práce na odstraňování vady nebo poškození ovlivnit provozní výkonnost Díla, může Správce stavby požadovat opakování jakýchkoli zkoušek uvedených ve Smlouvě. Požadavek musí být učiněn oznámením do 28 dnů po tom, co jsou vada nebo poškození odstraněny.

Tyto zkoušky musí být vykonány v souladu s podmínkami platnými pro předchozí zkoušky s tou výjimkou, že musí být vykonány na riziko a náklady Strany, která je podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*] odpovědná za náklady nápravné práce.

11.7**Právo na přístup**

Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy, musí mít Zhotovitel takové právo na přístup k Dílu, jaké je rozumně potřebné za účelem plnění ustanovení tohoto Článku mimo situace, kdy by to bylo v rozporu s Objednatelovými přiměřenými bezpečnostními opatřeními.

11.8**Zjišťování příčiny vady zhotovitelem**

Je-li to požadováno Správcem stavby, musí Zhotovitel pod vedením Správce stavby zjišťovat příčinu jakékoli vady. Jestliže vada nemá být odstraněna na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*], musí být Náklady na zjišťování plus přírážka přiměřeného zisku dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*] a musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

11.9

Potvrzení o splnění smlouvy

Plnění závazků Zhotovitele není považováno za dokončené, dokud Správce stavby Zhotoviteli nevydá Potvrzení o splnění smlouvy s uvedením data, kdy Zhotovitel dokončil plnění svých závazků podle Smlouvy.

Správce stavby musí vydat Potvrzení o splnění smlouvy do 28 dnů po tom, co uplyne poslední ze Záručních dob, popřípadě co nejdříve poté, když Zhotovitel dodal všechny Dokumenty zhotovitele a dokončil Dílo včetně odstranění všech vad a vykonal veškeré zkoušky. Kopie Potvrzení o splnění smlouvy musí být vydána Objednateli.

Pouze Potvrzení o splnění smlouvy je akceptací Díla.

11.10

Nesplněné závazky

Po vydání Potvrzení o splnění smlouvy musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění jakéhokoli závazku, který v té době zůstal nesplněný. Platí, že Smlouva je platná a účinná pro účely určení povahy a rozsahu neprovedených závazků.

11.11

Úklid staveniště

Po obdržení Potvrzení o splnění smlouvy musí Zhotovitel odvést ze Staveniště jakékoli zbývající Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, suť a Dočasné dílo.

Jestliže nebudou veškeré tyto položky odvezeny do 28 dnů po tom, co Objednatel obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy, může Objednatel jakékoli zbývající položky prodat nebo je použít jinak. Objednatel je oprávněn k zaplacení nákladů, které mu vznikly v souvislosti s takovým prodejem nebo použitím (nebo je přičitatelné takovému prodeji nebo použití) a nákladů, které mu vznikly v souvislosti s rekultivací Staveniště.

Jakýkoli zůstatek peněžních částek z prodeje musí být vyplacen Zhotoviteli. Jestliže je peněžní částka menší než náklady Objednatele, musí Zhotovitel Objednateli zbývající rozdíl zaplatit.

12

Měření a oceňování

12.1

Měření díla

Dílo musí být pro účely platby měřeno a oceněno v souladu s tímto Článkem.

Kdykoli Správce stavby požaduje, aby jakákoli část Díla byla měřena, musí o tom dát přiměřeným způsobem oznámení Zástupci zhotovitele, který musí:

- (a) buď se okamžitě zúčastnit, nebo poslat jiného kvalifikovaného zástupce, aby pomohl Správci stavby provést měření a
- (b) dodat jakékoli podrobnosti požadované Správcem stavby.

Jestliže se Zhotovitel nezúčastní nebo nepošle zástupce, je měření provedené Správcem stavby (nebo jeho jménem) akceptováno jako přesné.

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, když má být Stavba měřena podle záznamů, musí být tyto záznamy připraveny Správcem stavby. Zhotovitel se musí zúčastnit, jakmile a když je vznesen požadavek, aby záznamy přezkoumal a dohodl se na nich se Správcem stavby. Jestliže došlo k dohodě, musí Zhotovitel záznamy podepsat. Jestliže se Zhotovitel nezúčastní, jsou záznamy akceptovány jako přesné.

Když Zhotovitel záznamy přezkoumá a nedohodl se na nich, anebo je nepodepíše jako dohodnuté, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení, v jakých ohledech jsou záznamy považovány za nepřesné. Potom, co Správce stavby oznámení obdrží, musí záznamy posoudit a buď je potvrdit, nebo pozměnit. Jestliže Zhotovitel nedá takové oznámení Správci stavby do 14 dnů poté, co byl vznesen požadavek na přezkoumání záznamů, jsou záznamy akceptovány jako přesné.

12.2

Metoda měření

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak a bez ohledu na místní praxi:

- (a) musí se měřit čisté skutečné množství každé položky Stavby a
- (b) metoda měření musí být v souladu s Výkazem výměr nebo jinými příslušnými Formuláři.

12.3

Oceňování

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil Smluvní cenu oceněním každé položky práce za použití dohodnutého nebo určeného měření v souladu s výše uvedenými Pod-články 12.1 a 12.2 a za použití vhodné položkové ceny.

Vhodnou položkovou cenou pro jakoukoli položku práce musí být ta položková cena, která je specifikovaná ve Smlouvě, nebo když není taková položka, položková cena specifikovaná pro podobnou práci. Pro položku práce se však musí použít (jako vhodná) nová položková cena, když:

- (a)
 - (i) měřené množství položky se změní o víc než 10 % oproti množství této položky ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři,
 - (ii) tato změna v množství vynásobená touto specifikovanou položkovou cenou za tuto položku překročí 0,01 % Přijaté smluvní částky,
 - (iii) tato změna v množství přímo mění Náklady jednotky množství této položky o více než 1 % a
 - (iv) tato položka není specifikována ve Smlouvě jako „položka za pevnou položkovou cenu“;

nebo

- (b)
 - (i) práce je na pokyn podle Článku 13 [Variace a úpravy],
 - (ii) ve Smlouvě není pro tuto položku specifikována žádná položková cena a
 - (iii) žádná specifikovaná položková cena není vhodná, protože položka práce není podobného charakteru nebo není prováděna za podobných podmínek jako jakákoli položka ve Smlouvě.

Každá nová položková cena musí být odvozena z jakýchkoli relevantních položkových cen ve Smlouvě s přiměřenými úpravami, aby byly zohledněny záležitosti uvedené v pod-odstavcích (a) anebo (b) podle toho, co je použitelné. Jestliže pro odvození nové položkové ceny neexistují relevantní položkové ceny, musí být odvozena z odpovídajících Nákladů za provedení práce spolu s přírážkou přiměřeného zisku při zohlednění jakýchkoli jiných relevantních záležitostí.

Dokud není dohodnuta nebo určena vhodná položková cena, musí Správce stavby určit prozatímní položkovou cenu pro účely Potvrzení průběžných plateb.

12.4

Vypuštění práce

Kdykoli vypuštění jakékoli práce tvoří část Variace (nebo celou Variaci), jejíž hodnota nebyla dohodnuta a jestli:

- (a) Zhotoviteli vzniknou (nebo vznikly) náklady, které by byly považovány, kdyby práce nebyla vypuštěna, za uhrazené obnosem tvořícím část Přijaté smluvní částky;
- (b) vypuštění této práce bude mít (nebo má) za následek, že tento obnos netvoří část Smluvní ceny; a
- (c) tyto náklady nejsou považovány za zahrnuté v ocenění jakékoli nahrazující práce;

musí pak dát Zhotovitel Správci stavby příslušné oznámení spolu s uvedením podpůrných podrobností. Po obdržení tohoto oznámení, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl, nebo určil tyto náklady, které musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

13 Variace a úpravy

13.1

Právo na variaci

Variace mohou být iniciovány Správcem stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o převzetí Díla, buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh.

Zhotovitel musí každou Variaci provést a je jí vázán, pokud nedá okamžitě Správci stavby oznámení (s uvedením podpůrných podrobností), že Věci určené pro dílo požadované pro Variaci jsou pro Zhotovitele těžko dostupné. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby pokyn zrušit, potvrdit nebo pozměnit.

Každá Variace může zahrnovat:

- (a) změny v množství jakékoli položky práce obsažené ve Smlouvě (takové změny však nejsou nutně Variací),
- (b) změny v kvalitě a jiných vlastnostech jakékoli položky prací,
- (c) změny ve výškách, rozmístění anebo rozměrech jakékoli části Díla,
- (d) vypuštění jakékoli práce, pokud nemá být vykonána někým jiným,
- (e) jakoukoli dodatečnou práci, Technologické zařízení, Materiály nebo služby nezbytné pro Stavbu včetně jakýchkoli s tím spojených Přejímacích zkoušek, vrtů a jiných zkušebních a průzkumných prací nebo
- (f) změny v posloupnosti a načasování provádění Díla.

Zhotovitel nesmí Stavbu nijak pozměnit nebo modifikovat, pokud a dokud Správce stavby nedá pokyn k Variaci nebo ji neschválí.

13.2

Návrh na zlepšení

Zhotovitel může kdykoli Správci stavby předložit písemný návrh, který (podle názoru Zhotovitele), když bude přijat, (i) urychlí dokončení, (ii) sníží náklady Objednatele na provedení, údržbu nebo provoz Díla, (iii) zvýší Objednateli výkonnost nebo hodnotu dokončeného Díla nebo (iv) bude Objednateli jinak prospěšný.

Návrh musí být připraven na náklady Zhotovitele a musí obsahovat položky uvedené v Pod-článku 13.3 [Postup při variaci].

Jestliže návrh, který je schválen Správcem stavby, obsahuje změnu v projektové dokumentaci části Stavby, pak pokud není oběma Stranami dohodnuto jinak:

- (a) musí Zhotovitel tuto část vyprojektovat,

- (b) použijí se pod-odstavce (a) až (d) Pod-článku 4.1 [*Obecné povinnosti zhotovitele*] a
- (c) jestliže má tato změna za následek snížení smluvní hodnoty této části, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil odměnu. Tato odměna se zahrne do Smluvní ceny. Tato odměna musí být polovinou (50 %) rozdílu mezi následujícími částkami:
 - (i) takovým snížením smluvní hodnoty, které je následkem změny mimo úprav podle Pod-článku 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] a Pod-článku 13.8 [*Úpravy v důsledku změn nákladů*] a
 - (ii) snížením (je-li takové) hodnoty pozměněných prací pro Objednatele s ohledem na jakékoli snížení kvality, předpokládané živostnosti a efektivity v provozu.

Žádná odměna však nesmí být poskytnuta v případě, kdy je částka (i) menší než částka (ii).

13.3

Postup při variaci

Jestliže Správce stavby vznese před pokynem k Variaci požadavek na předložení návrhu, musí Zhotovitel odpovědět písemně a co nejdříve, jak je to možné, buď uvedením důvodů proč nemůže vyhovět (je-li tomu tak) nebo tak, že předloží:

- (a) popis navrhované práce, která má být vykonána a harmonogram jejího provedení,
- (b) návrh Zhotovitele na jakékoli potřebné modifikace harmonogramu v souladu s Pod-článkem 8.3 [*Harmonogram*] a Doby pro dokončení a
- (c) návrh Zhotovitele na ocenění Variace.

Správce stavby musí co nejdříve, jak je to možné potom, co obdrží takový návrh (podle Pod-článku 13.2 [*Návrh na zlepšení*] nebo jinak), odpovědět schválením, neschválením, nebo uvedením připomínek. Zhotovitel nesmí při čekání na odpověď žádnou práci zpožďovat.

Každý pokyn k provedení Variace s požadavky na vedení záznamů o Nákladech musí být vydán Správcem stavby Zhotoviteli, který musí potvrdit příjem.

Každá Variace musí být oceněna v souladu s Článkem 12 [*Měření a oceňování*], pokud nedá Správce stavby jiný pokyn nebo neschválí jiný postup v souladu s tímto Článkem.

13.4

Platby v příslušných měnách

Jestliže Smlouva předpokládá platbu Smluvní ceny ve více než jedné měně, pak kdykoli je nějaká úprava dohodnuta, schválena nebo určena tak, jak je stanoveno výše, musí být specifikována částka k zaplacení v každé z příslušných měn. Pro tyto účely se musí odkazovat na skutečné nebo očekávané poměry měn Nákladů pozměněné práce a na poměry různých měn specifikovaných po účely platby Smluvní ceny.

13.5

Podmíněné obnosy

Každý Podmíněný obnos (ať celý nebo jeho část) smí být použit pouze v souladu s pokyny Správce stavby a podle toho musí být upravena Smluvní cena. Celkový obnos zaplacený Zhotoviteli musí obsahovat jen částky za takový rozsah práce, dodávek nebo služeb, ke kterému se Podmíněný obnos vztahuje tak, jak k tomu dal Správce stavby pokyn. Z každého Podmíněného obnosu může dát Správce stavby pokyn k:

- (a) provedení práce (včetně dodání Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb) Zhotovitelem a jejímu ocenění podle Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*]; anebo

- (b) nákupu Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb Zhotovitelem od jmenovaného Podzhotovitele (jak je definováno v Článku 5 [*Jmenování podzhotovitele*]) nebo jinak; pro který musí být do Smluvní ceny zahrnuty:
 - (i) Zhotovitelem skutečně zaplacené (nebo splatné) částky a
 - (ii) obnos na režijní poplatky a zisk vypočítaný jako procento z těchto skutečně zaplacených (nebo splatných) částek při použití příslušné procentní sazby (je-li taková) stanovené v příslušném Formuláři. Jestliže taková sazba neexistuje, musí se použít procentní sazba uvedená v Příloze k nabídce.

Když je to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel za účelem zdůvodnění doložit nabídky, faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky.

13.6

Práce za hodinovou sazbu Správce stavby může dát při menší nebo nahodilé práci pokyn, že Variace bude provedena za hodinovou sazbu. Práce pak musí být oceněna v souladu se Seznamem hodinových sazeb zahrnutým ve Smlouvě a musí se použít následující postup. Jestliže Smlouva Seznam hodinových sazeb neobsahuje, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Správci stavby před objednáním Věcí určených pro dílo pro danou práci předložit nabídky. Při žádosti o platbu musí Zhotovitel předložit faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky za jakékoli Věci určené pro dílo.

Mimo jakékoli položky, které Seznam hodinových sazeb specifikuje jako položky, za které platba nenáleží, musí Zhotovitel Správci stavby každý den dodat přesné soupisy ve dvojím vyhotovení, které musí obsahovat následující údaje o zdrojích použitých při provádění práce za předchozí den:

- (a) jména, povolání a dobu u Personálu zhotovitele,
- (b) identifikaci, typ a dobu u Vybavení zhotovitele a Dočasného díla a
- (c) množství a typy použitého Technologického zařízení a Materiálů.

Jedno vyhotovení každého soupisu bude v případě, že je správný, nebo když je tak dohodnuto, podepsáno Správcem stavby a vráceno Zhotoviteli. Zhotovitel pak musí Správci stavby předložit oceněné soupisy těchto zdrojů předtím, než je zahrne do dalšího Vyúčtování podle Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*].

13.7

Úpravy v důsledku změn legislativy

Smluvní cena musí být upravena tak, aby bylo zohledněno zvýšení nebo snížení Nákladů, vyplývající ze změny v Právních předpisech Země (včetně zavedení nových Právních předpisů a zrušení nebo modifikace existujících Právních předpisů) nebo změny v soudním nebo oficiálním úředním výkladu takových Právních předpisů provedené po Základním datu, která ovlivňuje Zhotovitele při plnění závazků podle Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vzniká (nebo vznikne) zpoždění anebo dodatečné Náklady jako důsledek těchto změn v Právních předpisech nebo takových výkladů, provedených po Základním datu, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

„Tabulka údajů o úpravách“ je v tomto Pod-článku doplněnou tabulkou údajů o úpravách obsaženou v Příloze k nabídce. Neexistuje-li taková tabulka údajů o úpravách, tento Pod-článek se nepoužije.

Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotoviteli musí být upraveny při zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné vstupní náklady Díla tak, že se přičtou nebo odečtou částky určené vzorcem stanoveným v tomto Pod-článku. Má se za to, že Přijatá smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém plnou kompenzaci jakýchkoli zvýšení nebo snížení Nákladů nepokrývají ustanovení tohoto nebo jiných Článků.

Úprava, která se použije na částku jinak způsobilou k platbě Zhotoviteli tak, jak je oceněna v souladu s příslušným Formulářem a potvrzena v Potvrzení platby, musí být určena vzorcem pro každou z měn, v kterých je Smluvní cena splatná. Žádná úprava se nepoužije pro práce oceněné na základě Nákladů nebo aktuálních cen. Vzorec musí mít následující obecnou podobu:

$$P_n = a + b \frac{L_n}{L_o} + c \frac{E_n}{E_o} + d \frac{M_n}{M_o} + \dots$$

kde:

„ P_n “ je násobitel úpravy, který se použije na odhadovanou smluvní hodnotu v příslušné měně práce vykonané za dobu „ n “, kdy touto dobou je jeden měsíc, pokud není v Příloze k nabídce stanoveno jinak;

„ a “ je pevný koeficient stanovený v příslušné tabulce údajů o úpravách, který je podílem smluvních plateb, který se neupravuje;

„ b “, „ c “, „ d “, ... jsou koeficienty, které jsou odhadovanou proporcí částí každého nákladového prvku, který souvisí s provedením Díla tak, jak jsou stanoveny v příslušné tabulce údajů o úpravách; takové tabulkové nákladové prvky mohou označovat zdroje, jako jsou pracovní síla, vybavení a materiály;

„ L_n “, „ E_n “, „ M_n “, ... jsou aktuální nákladové indexy nebo referenční ceny za dobu „ n “ vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k datu 49 dnů před posledním dnem této doby (ke kterému se vztahuje konkrétní Potvrzení platby); a

„ L_o “, „ E_o “, „ M_o “, ... jsou základní nákladové indexy nebo referenční ceny vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k Základnímu datu.

Nákladové indexy nebo referenční ceny stanovené v tabulce údajů o úpravách musí být použity. Jestliže jsou pochybnosti o jejich zdroji, musí být určen Správcem stavby. Pro tento účel se musí odkázat na hodnoty indexů ve stanovených datech (které jsou citované ve čtvrtém a pátém sloupci tabulky) za účelem vyjasnění zdroje; ačkoliv tato data (a tak i tyto hodnoty) nemusí odpovídat základním nákladovým indexům.

V případě, kdy „měna indexu“ (stanovená v tabulce) neodpovídá měně platby, musí být každý index přepočítán na příslušnou měnu platby prodejním kurzem stanoveným

centrální bankou Země pro tuto příslušnou měnu k uvedenému datu, ke kterému se má index použít.

Dokud není nějaký aktuální nákladový index k dispozici, musí Správce stavby určit prozatímní index pro účely vydání Potvrzení průběžné platby. Když je aktuální nákladový index k dispozici, musí být úprava odpovídajícím způsobem přepočítána.

Jestliže Zhotovitel nedokončí Dílo během Doby pro dokončení, musí se pak úprava cen provést za použití buď (i) indexu nebo ceny, které se vztahují k datu 49 dnů před uplynutím Doby pro dokončení Díla, nebo (ii) aktuálního indexu nebo ceny podle toho, co je výhodnější pro Objednatele.

Váhové koeficienty pro každý z nákladových činitelů stanovených v tabulce (tabulkách) údajů o úpravách mohou být upraveny jen v případě, kdy se prokázalo, že jsou nepřiměřené, nevyvážené nebo nepoužitelné v důsledku Variací.

14 Smluvní cena a platební podmínky

14.1

Smluvní cena

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Smluvní cena musí být dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 12.3 [*Oceňování*] a musí podléhat úpravám v souladu se Smlouvou;
- (b) Zhotovitel musí zaplatit všechny daně, cla a poplatky, které má podle Smlouvy zaplatit a Smluvní cena nesmí být upravena z důvodu jakýchkoli těchto nákladů s výjimkou stanovenou v Pod-článku 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*];
- (c) jakákoli množství stanovená ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři jsou množství odhadovaná a nemají být považována za skutečná a správná množství:
 - (i) co se týče Díla, které má Zhotovitel provést nebo
 - (ii) pro účely Článku 12 [*Měření a oceňování*]; a
- (d) Zhotovitel musí do 28 dnů po Datu zahájení prací předložit Správci stavby návrh rozpisu každého paušálního obnosu ve Formulářích. Správce stavby může při přípravě Potvrzení platby k rozpisu přihlídnout, není jím ale vázán.

14.2

Zálohová platba

Objednatel musí poskytnout zálohovou platbu jako bezúročnou půjčku na mobilizaci za podmínky, že Zhotovitel předloží záruku v souladu s tímto Pod-článkem. Celková zálohová platba, počet a načasování splátek (je-li více než jedna) a příslušné měny a poměry musí být ty, které jsou stanoveny v Příloze k nabídce.

Pokud a dokud Objednatel neobdrží tuto záruku, nebo když celková zálohová platba není v Příloze k nabídce uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Správce stavby musí vydat Potvrzení průběžné platby pro první splátku potom, co obdrží Vyúčtování (podle Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*]) a potom, co Objednatel obdrží (i) Zajištění splnění smlouvy v souladu s Pod-článkem 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*] a (ii) záruku v částkách a měnách rovnajících se zálohové platbě. Tato záruka musí být vydána subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatelem a musí být ve formě přiložené ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatelem.

Zhotovitel musí zajistit, že záruka bude platná a vymahatelná do vrácení zálohové platby, ale její částka může být postupně snižována o částku vrácenou Zhotovitelem tak, jak je uvedeno v Potvrzeních platby. Jestliže podmínky záruky specifikují uplynutí doby její platnosti a zálohová platba nebyla vrácena do 28 dnů před datem uplynutí doby platnosti, musí Zhotovitel prodloužit platnost záruky až do splacení zálohové platby Zhotovitelem.

Zálohová platba musí být vrácena procentuálními odpočty v Potvrzeních platby. Pokud nejsou v Příloze k nabídce stanovena jiná procenta:

- (a) odpočty musí začít v Potvrzení platby, v kterém součet všech potvrzených průběžných plateb (mimo zálohovou platbu a odpočty a splátky zádržného) překročí deset procent (10 %) Přijaté smluvní částky bez Podmíněných obnosů; a
- (b) odpočty musí probíhat s amortizační sazbou ve výši jedné čtvrtiny (25 %) z částky každého Potvrzení platby (mimo zálohovou platbu a odpočty a splátky zádržného) v měnách a poměrech zálohové platby, až dokud nebude zálohová platba splacena.

Nebyla-li zálohová platba vrácena před vydáním Potvrzení o převzetí Díla, nebo před ukončením podle Článku 15 [*Ukončení smlouvy objednatel*], Článku 16 [*Přerušení a ukončení smlouvy zhotovitelem*] nebo Článku 19 [*Vyšší moc*] (podle okolností), musí Zhotovitel Objednateli celkový v té době zbývající zůstatek ihned zaplatit.

14.3

Žádost o potvrzení průběžné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit po skončení každého měsíce šest kopií Vyúčtování ve formě schválené Správcem stavby podrobně znázorňující částky, o kterých se Zhotovitel domnívá, že je k jejich platbě oprávněn, spolu s podpůrnými dokumenty, které musí obsahovat zprávu o postupu prací během tohoto měsíce v souladu s Pod-článkem 4.21 [*Zprávy o postupu prací*].

Vyúčtování musí obsahovat následující položky (jsou-li použitelné), které musí být vyjádřeny v různých měnách, v kterých je splatná Smluvní cena v uvedeném pořadí:

- (a) odhadovaná smluvní hodnota provedeného Díla a vyhotovených Dokumentů zhotovitele ke konci měsíce (včetně Variací, ale mimo položky popsané v pod-odstavcích (b) až (g) níže);
- (b) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny v důsledku změn legislativy a změn nákladů v souladu s Pod-článkem 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] a Pod-článku 13.8 [*Úpravy v důsledku změn nákladů*];
- (c) všechny částky, které mají být odečteny jako zádržné, vypočítané s použitím procenta zádržného stanoveného v Příloze k nabídce na součet výše uvedených částek, dokud takto Objednatel zadržovaná částka nedosáhne limit Zádržného (je-li takový) stanovený v Příloze k nabídce;
- (d) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli zálohové platbě a jejímu vrácení v souladu s Pod-článkem 14.2 [*Zálohová platba*];
- (e) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli Technologickému zařízení a Materiálům v souladu s Pod-článkem 14.5 [*Technologické zařízení a materiály určené pro dílo*];
- (f) všechny ostatní připočty a odpočty, které se mohly stát způsobilými k platbě podle Smlouvy nebo jinak, včetně těch podle Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*]; a
- (g) odpočet částek potvrzených ve všech předchozích Potvrzeních platby.

14.4

Harmonogram plateb

Jestliže Smlouva obsahuje harmonogram plateb specifikující splátky, kterými bude zaplácena Smluvní cena, pak, pokud není v tomto harmonogramu stanoveno jinak:

- (a) splátky uvedené v tomto harmonogramu plateb jsou odhadované smluvní hodnoty pro účely pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby];
- (b) Pod-článek 14.5 [Technologické zařízení a materiály určené pro dílo] se nepoužije; a
- (c) když tyto splátky nejsou definovány odkazem na skutečný postup dosažený při provádění Díla a když se zjistí, že je skutečný postup pomalejší než ten, na kterém byl tento harmonogram plateb založený, pak může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil revidované splátky, které musí zohlednit rozsah, v kterém je postup menší než ten, na kterém byly předtím splátky založeny.

Jestliže Smlouva neobsahuje harmonogram plateb, musí Zhotovitel předložit nezávazné odhady plateb, jejichž splatnost očekává během každého čtvrtletí. První odhad musí být předložen do 42 dnů po Datu zahájení prací. Revidované odhady musí být předkládány v čtvrtletních intervalech až do vydání Potvrzení o převzetí Díla.

14.5

Technologické zařízení a materiály určené pro dílo

Jestliže se tento Pod-článek použije, Potvrzení průběžné platby musí obsahovat, podle pod-odstavce (e) Pod-článku 14.3, (i) částku na Technologické zařízení a Materiály, které byly odeslány na Staveniště, aby byly zabudovány do Stavby a (ii) srážku, když je smluvní hodnota takového Technologického zařízení a Materiálů již zahrnuta jako část Stavby podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby].

Tento Pod-článek se nepoužije, jestliže Příloha k nabídce neobsahuje seznamy, na které je odkazováno v níže uvedených pod-odstavcích (b) (i) nebo (c) (i).

Správce stavby musí určit a potvrdit jakýkoli přípočet, jestliže jsou naplněny následující podmínky:

- (a) Zhotovitel:
 - (i) vedl uspokojivé záznamy (včetně objednávek, stvrzenek, Nákladů a použití Technologického zařízení a Materiálů), které jsou k dispozici ke kontrole a
 - (ii) předložil vyúčtování Nákladů nabytí a dodání Technologického zařízení a Materiálů na Staveniště, podložené uspokojivými důkazy;

a buď:

(b) příslušné Technologické zařízení a Materiály:

- (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplacený při naložení,
- (ii) byly naloženy k přepravě do Země a s místem určení na Staveniště v souladu se Smlouvou; a
- (iii) jsou popsány v námořním konosamentu (potvrzujícím, že náklad není zjevně poškozený) nebo jiném dokladu o naložení, který byl předložen Správci stavby spolu s dokladem o zaplacení dopravného a pojištění, jakýmkoli jinými rozumně požadovanými dokumenty a bankovní zárukou ve formě schválené Objednatelem a vydané subjektem schváleným Objednatelem, v částkách a měnách rovnajících se částce způsobilé k platbě podle tohoto Pod-článku: tato záruka může být v podobné formě, jako je ta uvedená v Pod-článku 14.2 [Zálohová platba], a musí být platná, dokud Technologické zařízení a Materiály nejsou řádně uskladněny na Staveništi a ochráněny proti ztrátě, poškození a chýtrání;

nebo

(c) příslušné Technologické zařízení a Materiály:

- (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplaceny při dodání na Staveniště a
- (ii) byly dodány a řádně uskladněny na Staveništi, jsou ochráněny proti ztrátě, škodě a chátřání a jsou zjevně v souladu se Smlouvou.

Dodatečná částka, která má být potvrzena, se musí rovnat 80 % nákladů Technologického zařízení a Materiálů (včetně dodávky na Staveniště) určených Správcem stavby s přihlédnutím k dokumentům uvedeným v tomto Pod-článku a smluvní hodnotě Technologického zařízení a Materiálů.

Měny této dodatečné částky musí být stejné jako ty, v kterých bude platba splatná, když je smluvní hodnota zahrnuta podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*]. V tom okamžiku musí Potvrzení platby zahrnovat příslušné srážky, které se musí rovnat této dodatečné částce za příslušné Technologické zařízení a Materiály a musí být ve stejných měnách a poměrech.

14.6

Vydání potvrzení průběžné platby

Žádná částka nesmí být potvrzena ani zaplacená, dokud Objednatel neobdrží a neschválí Zajištění splnění smlouvy. Následně musí Správce stavby, do 28 dnů po obdržení Vyúčtování a podpůrných dokumentů, vydat Objednateli Potvrzení průběžné platby, v kterém musí být stanovena částka, kterou Správce stavby spravedlivě určí za způsobilou k zaplacení s uvedením podpůrných podrobností.

Před vydáním Potvrzení o převzetí Díla však Správce stavby není povinen vydat Potvrzení průběžné platby v částce, která by byla (po odečtení zádržného a jiných odpočtů) menší než minimální částka Potvrzení průběžné platby (je-li taková) stanovená v Příloze k nabídce. V tomto případě musí dát Správce stavby Zhotoviteli náležité oznámení.

Potvrzení průběžné platby nesmí být odepřeno z žádného jiného důvodu, pouze:

- (a) když jakákoli Zhotovitelem dodávaná věc nebo provedená práce není v souladu se Smlouvou, mohou být náklady na opravu nebo výměnu zadrženy až do dokončení opravy nebo výměny; anebo
- (b) když Zhotovitel nesplnil nebo neplní jakoukoli povinnost provést práci nebo nesplnil nebo neplní jakýkoli závazek v souladu se Smlouvou a bylo mu to oznámeno Správcem stavby, může být hodnota této práce nebo závazku zadržena až do splnění povinnosti provést práci nebo splnění závazku.

Správce stavby může v jakémkoli Potvrzení platby provést jakoukoli opravu nebo modifikaci, která měla být správně provedena v jakémkoli předchozím Potvrzení platby. Potvrzení platby nesmí být považováno za vyjádření akceptace, schválení, souhlasu nebo uspokojení Správce stavby.

14.7

Platba

Objednatel musí Zhotoviteli zaplatit:

- (a) první splátku zálohové platby do 42 dnů po odeslání nebo zveřejnění Dopisu o přijetí nabídky nebo do 21 dnů po obdržení dokumentů v souladu s Pod-článkem 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*] a Pod-článkem 14.2 [*Zálohová platba*] podle toho, co se stane později;

- (b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 56 dnů potom, co Správce stavby obdrží Vyúčtování a podpůrné dokumenty; a
- (c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 56 dnů potom, co Objednatel obdrží toto Potvrzení platby.

Platba splatné částky v každé z měn musí být provedena na bankovní účet určený Zhotovitelem v zemi platby (pro tuto měnu) specifikované ve Smlouvě.

14.8

Zpožděná platba

Jestliže Zhotovitel neobdrží platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 [Platba], je Zhotovitel oprávněn k úhradě poplatků za financování, které připadají měsíčně na nezaplacenou částku během doby zpoždění úhrady. Platí, že tato doba začíná datem pro zaplacení specifikovaným v Pod-článku 14.7 [Platba] bez ohledu (v případě jeho pod-odstavce (b)) na datum vydání jakéhokoli Potvrzení průběžné platby.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být tyto poplatky za financování vypočítány z roční sazby o tři procentní body vyšší, než je diskontní sazba centrální banky v zemi měny platby a musí být zaplacený v této měně.

Zhotovitel je k této platbě oprávněn bez formálního oznámení nebo potvrzení, a aniž by byla dotčena jakákoli práva nebo opravné prostředky.

14.9

Platba zádržného

První polovina Zádržného musí být Správcem stavby potvrzena k vyplacení Zhotoviteli, když bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla. Jestliže je Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci nebo část Díla, musí být potvrzena a vyplacena poměrná část Zádržného. Tato poměrná část musí činit dvě pětiny (40 %) z podílu vypočítaného tak, že se odhadovaná smluvní hodnota Sekce nebo části Díla vydělí odhadovanou konečnou Smluvní cenou.

Okamžitě po datu uplynutí poslední Záruční doby musí být zbývající zůstatek Zádržného potvrzen Správcem stavby k vyplacení Zhotoviteli. Jestliže bylo Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci, musí být poměrná část druhé poloviny Zádržného potvrzena a vyplacena okamžitě po datu uplynutí Záruční doby Sekce. Tato poměrná část musí činit dvě pětiny (40 %) z podílu vypočítaného tak, že se odhadovaná smluvní hodnota Sekce vydělí odhadovanou konečnou Smluvní cenou.

Jestliže však má být nějaká práce ještě provedena podle Článku 11 [Odpovědnost za vady], je Správce stavby oprávněn odepřít potvrzení odhadovaných nákladů této práce, dokud nebude provedena.

Při výpočtu těchto poměrných částí se nesmí zohledňovat jakékoli úpravy podle Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy] a Pod-článku 13.8 [Úpravy v důsledku změn nákladů].

14.10

Vyúčtování při dokončení

Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Díla, musí Zhotovitel Správci stavby předložit šest kopií Vyúčtování při dokončení s podpůrnými dokumenty v souladu s Pod-článkem 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby], které znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí Díla,
- (b) jakékoli další obnosy, které Zhotovitel považuje za způsobilé k platbě a
- (c) odhad jakýchkoli jiných částek, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou podle Smlouvy náležet. Odhadované částky musí být v tomto Vyúčtování při dokončení znázorněny odděleně.

Správce stavby pak musí vydat potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby].

14.11

Žádost o potvrzení závěrečné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit do 56 dnů potom, co obdržel Potvrzení o splnění smlouvy šest kopií návrhu závěrečného vyúčtování včetně podpůrných dokumentů, které ve formě schválené Správcem stavby znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou a
- (b) jakékoli další obnosy, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou náležet podle Smlouvy nebo jinak.

Jestliže Správce stavby nesouhlasí s jakoukoli částí návrhu závěrečného vyúčtování nebo ji nemůže ověřit, musí Zhotovitel předložit takové další informace, jaké může Správce stavby rozumně požadovat, a musí udělat takové změny v návrhu, jaké si spolu dohodli. Zhotovitel pak musí připravit a Správci stavby předložit závěrečné vyúčtování tak, jak bylo dohodnuto. Na toto dohodnuté vyúčtování se v těchto Podmínkách odkazuje jako na „Závěrečné vyúčtování“.

Jestliže však po diskuzích mezi Správcem stavby a Zhotovitelem a jakýchkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování vyjde najevo, že existuje spor, musí Správce stavby doručit Objednateli (s kopií Zhotoviteli) Potvrzení průběžné platby na dohodnuté části návrhu závěrečného vyúčtování. Poté, co je spor konečným způsobem vyřešený podle Pod-článku 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] nebo Pod-článku 20.5 [Smírné narovnání], musí Zhotovitel připravit a Objednateli předložit (s kopií Správci stavby) Závěrečné vyúčtování.

14.12

Prohlášení o splnění platebních závazků

Zhotovitel musí při předložení Závěrečného vyúčtování předložit i písemné prohlášení o splnění platebních závazků, které stvrzuje, že celková částka Závěrečného vyúčtování je plným a konečným vyrovnáním všech peněžních částek, které Zhotoviteli náleží podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou. V tomto prohlášení o splnění platebních závazků může být uvedeno, že bude účinné až, když Zhotovitel obdrží Zajištění splnění smlouvy a nezaplacený zůstatek této celkové částky, přičemž v tomto případě prohlášení o splnění platebních závazků je účinné k takovému datu.

14.13

Vydání potvrzení závěrečné platby

Do 28 dnů po obdržení Závěrečného vyúčtování a písemného prohlášení o splnění platebních závazků v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků] musí Správce stavby Objednateli vydat Potvrzení závěrečné platby, v kterém musí být uvedeny:

- (a) konečná částka způsobilá k zaplacení a
- (b) zůstatek (je-li nějaký), který má být zaplacen Objednatелеm Zhotoviteli nebo Zhotovitelem Objednateli, podle okolností, po započítání všech částek již zaplacených Objednatелеm a všech obnosů, ke kterým je Objednatel oprávněn.

Jestliže Zhotovitel nepožádal o Potvrzení závěrečné platby v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků], musí Správce stavby vznést požadavek, aby tak Zhotovitel udělal. Jestliže Zhotovitel nepředloží žádost do 28 dnů, musí Správce stavby vydat Potvrzení závěrečné platby na takovou částku, jakou spravedlivě určí za způsobilou k platbě.

14.14**Skončení odpovědnosti
objednatele**

Objednatel není odpovědný Zhotoviteli za žádnou záležitost nebo věc podle nebo v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla mimo případ (a v takovém rozsahu), že Zhotovitel výslovně zahrnul za tímto účelem částku:

- (a) do Závěrečného vyúčtování a také
- (b) do Vyúčtování při dokončení popsaném v Pod-článku 14.10 [*Vyúčtování při dokončení*] mimo záležitosti a věci, které se vyskytly po vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Tento Pod-článek však neomezuje Objednatelovu odpovědnost v případě jeho povinnosti odškodnění nebo Objednatelovu odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Objednatele.

14.15**Měny plateb**

Smluvní cena musí být zaplacená v měně nebo měnách uvedených v Příloze k nabídce. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, když je takto uvedena více než jedna měna, platby musí být provedeny následovně:

- (a) jestliže byla Přijatá smluvní částka vyjádřena pouze v Místní měně:
 - (i) poměry nebo částky Místních nebo Cizích měn a pevné směnné kursy, které se mají použít k výpočtu plateb, musí být ty stanovené v Příloze k nabídce, pokud není Stranami dohodnuto jinak;
 - (ii) platby a odpočty podle Pod-článku 13.5 [*Podmíněné obnosy*] a Pod-článku 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] musí být provedeny v příslušných měnách a poměrech; a
 - (iii) jiné platby a odpočty podle pod-odstavce (a) až (d) Pod-článku 14.3 [*Žádost o potvrzení průběžné platby*] musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných ve výše uvedeném pod-odstavci (a) (i);
- (b) platby náhrady škody specifikované v Příloze k nabídce musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných v Příloze k nabídce;
- (c) jiné Zhotovitelovy platby Objednateli musí být provedeny v měně, v které byl obnos Objednatelům vynaložen nebo v takové měně, která může být Stranami dohodnuta;
- (d) jestliže nějaká částka, kterou má zaplatit Zhotovitel Objednateli v konkrétní měně, přesáhne obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotoviteli v této měně, může Objednatel zůstatek této částky získat zpět z obnosů, které má jinak zaplatit Zhotoviteli v jiných měnách; a
- (e) jestliže v Příloze k nabídce nejsou stanoveny žádné směnné kursy, musí jimi být ty platné v den Základního data a určené centrální bankou Země.

15

Ukončení smlouvy objednatelem

15.1**Výzva k nápravě**

Jestliže Zhotovitel neplní nějaký závazek, který vyplývá ze Smlouvy, může Správce stavby oznámením po Zhotoviteli požadovat, aby dal toto neplnění do pořádku a napravil ho ve stanoveném přiměřeném čase.

15.2**Odstoupení objednatelem**

Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když Zhotovitel:

- (a) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*] nebo s oznámením podle Pod-článku 15.1 [*Výzva k nápravě*],
- (b) opustí Dílo nebo jinak jasně projevuje úmysl nepokračovat v plnění svých závazků, které má podle Smlouvy,
- (c) bez rozumné omluvy:
 - (i) nepokračuje v Díle v souladu s Článkem 8 [*Zahájení, zpoždění a přerušení*], nebo
 - (ii) nepostupuje v souladu s oznámením vydaným podle Pod-článku 7.5 [*Odmítnutí*] nebo Pod-článku 7.6 [*Nápravné práce*] do 28 dnů po tom, co ho obdržel,
- (d) zadá celé Dílo podzhotoviteli nebo postoupí Smlouvu bez požadované dohody,
- (e) zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správcem konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem, popřípadě dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí, nebo
- (f) dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě úplatek, dar, prémii, provizi nebo jinou hodnotnou věc jako pobídku nebo odměnu:
 - (i) za to, že vykoná nebo se zdrží jakékoli činnosti ve vztahu ke Smlouvě, nebo
 - (ii) za to, že projeví přízeň nebo nepřízeň, popřípadě se zdrží projevení přízně nebo nepřzně vůči jakékoli osobě ve vztahu ke Smlouvě,

nebo, když kdokoli z Personálu zhotovitele, jeho zástupců nebo Podzhotovitelů dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě jakoukoli takovou pobídku nebo odměnu tak, jak je popsáno v tomto pod-odstavci (f). Pobídky a odměny směřované Personálu zhotovitele, které jsou legální, však neopravňují k odstoupení.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Objednatel potom, co dá 14 dnů předem oznámení Zhotoviteli, odstoupit od Smlouvy a vykázat Zhotovitele ze Staveniště. V případě pod-odstavců (e) a (f) však může Objednatel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Objednatelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoli jiná práva Objednatele, která má podle Smlouvy nebo jinak.

Zhotovitel pak musí Staveniště opustit a doručit Správci stavby jakékoli požadované Věci určené pro dílo, všechny Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci jím nebo pro něho zhotovenou. Zhotovitel však musí vynaložit veškeré úsilí, aby ihned postupoval v souladu s přiměřenými pokyny obsaženými v oznámení (i) ve věci postoupení jakékoli podzhotovitelské smlouvy a (ii) za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla.

Po odstoupení může Objednatel dokončit Dílo anebo zajistit, aby ho dokončil jakýkoli jiný subjekt. Objednatel a tyto subjekty pak mohou použít jakékoli Věci určené pro dílo, Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci zhotovenou Zhotovitelem nebo jeho jménem.

Objednatel pak musí dát oznámení, že Vybavení zhotovitele a Dočasné dílo bude vydáno Zhotoviteli na Staveništi nebo v jeho blízkosti. Zhotovitel musí okamžitě na své riziko

a náklady zařídí jejich odklizení. Jestliže však do té doby Zhotovitel nezaplatil nějakou platbu náležející Objednateli, mohou být tyto položky Objednatel prodány za účelem úhrady této platby. Jakýkoli zůstatek z výnosu musí pak být Zhotoviteli zaplacen.

15.3

Ocenění k datu odstoupení

Co nejdříve, jak je to možné po tom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatel] nabylo účinnosti, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil hodnotu Díla, Věcí určených pro dílo a Dokumentů zhotovitele a jakékoli jiné obnosy náležející Zhotoviteli za práce provedené v souladu se Smlouvou.

15.4

Platba po odstoupení

Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatel] nabylo účinnosti, může Objednatel:

- (a) postupovat v souladu s Pod-článkem 2.5 [Claimy objednatel],
- (b) zadržet další platby Zhotoviteli až do zjištění nákladů na provedení, dokončení a odstranění všech vad, škod za zpoždění dokončení (jsou-li takové) a veškerých jiných nákladů, které vznikly Objednateli, anebo
- (c) získat od Zhotovitele náhradu za všechny ztráty a škody, které vznikly Objednateli a veškeré další náklady na dokončení Díla po započítání všech obnosů náležejících Zhotoviteli podle Pod-článku 15.3 [Ocenění k datu odstoupení]. Po získání náhrady jakýchkoli takových ztrát, škod a dalších nákladů, musí Objednatel zůstatek Zhotoviteli zaplatit.

15.5

Oprávnění objednatel vypovědět smlouvu

Objednatel je oprávněn kdykoli Smlouvu vypovědět podle vlastního uvážení oznámením takové výpovědi Zhotoviteli. Výpověď nabude účinnosti 28 dnů po tom, co buď Zhotovitel obdrží toto oznámení, nebo Objednatel vrátí Zajištění splnění smlouvy, podle toho co nastane později. Objednatel nesmí vypovědět Smlouvu podle tohoto Pod-článku kvůli tomu, aby Dílo provedl sám nebo nechal Dílo provést jiným zhotovitelem.

Po této výpovědi musí Zhotovitel postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele] a musí mu být zaplacen v souladu s Pod-článkem 19.6 [Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění].

16 Přerušování a ukončení smlouvy zhotovitelem

16.1

Oprávnění zhotovitele přerušit práci

Jestliže Správce stavby nevydá potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby] nebo Objednatel nepostupuje v souladu Pod-článkem 2.4 [Zajištění financování objednatel] nebo Pod-článku 14.7 [Platba], může Zhotovitel po tom, co dal nejméně 21 dnů předem Objednateli oznámení, přerušit práci (nebo snížit rychlost práce), pokud a dokud Zhotovitel neobdrží Potvrzení platby, přiměřený důkaz nebo platbu podle okolností a tak, jak je to popsáno v oznámení.

Toto jednání Zhotovitele nemá žádný vliv na jeho oprávnění na poplatky za financování podle Pod-článku 14.8 [Zpožděná platba] a na odstoupení podle Pod-článku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem].

Jestliže Zhotovitel následně takové Potvrzení platby, důkaz nebo platbu obdrží (jak je to popsáno v příslušném Pod-článku a ve výše uvedeném oznámení) před tím, než dá

oznámení o odstoupení, musí Zhotovitel obnovit normální průběh prací co nejdříve, jak je to rozumně možné.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady, jako následek přerušení práce (nebo snížení rychlosti práce) v souladu s tímto Pod-článkem, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

16.2

Odstoupení zhotovitelem Zhotovitel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když:

- (a) Zhotovitel do 42 dnů potom, co dal oznámení podle Pod-článku 16.1 [*Oprávnění zhotovitele přerušit práci*], neobdrží přiměřený důkaz v souvislosti s nesplněním povinnosti podle Pod-článku 2.4 [*Zajištění financování objednatelem*],
- (b) Správce stavby nevydá příslušné Potvrzení platby do 56 dnů potom, co obdržel Vyúčtování a podpůrné dokumenty,
- (c) Zhotovitel neobdrží částku splatnou na základě Potvrzení průběžné platby do 42 dnů po uplynutí lhůty stanovené v Pod-článku 14.7 [*Platba*], během které má být platba provedena (mimo odpočtů v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatele*]),
- (d) Objednatel podstatným způsobem neplní své závazky, které má podle Smlouvy,
- (e) Objednatel nepostupuje v souladu s Pod-článkem 1.6 [*Smlouva o dílo*] nebo Pod-článkem 1.7 [*Postoupení*],
- (f) se dlouhodobé přerušení dotýká celého Díla tak, jak je to popsáno v Pod-článku 8.11 [*Dlouhodobé přerušení*], nebo
- (g) Objednatel zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správcem konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem nebo dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Zhotovitel po tom, co dá 14 dnů předem oznámení Objednateli, odstoupit od Smlouvy. V případě pod-odstavců (f) a (g) však může Zhotovitel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Zhotovitelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoli jiná práva Zhotovitele, která má podle Smlouvy nebo jinak.

16.3

Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele Potom, co oznámení o ukončení smlouvy podle Pod-článku 15.5 [*Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu*], Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*] nebo Pod-článku 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*] nabylo účinnosti, musí Zhotovitel okamžitě:

- (a) skončit veškerou další práci mimo takovou práci, ke které byl vydán pokyn Správce stavby za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla,

- (b) předat Dokumenty zhotovitele, Technologické zařízení, Materiály a jinou práci, za které Zhotovitel obdržel platbu a
- (c) odklidit ze Staveniště veškeré ostatní Věci určené pro dílo mimo těch, které jsou potřebné pro bezpečnost a opustit Staveniště.

16.4

Platba při odstoupení

Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*] nabylo účinnosti, musí Objednatel okamžitě:

- (a) vrátit Zhotoviteli Zajištění splnění smlouvy,
- (b) zaplatit Zhotoviteli v souladu s Pod-článkem 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*] a
- (c) zaplatit Zhotoviteli částku za ušlý zisk nebo jinou ztrátu nebo škodu, které Zhotoviteli vznikly jako následek tohoto odstoupení.

17

Riziko a odpovědnost

17.1

Odškodnění

Zhotovitel musí Objednatele, Personál objednatelů a jejich příslušné zástupce odškodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s:

- (a) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí jakékoli osoby, které vyplývají z projektování (je-li nějaké), provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikly v průběhu nebo z důvodu těchto činností), pokud k nim nedošlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatelem, Personálem objednatelů nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a
- (b) škodou nebo ztrátou na jakýchkoli nemovitých nebo movitých věcech (jiných než Dílo) v takovém rozsahu, v jakém taková škoda nebo ztráta:
 - (i) vyplývá z projektování (je-li nějaké), provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikla v průběhu nebo z důvodu těchto činností) a
 - (ii) došlo k ní kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Zhotovitelem, Personálem zhotovitele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem, případně někým jiným, kdo je přímo nebo nepřímo zaměstnán kýmkoli z nich.

Objednatel musí Zhotovitele, Personál zhotovitele a jejich příslušné zástupce odškodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s (1) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí, pokud k nim došlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatelem, Personálem objednatelů nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a (2) záležitostmi, které mohou být vyloučeny z pojistného krytí tak, jak je popsáno v pod-odstavcích (d) (i), (ii) a (iii) Pod-článku 18.3 [*Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku*].

17.2

Péče zhotovitele o dílo

Zhotovitel musí převzít plnou odpovědnost za péči o Dílo a Věci určené pro dílo od Data zahájení prací až do data, kdy je vydáno (nebo se má za to, že je vydáno podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*]) Potvrzení o převzetí Díla, kdy odpovědnost za péči

o Dílo přechází na Objednatele. Když je Potvrzení o převzetí vydáno (nebo se má za to, že je vydáno) na jakoukoli Sekci nebo část Díla, pak odpovědnost za péči o tuto Sekci nebo část přechází na Objednatele.

Potom, co odpovědnost v souladu s výše uvedeným přešla na Objednatele, musí Zhotovitel převzít odpovědnost za péči o jakoukoli práci, která není k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí dokončena, dokud tato práce dokončena není.

Jestliže na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele vznikne nějaká ztráta nebo škoda během doby, kdy je za jejich péči odpovědný Zhotovitel, z jakékoli příčiny neuvedené v Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*], musí Zhotovitel na své riziko a náklady ztrátu nebo škodu napravit tak, aby byly Dílo, Věci určené pro dílo a Dokumenty zhotovitele v souladu se Smlouvou.

Zhotovitel je odpovědný za jakoukoli ztrátu nebo škodu způsobenou jakoukoli činností vykonanou Zhotovitelem po vydání Potvrzení o převzetí. Zhotovitel je také odpovědný za jakoukoli ztrátu nebo škodu, která se objeví po vydání Potvrzení o převzetí a která vznikla v důsledku předchozí události, za kterou byl odpovědný Zhotovitel.

17.3

Rizika objednatel

Pod-článek 17.4 odkazuje na rizika z následujících nebezpečí:

- (a) válka, nepřátelské akty (ať už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřátel ze zahraničí,
- (b) rebelie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci a občanská válka, když k nim dojde v Zemi,
- (c) výtržnost, vzpoura nebo nepokoj v Zemi, které jsou vyvolány jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
- (d) válečná munice, výbušný materiál, ionizující radiace a radioaktivní kontaminace v Zemi mimo situace, kdy toto riziko náleží Zhotoviteli, protože munici, výbušniny, radiaci a radioaktivitu použil nebo vyvolal,
- (e) tlakové vlny způsobené letadlem nebo jinými zařízeními pohybujícími se ve vzduchu rychlostí zvuku nebo nadzvukovou rychlostí,
- (f) užívání nebo zabránění jakékoli části Stavby Objednatelem mimo případů specifikovaných ve Smlouvě,
- (g) projektování jakékoli části Díla Personálem objednatel nebo někým jiným, za koho je Objednatel odpovědný a
- (h) jakékoli působení přírodních sil, které je Nepředvídatelné nebo u kterého se nedalo předpokládat, že by proti němu zkušený zhotovitel přijal adekvátní preventivní opatření.

17.4

Důsledky rizik objednatel

Jestliže a do té míry, do jaké nebezpečí a rizika uvedená v Pod-článku 17.3 vedou ke ztrátě nebo škodě na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele, musí dát Zhotovitel Správci stavby okamžitě oznámení a musí napravit tuto ztrátu nebo škodu v míře požadované Správcem stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu napravování této ztráty nebo škody, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny. V případě

pod-odstavců (f) a (g) Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*] musí být k těmto Nákladům přírážkou zahrnut také přiměřený zisk.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

17.5

Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví

„Porušení“ je v tomto Pod-článku porušení (nebo údajné porušení) jakéhokoli patentu, průmyslového vzoru, autorského práva, ochranné známky, obchodního jména, obchodního tajemství nebo jiného práva k průmyslovému nebo jinému duševnímu vlastnictví, které se vztahuje k Dílu; a „nárok“ je nárok (nebo postup při uplatňování nároku), kterým je tvrzeno nějaké porušení.

Kdykoli některá ze Stran nedá druhé Straně oznámení o jakémkoli nároku do 28 dnů po tom, co je vůči ní nárok uplatněn, platí, že se prvně jmenovaná Strana vzdala veškerých práv na odškodnění podle tohoto Pod-článku.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, kterým je tvrzeno porušení, které je nebo bylo:

- (a) nevyhnutelným následkem toho, že Zhotovitel dodržoval Smlouvu, nebo
- (b) následkem užívání jakékoli části Díla Objednatelem:
 - (i) za jiným účelem než vyplývajícím nebo rozumně odvoditelným ze Smlouvy nebo
 - (ii) ve spojení s jakoukoli věcí nedodanou Zhotovitelem, jestliže s takovým užíváním nebyl Zhotovitel seznámen před Základním datem nebo není stanovené ve Smlouvě.

Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, který vyplývá nebo se vztahuje k (i) výrobě, použití, prodeji nebo dovozu jakýchkoli Věcí určených pro dílo, nebo (ii) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel.

Jestliže je nějaká Strana oprávněna k odškodnění podle tohoto Pod-článku, odškodňující Strana může (na své náklady) vést jednání za účelem vypořádání nároku a jakékoli soudní nebo rozhodčí řízení, které z něj může vyplynout. Na základě požadavku a na náklady odškodňující Strany musí druhá Strana při obraně proti nároku poskytovat součinnost. Tato druhá Strana (a její Personál) nesmí udělat jakékoli prohlášení, které by mohlo mít na odškodňující Stranu negativní vliv, ledaže by se odškodňující Strana neujala vedení nějakého jednání, soudního nebo rozhodčího řízení po tom, co na to u ní vynesla požadavek tato druhá Strana.

17.6

Omezení odpovědnosti

Žádná ze Stran není odpovědná druhé Straně za ztrátu užitku z Díla, ušlý zisk, ztrátu jakékoli zakázky nebo za jakoukoli nepřímou nebo následnou ztrátu nebo škodu, která vznikne druhé Straně v souvislosti se Smlouvou. To se netýká Pod-článku 16.4 [*Platba při odstoupení*] a Pod-článku 17.1 [*Odškodnění*].

Celková odpovědnost Zhotovitele Objednateli podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, mimo odpovědnosti podle Pod-článku 4.19 [*Elektřina, voda a plyn*], Pod-článku 4.20 [*Vybavení objednatel a objednatel volně poskytovaný materiál*], Pod-článku 17.1 [*Odškodnění*] a Pod-článku 17.5 [*Práva průmyslového a jiného duševního*]

vlastnictví], nesmí překročit obnos stanovený ve Zvláštních podmínkách nebo (není-li obnos stanoven) Přijatou smluvní částku.

Tento Pod-článek neomezuje odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Strany, která se takto proviní.

Pojištění

18.1

Obecné požadavky na pojištění

Pro každý druh pojištění v tomto Článku je „pojišťující Stranou“ ta Strana, která je odpovědná za uzavření pojištění specifikovaného v příslušném Pod-článku, včetně udržování tohoto pojištění v platnosti.

Jestliže je pojišťující Stranou Zhotovitel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojistiteli a za podmínek schválených Objednatelem. Tyto podmínky musí být v souladu se všemi podmínkami dohodnutými oběma Stranami před datem Dopisu o přijetí nabídky. Tato dohoda nebo podmínky mají přednost před ustanoveními tohoto Článku.

Jestliže je pojišťující Stranou Objednatel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojistiteli a za podmínek, které jsou v souladu s údaji přiloženými k Zvláštním podmínkám.

Jestliže se požaduje, aby pojistka odškodňovala společně pojištěné, musí krytí platit pro každého pojištěného zvlášť, jako by byla vydána samostatná pojistka pro každého ze společně pojištěných. Jestliže pojistka odškodňuje dodatečně společně pojištěné, a to navíc k pojištěným specifikovaným v tomto Článku, (i) musí Zhotovitel jednat podle pojistky jménem těchto dodatečných společně pojištěných mimo případy, kdy musí Objednatel jednat za Personál objednatel, (ii) dodateční společně pojištění nesmí být oprávnění obdržet platby přímo od pojistitele nebo mít jakýkoli jiný přímý styk s pojistitelem a (iii) pojišťující Strana musí požadovat, aby dodateční společně pojištění postupovali v souladu s podmínkami stanovenými v pojistce.

Každá pojistka proti ztrátě nebo škodě musí umožnit provedení plateb v měnách požadovaných pro nápravu ztráty nebo škody. Platby obdržené od pojistitelů musí být použity na nápravu ztráty nebo škody.

Příslušná pojišťující Strana musí v patřičných lhůtách, které jsou stanovené v Příloze k nabídce (vypočítané od Data zahájení prací), předložit druhé Straně:

- (a) důkaz, že pojištění popsáná v tomto Článku jsou v platnosti a
- (b) kopie pojistek pro pojištění popsáných v Pod-článku 18.2 [*Pojištění díla a vybavení zhotovitele*] a Pod-článku 18.3 [*Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku*].

Při jakékoli platbě pojistného musí pojišťující Strana předložit důkaz o platbě druhé Straně. Vždy, když jsou důkazy nebo pojistky překládány, musí dát pojišťující Strana oznámení také Správci stavby.

Každá ze Stran musí postupovat v souladu s pojistnými podmínkami každé z pojistek. Pojišťující Strana musí informovat pojistitele o jakýchkoli významných změnách v provádění Díla a zajistit, že pojištění je udržováno v souladu s tímto Článkem.

Žádná ze Stran nesmí udělat významnou změnu podmínek jakéhokoli pojištění bez

předchozího schválení druhou Stranou. Jestliže pojistitel tyto podmínky změní (nebo se o to pokusí), musí to Strana, která se o tom od pojistitele dozví jako první, druhé Straně okamžitě oznámit.

Jestliže pojišťující Strana neuzavře anebo nedrží v platnosti jakékoli z pojištění, které má podle Smlouvy uzavřít nebo udržovat nebo nepředloží uspokojivý důkaz a kopie pojistek v souladu s tímto Pod-článkem, může druhá Strana (podle své volby a aniž by byla dotčena jakákoli práva nebo opravné prostředky) uzavřít pojištění na příslušné krytí a platit patřičné pojistné. Pojišťující Strana musí zaplatit částku v hodnotě tohoto pojistného druhé Straně a podle toho musí být upravena i Smluvní cena.

Ustanovení tohoto Článku nijak neomezuje závazky, odpovědnosti nebo ručení Zhotovitele nebo Objednatele podle ostatních ustanovení Smlouvy nebo jakékoli jiné. Jakékoli od pojistitelů nepojištěné nebo nenahrazené částky musí nést Zhotovitel anebo Objednatel v souladu s těmito závazky, odpovědnostmi nebo ručením. Jestliže však pojišťující Strana neuzavře a nedrží v platnosti pojištění, které je dostupné a u kterého se požaduje, aby bylo podle Smlouvy uzavřeno a udržováno a druhá Strana ani opominutí neschválí a ani neuzavře pojištění na krytí odpovídající tomuto nesplněnému závazku, musí být jakékoli peněžní částky, které by byly hrazeny z tohoto pojištění, zaplacený pojišťující Stranou.

Platby jedné Strany druhé Straně podléhají ustanovením Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] a Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] podle okolností.

18.2

Pojištění díla a vybavení zhotovitele

Pojišťující Strana musí pojistit Dílo, Technologické zařízení, Materiály a Dokumenty zhotovitele minimálně na náklady na úplné uvedení do původního stavu včetně nákladů na demolici, odklizení sutí a profesní poplatky a zisk. Toto pojištění musí být v platnosti od data, do kterého se má předložit důkaz podle pod-odstavce (a) Pod-článku 18.1 [*Obecné požadavky na pojištění*] až do data vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Pojišťující Strana musí udržovat toto pojištění tak, aby bylo až do data vydání Potvrzení o splnění smlouvy poskytnuto krytí ztráty a škody v odpovědnosti Zhotovitele, které vyplývají z příčiny, která se projevila před vydáním Potvrzení o převzetí a ztráty a škody způsobené Zhotovitelem v průběhu jakýchkoli jiných činností (včetně těch podle Článku 11 [*Odpovědnost za vady*]).

Pojišťující Strana musí pojistit Vybavení zhotovitele minimálně na plnou hodnotu náhrady včetně dodávky na Staveniště. Pojištění musí být v platnosti pro každou položku Vybavení zhotovitele od momentu, kdy je přepravováno na Staveniště, a až do momentu, když už není potřebné jako Vybavení zhotovitele.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, pojištění podle tohoto Pod-článku:

- (a) musí být uzavřeno a udržováno v platnosti Zhotovitelem jako pojišťující Stranou,
- (b) musí být uzavřeno společným jménem Stran, které musí být společně oprávněny obdržet platby od pojistitelů, přičemž platby budou Stranami zadrženy nebo mezi ně rozděleny jediné za účelem nápravy ztráty nebo škody,
- (c) musí krýt všechny ztráty a škody z jakékoli příčiny mimo příčin uvedených v Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatele*],
- (d) musí také krýt ztráty nebo škody na části Díla, které lze přičíst užívání nebo zabránění další jiné části Díla Objednatelem, a ztráty a škody z rizik uvedených v pod-odstavcích (c), (g) a (h) Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatele*] mimo (pro každý jednotlivý případ) rizik, která jsou za obchodně přiměřených podmínek nepojistitelná, se spoluúčastí při vzniku každé jednotlivé pojistné události, která

nepřevyšuje částku stanovenou v Příloze k nabídce (jestliže částka takto není stanovena, tento pod-odstavec (d) se nepoužije) a

- (e) nemusí však kryt ztráty, škody a náklady na uvedení do původního stavu:
- (i) na části Díla, která je ve vadném stavu kvůli vadě v její projektové dokumentaci, materiálech nebo vadnému řemeslnému zpracování (ale krytí musí zahrnovat všechny ostatní části, které utrpěly ztrátu nebo škodu jako přímý následek tohoto vadného stavu, a ne tak, jak je popsáno v pod-odstavci (ii) níže),
 - (ii) na části Díla, která utrpěla ztrátu nebo škodu za účelem uvedení jakékoli jiné části Díla do původního stavu, jestliže tato jiná část je ve vadném stavu kvůli vadě v její projektové dokumentaci, materiálech nebo vadnému řemeslnému zpracování,
 - (iii) na části Díla, která byla převzata Objednatelem s výjimkou rozsahu, v kterém je za škody a ztráty odpovědný Zhotovitel a
 - (iv) na Věcech určených pro dílo v době, kdy nejsou v Zemi, ve smyslu Pod-článku 14.5 [*Technologické zařízení a materiály určené pro dílo*].

Jestliže po více než jednom roce od Základního data přestane být krytí popsané v pod-odstavci (d) dostupné za obchodně přiměřených podmínek, musí dát Zhotovitel (jako pojišťující Strana) Objednateli oznámení spolu s uvedením podpůrných podrobností. Objednatel je pak (i) oprávněn podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] k platbě částky, kterou měl Zhotovitel očekávat, že zaplatí za krytí odpovídající takovým obchodně přijatelným podmínkám a (ii) má se za to, že Objednatel vypuštění schválil podle Pod-článku 18.1 [*Obecné požadavky na pojištění*], jestliže však Objednatel nezískal krytí za obchodně přiměřených podmínek.

18.3

Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku

Pojišťující strana musí pojistit odpovědnost každé ze Stran za ztrátu, škodu, smrt nebo tělesný úraz, které by mohly postihnout jakýkoli hmotný majetek (mimo věci pojištěných podle Pod-článku 18.2 [*Pojištění díla a vybavení zhotovitele*]) nebo jakoukoli osobu (mimo osob pojištěných podle Pod-článku 18.4 [*Pojištění personálu zhotovitele*]), které mohou vyplynout z plnění Smlouvy Zhotovitelem a k nimž došlo před vydáním Potvrzení o splnění smlouvy.

Limit na jednu škodnou událost tohoto pojištění nesmí být menší než částka stanovená v Příloze k nabídce. Počet škodných událostí nesmí být omezen. Jestliže v Příloze k nabídce není částka stanovena, tento Pod-článek se nepoužije.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, pojištění specifikovaná v tomto Pod-článku:

- (a) musí být uzavřena a udržována v platnosti Zhotovitelem jako pojišťující Stranou,
- (b) musí být uzavřena společným jménem Stran,
- (c) musí být rozšířena na krytí odpovědnosti za všechny ztráty a škody na majetku Objednatel (mimo věci pojištěné podle Pod-článku 18.2), které vyplývají z plnění Smlouvy Zhotovitelem a
- (d) mohou však vylučovat odpovědnost v rozsahu, který vyplývá:
 - (i) z práva Objednatel nechat Stavbu provést na, nad, pod, uvnitř nebo přes jakýkoli pozemek a z práva zabrat tento pozemek pro Stavbu,
 - (ii) ze škody, která je nevyhnutelným následkem povinnosti Zhotovitele provést Dílo a odstranit všechny vady a
 - (iii) z příčiny uvedené v Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*] s výjimkou rozsahu, v kterém je krytí dostupné za obchodně přiměřených podmínek.

18.4

**Pojištění personálu
zhotovitele**

Zhotovitel musí uzavřít a udržovat v platnosti pojištění odpovědnosti za nároky, škody, ztráty a výdaje (včetně právních poplatků a výdajů), které mají původ v úrazu, nemoci, chorobě nebo smrti jakékoli osoby zaměstnané Zhotovitelem nebo kohokoli jiného z Personálu zhotovitele.

Podle pojistné smlouvy musí být odškodnění také Objednatel a Správce stavby s výjimkou, že toto pojištění může vylučovat ztráty a nároky v rozsahu, v kterém vyplývají z jakéhokoli jednání nebo zanedbání Objednatele nebo Personálu objednatele.

Pojištění musí být udržováno v plné platnosti a účinnosti během celé doby, v které je tento personál přítomen při provádění Díla. Pro zaměstnance Podzhotovitele může být pojištění uzavřeno Podzhotovitelem, ale Zhotovitel je odpovědný za to, že se bude postupovat v souladu s tímto Článkem.

19

Vyšší moc

19.1

Definice vyšší moci

„Vyšší moc“ je v tomto Článku výjimečná událost nebo okolnost:

- (a) kterou smluvní Strana nemůže ovládat,
- (b) proti které tato smluvní Strana nemohla učinit opatření před uzavřením Smlouvy,
- (c) které se po jejím vzniku nemohla tato smluvní Strana účelně vyhnout nebo ji překonat a
- (d) kterou nelze v podstatné míře přičíst druhé Straně.

Vyšší moc může zahrnovat, ale neomezuje se na výjimečné události a okolnosti uvedené níže, pokud jsou splněny výše uvedené podmínky (a) až (d):

- (i) válka, nepřátelské akty (ať už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřátel ze zahraničí,
- (ii) rebelie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci a občanská válka,
- (iii) výtržnost, vzpoura nebo nepokoj vyvolaný jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
- (iv) válečná munice, výbušný materiál, ionizující radiace a radioaktivní kontaminace mimo situace, kdy toto riziko náleží Zhotoviteli, protože munici, výbušniny, radiaci a radioaktivitu použil nebo vyvolal,
- (v) přírodní katastrofy jako zemětřesení, hurikán, tajfun a vulkanická činnost.

19.2

Oznámení o vyšší moci

Jestliže je nebo bude některé ze Stran z důvodu Vyšší moci bráněno v plnění jakýchkoli jejích závazků podle Smlouvy, musí tato Strana dát o události nebo okolnosti zakládající Vyšší moc oznámení druhé Straně a musí specifikovat závazky, v jejichž plnění je nebo bude bráněno. Oznámení musí být podáno do 14 dnů potom, co si tato Strana uvědomila nebo měla uvědomit příslušnou skutečnost nebo okolnost zakládající Vyšší moc.

Tato Strana musí být po tom, co dala oznámení, omluvena z plnění těchto závazků na tak dlouho, jak jí Vyšší moc brání v jejich plnění.

Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení tohoto Článku se Vyšší moc nepoužije na závazky kterékoli Strany zaplatit druhé Straně podle Smlouvy.

19.3

Povinnost minimalizovat zpoždění

Každá ze Stran musí za všech okolností vynaložit veškeré přiměřené úsilí k minimalizování jakéhokoli zpoždění při plnění Smlouvy v následku Vyšší moci.

Dotčená Strana musí dát druhé Straně oznámení, když přestane být Vyšší mocí ovlivňována.

19.4

Důsledky vyšší moci

Jestliže je Zhotoviteli Vyšší mocí bráněno v plnění jakýchkoli závazků podle Smlouvy, o kterých bylo podáno oznámení podle Pod-článku 19.2 [*Oznámení o vyšší moci*], a vznikne mu zpoždění anebo Náklady z důvodu této Vyšší moci, je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, jestliže událost nebo okolnost druhově odpovídá těm popsaným v pod-odstavcích (i) až (iv) Pod-článku 19.1 [*Definice Vyšší moci*] a v případě pod-odstavců (ii) až (iv) k ní dojde v Zemi.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

19.5

Vyšší moc ovlivňující podzhotovitele

Jestliže je nějaký Podzhotovitel oprávněn podle jakékoli smlouvy nebo dohody vztahující se k Dílu ke zmírnění nebo zproštění následků vyšší moci za dodatečných nebo širších podmínek, než jsou ty specifikované v tomto Článku, takové dodatečné nebo širěji definované události nebo okolnosti vyšší moci neomlouvají Zhotovitelovo neplnění a neopravňují ho ke zmírnění nebo zproštění následků vyšší moci podle tohoto Článku.

19.6

Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění

Jestliže Vyšší moc, o které bylo podáno oznámení podle Pod-článku 19.2 [*Oznámení o vyšší moci*], brání provedení v podstatě celého rozestavěného Díla po nepřetržitou dobu 84 dnů nebo po více opakujících se období, které v součtu překročí 140 dnů kvůli jedné a té samé oznámené Vyšší moci, každá ze Stran může dát druhé Straně oznámení o odstoupení od Smlouvy. V tomto případě je odstoupení účinné 7 dnů po podání oznámení a Zhotovitel musí postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [*Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele*].

Po takovém odstoupení musí Správce stavby určit hodnotu provedené práce a vydat Potvrzení platby, které musí obsahovat:

- (a) částky, které mají být zaplacený za jakékoli vykonané práce, které mají ve Smlouvě stanovenou cenu;
- (b) Náklady na Technologické zařízení a Materiály objednané pro Dílo, které byly dodány Zhotoviteli nebo u kterých je Zhotovitel povinen dodávku přijmout. Vlastnictví (a související rizika) tohoto Technologického zařízení a Materiálů přechází na Objednatele, když je Objednatel zaplatí a Zhotovitel splní svoji povinnost je předat do dispozice Objednatele;
- (c) jakékoli jiné Náklady a závazky, které za daných okolností rozumným způsobem vznikly Zhotoviteli, protože očekával, že Dílo bude dokončeno;
- (d) Náklady na odklizení Dočasného díla a Vybavení zhotovitele ze Staveniště a zpětnou přepravu těchto položek na pracoviště v zemi Zhotovitele (nebo kamkoli jinam, ale ne za větších nákladů); a

- (e) Náklady na repatriaci pracovníků a dělníků, kteří byli k datu odstoupení plně zaměstnáni u Zhotovitele v souvislosti s Dilem.

19.7

Osvobození z plnění podle práva

Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení tohoto Článku, jestliže nastane nějaká událost nebo okolnost, kterou smluvní Strany nemohou ovládat (včetně Vyšší moci, ale neomezujíc se pouze na ni), která způsobí, že pro jednu nebo obě Strany je plnění jejich nebo jejich smluvních závazků nemožné nebo nezákonné nebo, která podle rozhodného práva Smlouvy opravňuje smluvní Strany k osvobození z dalšího plnění Smlouvy, pak po oznámení kterékoli ze Stran druhé Straně o takové události nebo okolnosti:

- (a) jsou smluvní Strany osvobozeny z dalšího plnění, aniž by byla dotčena práva kterékoli Strany ve vztahu k jakémukoli předchozímu porušení Smlouvy a
- (b) obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotoviteli, musí být stejný jako ten, který by se zaplatil podle Pod-článku 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*], kdyby byla Smlouva ukončena podle Pod-článku 19.6.

20

Claimy, spory a rozhodčí řízení

20.1

Claimy zhotovitele

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení anebo dodatečné platbě podle jakéhokoli Článku těchto Podmínek nebo jinak v souvislosti se Smlouvou, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení nároku (claimu) popisující událost nebo okolnost, z které claim vyplývá. Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné, a ne později než 28 dnů po tom, co si Zhotovitel skutečnost nebo okolnost uvědomil nebo měl uvědomit.

Jestliže Zhotovitel v takové lhůtě 28 dnů oznámení claimu nedá, Doba pro dokončení nesmí být prodloužena, Zhotovitel není oprávněn k dodatečné platbě a Objednatel je v souvislosti s claimem zbaven veškeré odpovědnosti. V opačném případě se použijí následující ustanovení tohoto Pod-článku.

Zhotovitel musí také předložit jakákoli další k takové události nebo okolnosti relevantní oznámení požadovaná Smlouvou a k takové události nebo okolnosti relevantní podrobnosti na podporu claimu.

Zhotovitel musí na Staveništi nebo jiném místě přijatelném pro Správce stavby archivovat takové aktuálně vedené záznamy, jaké mohou být potřebné k zdůvodnění jakéhokoli z claimů. Správce stavby může po obdržení jakéhokoli oznámení podle tohoto Pod-článku, aniž by tak připustil odpovědnost Objednatele, dohlížet na toto vedení záznamů anebo dát Zhotoviteli pokyn, aby vedl záznamy další. Zhotovitel musí Správci stavby umožnit kontrolu veškerých takových záznamů a musí (je-li mu dán pokyn) předložit Správci stavby kopie.

Zhotovitel musí do 42 dnů po tom, co si uvědomil nebo měl uvědomit událost nebo okolnost, z které claim vyplývá nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správcem stavby, předložit Správci stavby zcela detailní claim s uvedením všech podrobností na podporu podstaty claimu a na podporu požadovaného prodloužení doby anebo požadované dodatečné platby. Jestliže má událost nebo okolnost, z které claim vyplývá, přetrvávající vliv:

- (a) je tento zcela detailní claim považován za průběžný;
- (b) Zhotovitel musí posílat v měsíčních intervalech další průběžné claimy s udáním nahromaděného požadovaného zpoždění anebo požadované částky a takových dalších podrobností, které může Správce stavby rozumně požadovat; a
- (c) Zhotovitel musí odeslat závěrečný claim do 28 dnů (nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správcem stavby) potom, co přestane mít událost nebo okolnost vliv.

Správce stavby musí do 42 dnů po obdržení claimu, případně po obdržení jakýchkoli dalších podrobností na podporu předchozího claimu, nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Správcem stavby a schválena Zhotovitelem, odpovědět schválením, případně neschválením a podrobným komentářem. Může také požadovat jakékoli další potřebné podrobnosti, musí ovšem v této lhůtě dát své stanovisko k podstatě claimu.

Do každého Potvrzení platby musí být zahrnuty takové částky claimu, které byly dostatečně zdůvodněny jako způsobilé k platbě podle příslušných ustanovení Smlouvy. Pokud a dokud nejsou dodané podrobnosti dostatečné ke zdůvodnění celého claimu, je Zhotovitel oprávněn pouze k platbě za takovou část claimu, jakou byl schopen zdůvodnit.

Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodnul nebo určil (i) prodloužení (je-li nějaké) Doby pro dokončení (před nebo po jejím uplynutí) v souladu s Pod-článkem 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] anebo (ii) dodatečnou platbu (je-li nějaká), ke které je Zhotovitel oprávněn podle Smlouvy.

V tomto Pod-článku jsou uvedeny dodatečné požadavky k těm, které jsou uvedeny v jakýchkoli jiných Pod-článcích použitelných pro claim. Jestliže Zhotovitel nepostupuje, co se týče claimu, v souladu s tímto nebo jiným Pod-článkem, musí se při jakémkoli prodloužení doby nebo dodatečné platbě zohlednit rozsah (je-li nějaký), v kterém tento nedostatek bránil nebo negativně ovlivnil řádné prošetření claimu, jestliže ovšem claim není vyloučen podle druhého odstavce tohoto Pod-článku.

20.2

Jmenování rady pro rozhodování sporů

Spory musí být rozhodnuty Radou pro rozhodování sporů (dále též jen DAB) v souladu s Pod-článkem 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*]. Strany musí společně jmenovat DAB do data stanoveného v Příloze k nabídce.

DAB musí tvořit tak, jak je to stanoveno v Příloze k nabídce, buď jedna, nebo tři vhodně kvalifikované osoby („členové“). Jestliže počet není tímto způsobem stanoven a Strany se nedohodnou jinak, musí DAB tvořit tři osoby.

Jestliže DAB tvoří tři osoby, každá Strana musí navrhnout jednoho člena ke schválení druhou Stranou. Strany se musí s oběma těmito členy poradit a musí se dohodnout na třetím členovi, který musí být jmenován jako předseda.

Je-li však ve Smlouvě zahrnut seznam potenciálních členů, musí být členové vybráni z tohoto seznamu mimo těch, kteří nejsou schopni nebo ochotni přijmout jmenování do DAB.

Součástí dohody mezi Stranami a buď jediným členem („adjudikátor“) nebo každým ze tří členů se musí odkazem stát Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů obsažené v Příloze k těmto Obecným podmínkám včetně eventuálních oběma Stranami dohodnutých dodatků těchto Obecných podmínek dohody o rozhodování sporů.

Podmínky odměny buď jediného člena nebo každého ze tří členů včetně odměny jaké-

hokoli experta, se kterým se DAB radí, musí být Stranami vzájemně dohodnuty, když se dohadují podmínky jmenování. Každá Strana je odpovědná za zaplacení poloviny této odměny.

Kdykoli se tak Strany dohodnou, mohou společně předložit jakoukoli záležitost DAB, aby k ní vyjádřila svůj názor. Žádná ze Stran se nesmí radit s DAB o jakékoli záležitosti bez dohody s druhou Stranou.

Kdykoli se tak Strany dohodnou, mohou jmenovat vhodně kvalifikovanou osobu nebo osoby, aby nahradily (nebo byly k dispozici pro nahrazení) jednoho nebo více členů DAB. Pokud se Strany nedohodnou jinak, jmenování bude účinné, jakmile nějaký člen odmítne funkci vykonávat, nebo není schopen ji vykonávat v důsledku smrti, nezpůsobilosti, rezignace nebo ukončení výkonu funkce.

Jestliže nastane jakákoli z těchto okolností a žádný takový náhradník není k dispozici, musí být náhradník jmenován stejným způsobem, jaký se požadoval pro navržení a dohodu při jmenování nahrazované osoby tak, jak je to popsáno v tomto Pod-článku.

Výkon funkce jakéhokoli člena může být ukončen vzájemnou dohodou obou Stran, ale ne pouze Objednatelem nebo Zhotovitelem samotným. Pokud se obě Strany nedohodly jinak, výkon funkce DAB (včetně každého člena) musí skončit, když nabylo účinnosti prohlášení o splnění platebních závazků, na které odkazuje Pod-článek 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků].

20.3

Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů

Jestliže se naplní jakákoli z následujících podmínek, jmenovitě:

- (a) Strany se nedohodnou na jmenování jediného člena DAB do data stanoveného v prvním odstavci Pod-článku 20.2 [*Jmenování rady pro rozhodování sporů*],
- (b) některá ze Stran nenavrhne do tohoto data (ke schválení druhou Stranou) člena tříčlenné DAB,
- (c) Strany se do tohoto data nedohodnou na jmenování třetího člena (předsedy) DAB nebo
- (d) se Strany nedohodnou na jmenování nahrazující osoby do 42 dnů po datu, kdy jediný člen nebo jeden ze tří členů odmítl funkci vykonávat, nebo ji není schopen vykonávat v důsledku smrti, nezpůsobilosti, rezignace nebo ukončení výkonu funkce,

pak jmenující subjekt (nebo jmenující úřední osoba) uvedený v Příloze k nabídce musí po požadavku jedné nebo obou Stran a po patřičné poradě s oběma Stranami tohoto člena DAB jmenovat. Toto jmenování musí být konečné a nezvratné. Každá Strana odpovídá za zaplacení poloviny odměny jmenujícího subjektu nebo jmenující úřední osoby.

20.4

Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů

Jestliže mezi Stranami vznikne spor (ať už jakýkoli) v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla nebo z nich vyplývající včetně jakéhokoli sporu ve věci nějakého potvrzení, určení, pokynu, názoru nebo ocenění Správce stavby, může kterákoli ze Stran předložit spor v písemné formě DAB (v kopii druhé Straně a Správci stavby), aby DAB tento spor rozhodla. V tomto podání musí být stanoveno, že je předloženo podle tohoto Pod-článku.

V případě tříčlenné DAB platí, že DAB obdržela takové podání k datu, kdy ho obdržel předseda DAB.

Obě Strany musí DAB okamžitě poskytnout veškeré takové dodatečné informace, přístup na Staveniště a vhodné zázemí, jaké DAB požaduje, aby mohla spor rozhodnout. Platí, že DAB nejedná jako rozhodce (rozhodci).

DAB musí dát své rozhodnutí do 84 dnů po obdržení takového podání nebo v jiné lhůtě, která může být navržena DAB a schválena oběma Stranami. Rozhodnutí DAB musí obsahovat odůvodnění a musí stanovit, že je vydáno podle tohoto Pod-článku. Rozhodnutí je pro obě Strany závazné. Strany se jím musí okamžitě řídit, pokud a dokud není revidováno ve smírném narovnání nebo rozhodčím nálezem tak, jak je to popsáno níže. Nebyla-li Smlouva s okamžitou účinností ukončena, vypovězena nebo nebylo-li od ní odstoupeno, případně nevzdaly-li se Strany jejího plnění, musí Zhotovitel pokračovat v postupu prací na Díle v souladu se Smlouvou.

Nesouhlasí-li některá ze Stran s rozhodnutím DAB, může do 28 dnů po obdržení rozhodnutí dát druhé Straně oznámení o svém nesouhlasu. Jestliže DAB nevydá své rozhodnutí ve lhůtě 84 dnů (nebo v jiné schválené lhůtě) po obdržení podání, pak může kterákoli ze Stran do 28 dnů po tom, co tato lhůta uplynula, dát druhé Straně též oznámení o svém nesouhlasu.

V tomto oznámení o nesouhlasu musí být v každém případě stanoveno, že je podáno podle tohoto Pod-článku, musí v něm být popsána sporná záležitost a důvod(y) nesouhlasu. S výjimkou stanovenou v Pod-článku 20.7 [*Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*] a Pod-článku 20.8 [*Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů*] není žádná ze Stran oprávněna k zahájení rozhodčího řízení ve sporu, pokud nebylo podáno oznámení o nesouhlasu v souladu s tímto Pod-článkem.

Jestliže DAB dala své rozhodnutí ve sporné záležitosti oběma Stranám a ani jedna ze Stran nepodala oznámení o nesouhlasu do 28 dnů po tom, co rozhodnutí DAB obdržela, stává se rozhodnutí konečným a závazným pro obě Strany.

20.5

Smírné narovnání

V případě, že bylo podáno oznámení o nesouhlasu podle výše uvedeného Pod-článku 20.4, musí se obě Strany pokusit před zahájením rozhodčího řízení narovnat spor smírně. Avšak nedomluví-li se obě Strany jinak, rozhodčí řízení může být zahájeno v padesátý šestý den (nebo kdykoli po tomto dnu) po dnu, v kterém bylo podáno oznámení o nesouhlasu i tehdy, když nebyl učiněn pokus o smírné narovnání.

20.6

Rozhodčí řízení

Jestliže nedošlo ke smírnému narovnání, musí být jakýkoli spor, pro který se rozhodnutí DAB (je-li nějaké) nestalo konečným a závazným, s konečnou platností rozhodnut v mezinárodním rozhodčím řízení. Pokud se obě Strany nedohodly jinak:

- (a) spor musí být s konečnou platností rozhodován podle Řádu pro rozhodčí řízení Mezinárodní obchodní komory,
- (b) spor musí být rozhodován třemi rozhodci jmenovanými v souladu s tímto Řádem a
- (c) rozhodčí řízení musí být vedeno v jazyku pro komunikaci definovaném v Pod-článku 1.4 [*Právo a jazyk*].

Rozhodce (rozhodci) je plně oprávněn k zpřístupnění, posouzení a korekci jakéhokoli potvrzení, určení, pokynu, názoru nebo ocenění Správce stavby a jakéhokoli rozhodnutí DAB vztahujícího se ke sporu. Nic nevylučuje Správce stavby z toho, aby byl předvolán jako svědek a aby svědčil před rozhodci v jakékoli záležitosti vztahující se ke sporu.

Žádná ze Stran nesmí být v řízení před rozhodci omezována na důkazy a argumentaci dříve předložené pro získání rozhodnutí od DAB nebo na důvody nesouhlasu uvedené v oznámení o nesouhlasu. Jakékoli rozhodnutí DAB musí být připuštěno v rozhodčím řízení jako důkaz.

Rozhodčí řízení může být zahájeno před nebo po dokončení Díla. Vedení jakéhokoli rozhodčího řízení v průběhu provádění Díla nesmí mít vliv na práva a povinnosti Stran, Správce stavby a DAB.

20.7

Nesplnění rozhodnutí rady V případě, že:
pro rozhodování sporů

- (a) žádná ze Stran nepodala oznámení o nesouhlasu ve lhůtě stanovené v Pod-článku 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*],
- (b) související rozhodnutí DAB (je-li nějaké) se stalo konečným a závazným a
- (c) některá ze Stran nepostupuje v souladu s rozhodnutím,

pak může druhá Strana, aniž by byla dotčena jakákoli jiná práva, která může mít, toto nesplnění řešit podáním v rozhodčím řízení podle Pod-článku 20.6 [*Rozhodčí řízení*]. Pod-článek 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*] a Pod-článek 20.5 [*Smírné narovnání*] se na toto podání nepoužijí.

20.8

Uplynutí funkčního období rady
pro rozhodování sporů

Jestliže mezi Stranami vznikne spor v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla nebo z nich vyplývající a DAB není k dispozici, ať už kvůli uplynutí funkčního období nebo z jiných důvodů:

- (a) Pod-článek 20.4 [*Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů*] a Pod-článek 20.5 [*Smírné narovnání*] se nepoužijí a
- (b) spor může být řešen přímo v rozhodčím řízení podle Pod-článku 20.6 [*Rozhodčí řízení*].

PŘÍLOHA

Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů

Definice

Každá „Dohoda o rozhodování sporů“ je trojstranná dohoda mezi:

- (a) „Objednatel“;
- (b) „Zhotovitel“; a
- (c) „Členem“, který je v Dohodě o rozhodování sporů definován jako:
 - (i) jediný člen DAB (nebo „adjudikátor“); v tomto případě se nepoužijí odkazy na „Další členy“ nebo
 - (ii) jedna ze tří osob, které se dohromady nazývají „DAB“ (neboli „Rada pro rozhodování sporů“); v tomto případě se zbylé dvě osoby nazývají „Další členové“.

Objednatel a Zhotovitel spolu uzavřeli (nebo hodlají uzavřít) Smlouvu, která je definována v Dohodě o rozhodování sporů; ta zahrnuje i tuto Přílohu. V Dohodě o rozhodování sporů mají slova a výrazy stejný význam, který jim náleží ve Smlouvě, nejsou-li definovány jinak.

2

Obecná ustanovení

Není-li v Dohodě o rozhodování sporů uvedeno jinak, bude tato dohoda účinná v poslední z uvedených dat:

- (a) Datum zahájení prací definované ve Smlouvě,
- (b) dnem, kdy Objednatel, Zhotovitel a Člen podepsali Dohodu o rozhodování sporů nebo
- (c) den, kdy Objednatel, Zhotovitel a každý z Dalších členů (jsou-li) uzavřeli Dohodu o rozhodování sporů.

Když Dohoda o rozhodování sporů nabyla účinnosti, musí to Objednatel a Zhotovitel, každý sám za sebe, oznámit Členovi DAB. Jestliže Člen neobdrží některé z těchto oznámení do šesti měsíců poté, co Dohoda o rozhodování sporů nabyla účinnosti, je dohoda neplatná.

Zaměstnání Člena je osobní funkcí. Člen může Zhotoviteli a Objednateli kdykoli oznámit svoji rezignaci s nejméně 70denní výpovědní dobou, a potom Dohoda o rozhodování sporů skončí k datu uplynutí této doby.

Žádné postoupení nebo změna týkající se Dohody o rozhodování sporů nejsou dovoleny bez předchozího písemného souhlasu všech jejích stran a Dalších členů (jsou-li).

3

Záruky

Člen zaručuje, že je a musí být nestranným a nezávislým na Objednateli, Zhotoviteli i Správci stavby. Člen bezodkladně sdělí všem uvedeným i Dalším členům (jsou-li) veškerá fakta nebo okolnosti, které jsou v rozporu s jeho zárukou nestrannosti a nezávislosti.

Při jmenování Člena Objednatel a Zhotovitel spoléhají na to, že Člen:

- (a) má zkušenosti s prací, kterou má Zhotovitel podle Smlouvy provést,
- (b) má zkušenosti s výkladem smluvní dokumentace a
- (c) plynne ovládá komunikační jazyk definovaný ve Smlouvě.

Obecné povinnosti člena

Člen:

- (a) nesmí mít finanční ani jiné zájmy u Objednatele, Zhotovitele ani Správce stavby, ani nesmí mít žádný finanční zájem, co se týče Smlouvy, s výjimkou platby podle Dohody o rozhodování sporů;
- (b) nebyl v minulosti nikdy zaměstnán jako konzultant ani jinak u Objednatele, Zhotovitele nebo Správce stavby, s výjimkou okolností, které byly písemně sděleny Objednateli a Zhotoviteli předtím, než podepsali Dohodu o rozhodování sporů;
- (c) musí písemně sdělit Objednateli, Zhotoviteli a Dalším členům (jsou-li), před uzavřením Dohody o rozhodování sporů a podle svého nejlepšího vědomí a svědomí, veškeré profesionální nebo osobní vztahy k jakémukoli řediteli, úředníkovi nebo zaměstnanci Objednatele, Zhotovitele nebo Správce stavby a veškeré své předchozí zapojení do projektu jako celku, jehož součástí je Smlouva;
- (d) nesmí být po dobu trvání Dohody o rozhodování sporů zaměstnán jako konzultant ani jinak u Objednatele, Zhotovitele nebo Správce stavby, s výjimkami, na kterých se mohou písemně dohodnout Objednatel, Zhotovitel a další Členové (jsou-li);
- (e) souhlasí s připojenými procedurálními pravidly a s Pod-článkem 20.4 Smluvních podmínek;
- (f) nesmí poskytovat rady týkající se vedení díla Objednateli, Zhotoviteli, Personálu objednatel ani Personálu zhotovitele, kromě takových, které jsou v souladu s procedurálními pravidly;
- (g) jako Člen nesmí vstupovat do diskusí ani uzavírat dohody s Objednatelem, Zhotovitelem nebo Správcem stavby týkající se práce po ukončení funkce podle Dohody o rozhodování sporů u kteréhokoli z nich, ať jako konzultant nebo jinak;
- (h) musí být k dispozici pro veškeré potřebné návštěvy na staveništi a potřebná jednání;
- (i) musí se seznámit se Smlouvou a s postupem Díla (a s veškerými dalšími částmi projektu, jehož součástí je Smlouva) tím, že prostuduje veškeré dokumenty, které obdrží a které musí být založeny v aktualizovaných složkách;
- (j) musí s podrobnostmi zakázky a s veškerými aktivitami DAB a jednáními zacházet jako se soukromými a důvěrnými a nesmí je zveřejňovat ani odhalovat bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, Zhotovitele a Dalších členů (jsou-li); a
- (k) musí být po dohodě s Dalšími členy (jsou-li) k dispozici pro poskytování rad a názorů ke kterékoli relevantní záležitosti Smlouvy, je-li o to požádán společně Objednatelem a Zhotovitelem.

5

**Obecné povinnosti
objednatel a zhotovitele**

Objednatel, Zhotovitel, Personál objednatel a Personál zhotovitele nesmí od Člena požadovat rady nebo konzultace týkající se Smlouvy jinak, než v normálním průběhu činnosti DAB podle Smlouvy a Dohody o rozhodování sporů, s výjimkou předchozího souhlasu Objednatele, Zhotovitele a Dalších členů (jsou-li). Objednatel a Zhotovitel odpovídají za plnění tohoto ustanovení svými zaměstnanci.

Objednatel a Zhotovitel se zavazují sobě navzájem a Členovi, že Člen, není-li písemně dohodnuto jinak mezi Objednatelem, Zhotovitelem, Členem a Dalšími členy (jsou-li), nesmí být:

- (a) jmenován rozhodcem v žádném rozhodčím řízení podle Smlouvy;
- (b) předvolán jako svědek za účelem svědeckví v žádném sporu před rozhodcem (rozhodci) jmenovaným(i) pro rozhodčí řízení podle Smlouvy; nebo
- (c) odpovídat za škody vzniklé v důsledku toho, že něco bylo nebo nebylo vykonáno při výkonu nebo domnělém výkonu funkce Člena, nebyl-li čin vykonán nebo opominut zjevně ze zlého úmyslu.

Objednatel a Zhotovitel společně a nerozdílně Člena odškodní a zajistí, aby Členovi nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, za něž nenese odpovědnost podle předchozího odstavce.

Kdykoli Objednatel nebo Zhotovitel předloží spor DAB podle Pod-článku 20.4 Smluvních podmínek, v důsledku čehož je potřebné, aby Člen navštívil staveniště nebo se účastnil jednání, musí Objednatel a Zhotovitel poskytnout přiměřenou zálohu na částku rovnající se důvodným nákladům, které Členovi vzniknou. Nesmí se přitom přihlížet k žádným jiným platbám splatným nebo zaplaceným Členovi.

6

Platba

Členovi musí být uhrazeny následující platby, v měně uvedené v Dohodě o rozhodování sporů:

- (a) paušální honorář za kalendářní měsíc, který je plnou úhradou za:
 - (i) to, že je Člen k dispozici pro veškeré návštěvy staveniště a jednání po oznámení 28 dnů předem;
 - (ii) to, že se seznámí a musí pravidelně aktualizovat svou znalost postupu projektu a musí udržovat odpovídající složky dokumentů;
 - (iii) veškeré kancelářské a režijní výdaje včetně služeb sekretariátu, kopírování a kancelářských potřeb, kterých je třeba k plnění jeho povinností; a
 - (iv) veškeré služby poskytované podle této dohody kromě těch, o nichž se zmiňují odstavce (b) a (c) tohoto Pod-článku.

Paušální honorář musí být vyplácen s účinností od posledního dne kalendářního měsíce, v němž Dohoda o rozhodování sporů vstoupila v platnost, až do posledního dne kalendářního měsíce, v němž bylo vydáno Potvrzení o převzetí na celé Dílo.

S účinností od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy bylo vydáno Potvrzení o převzetí na celé Dílo, musí být paušální honorář snížen o 50 %. Tato snížená částka musí být vyplácena do prvního dne kalendářního měsíce, v němž Člen rezignuje nebo je Dohoda o rozhodování sporů ukončena jinak.

- (b) denní honorář, který je plnou úhradou za:
 - (i) každý den nebo část dne až do maximálně dvou dnů na cestu v každém směru mezi bydlištěm Člena a staveništěm, nebo na jiné místo schůzky s Dalšími členy (jsou-li);
 - (ii) každý pracovní den strávený návštěvou na staveništi, jednáním nebo přípravou rozhodnutí; a
 - (iii) každý den strávený čtením podání při přípravě na jednání.
- (c) všechny rozumné výdaje vynaložené v souvislosti s povinnostmi Člena, včetně nákladů na telefonní hovory, kurýrní poplatky, faxy a telexy, cestovní náklady, nocležné a stravné: ke každé položce přesahující pět procent denního poplatku uvedeného v odstavci (b) tohoto Pod-článku se musí vyžádat stvrzenka;
- (d) veškeré daně řádně uložené v Zemi na platby Členovi (pokud není státním příslušníkem nebo nemá v Zemi trvalý pobyt) podle tohoto Pod-článku 6.

Paušální a denní honorář musí být ve výši stanovené v Dohodě o rozhodování sporů. Nestanoví-li tato Dohoda jinak, musí tyto honoráře zůstat pevné po prvních 24 kalendářních měsících a potom musí být upravovány dohodou mezi Objednatel, Zhotovitelem a Členem v každé výroční datum dne, kdy Dohoda o rozhodování sporů vstoupila v platnost.

Člen musí předkládat faktury na platby měsíčních honorářů a cestovného leteckou dopravou čtvrtletně předem. Faktury na další výdaje a na denní honoráře musí být předkládány po ukončení návštěvy na staveništi nebo jednání. Ke všem fakturám musí

být přiložen stručný popis činností, které se uskutečnily během odpovídajícího období. Faktury musí být adresovány Zhotoviteli.

Zhotovitel musí uhradit každou fakturu Člena v plné výši do 56 kalendářních dnů poté, co ji obdržel, a musí požádat Objednatele (ve Vyúčtování podle Smlouvy) o úhradu poloviny částek v těchto fakturách. Objednatel poté musí Zhotoviteli zaplatit v souladu se Smlouvou.

Jestliže Zhotovitel Členovi nezaplatí částku, na niž má Člen nárok podle Dohody o rozhodování sporů, musí částku splatnou Členovi a jakoukoliv jinou částku, která může být požadována na činnost DAB, zaplatit Objednatel, aniž by to omezovalo práva nebo opravné prostředky Objednatele. Kromě dalších práv vyplývajících z tohoto neplnění vznikne Objednateli nárok na náhradu veškerých vyplacených částek přesahujících jednu polovinu těchto plateb plus veškerých nákladů na úhradu těchto částek a nákladů na financování vypočtených podle sazby stanovené Pod-článkem 14.8 Smluvních podmínek.

Jestliže Člen neobdrží platbu splatné částky do 70 dnů po předložení platné faktury, může Člen (i) přerušit své služby (bez oznámení), dokud neobdrží platbu, anebo (ii) rezignovat na svou funkci prostřednictvím oznámení podle Pod-článku 7.

7

Ukončení

Kdykoli může: (i) Objednatel a Zhotovitel společně ukončit Dohodu o rozhodování sporů oznámením se 42denní výpovědní dobou Členovi; nebo (ii) Člen rezignovat, jak je popsáno v Článku 2.

Jestliže Člen neplní Dohodu o rozhodování sporů, mohou ji Objednatel a Zhotovitel ukončit oznámením výpovědi Členovi, aniž by to omezovalo jejich jiná práva. Výpověď nabývá účinnosti, když ji Člen obdrží.

Jestliže Objednatel nebo Zhotovitel neplní Dohodu o rozhodování sporů, může ji Člen ukončit výpovědí Objednateli a Zhotoviteli, aniž by to omezovalo jeho jiná práva. Výpověď nabývá účinnosti, když ji oba obdrží.

Jakákoli taková oznámení výpovědi, rezignace a ukončení jsou konečná a závazná pro Objednatele, Zhotovitele i Člena. Dá-li oznámení pouze Objednatel nebo pouze Zhotovitel, ale nikoli oba najednou, není takové oznámení účinné.

8

Neplnění ze strany člena

Jestliže Člen neplní některou z povinností podle Článku 4, není oprávněn k jakýmkoli uvedeným honorářům ani výdajům a vrátí Objednateli i Zhotoviteli všechny honoráře a výdaje (aniž by to omezovalo jejich jiná práva), které Člen a Další členové (jsou-li) obdržel(i) za postup nebo rozhodnutí (jsou-li jaká) DAB, které se staly zmařenými nebo neúčinnými.

9

Spory

Jakýkoli spor nebo nárok vyplývající z této Dohody o rozhodování sporů nebo související s ní, nebo jejího porušení, ukončení nebo neplatnosti, musí být s konečnou platností vyřešen podle Řádu pro rozhodčí řízení Mezinárodní obchodní komory jedním rozhodcem jmenovaným v souladu s tímto Řádem pro rozhodčí řízení.

Příloha PROCEDURÁLNÍ PRAVIDLA

- 1 Pokud není Objednatel a Zhotovitel dohodnuto jinak, DAB musí navštěvovat staveniště v intervalech ne delších než 140 dnů, včetně období událostí kriticky důležitých pro výstavbu, na základě požadavku buď Objednatele, nebo Zhotovitele. Není-li Objednatel, Zhotovitel a DAB dohodnuto jinak, nesmí být interval mezi dvěma po sobě následujícími návštěvami kratší než 70 dnů, kromě případů, kdy je to třeba pro svolání jednání, jak je popsáno níže.
- 2 Načasování a program každé návštěvy staveniště musí být domluven společně mezi DAB, Objednatel a Zhotovitel, nebo, v případě nedohody, o něm musí rozhodnout DAB. Účelem návštěv na staveništi je umožnit DAB, aby se seznámila s postupem výstavby a veškerými současnými nebo potenciálními problémy nebo nároky a byla o nich průběžně informována.
- 3 Návštěv na staveništi se musí účastnit Objednatel, Zhotovitel a Správce stavby a musí být koordinovány Objednatel ve spolupráci se Zhotovitelem. Objednatel musí zajistit vhodné místo pro jednání, služby sekretariátu a kopírovací služby. Na závěr každé návštěvy na staveništi a před odchodem ze staveniště musí DAB připravit zprávu o své činnosti v průběhu návštěvy a kopie musí zaslat Objednateli a Zhotoviteli.
- 4 Objednatel a Zhotovitel vybaví DAB jednou kopií veškerých dokumentů, které DAB požaduje, včetně dokumentů, které obsahuje Smlouva, zpráv o postupu prací, pokynů k variacím, potvrzení a dalších dokumentů významných při realizaci Smlouvy. Veškerá komunikace mezi DAB a Objednatel nebo Zhotovitelem musí být okopírována pro druhou Stranu. Jestliže je DAB složena ze tří osob, Objednatel a Zhotovitel musí zaslat kopie těchto požadovaných dokumentů a této komunikace každé z těchto tří osob.
- 5 Jestliže je DAB postoupen nějaký spor v souladu s Pod-článkem 20.4 Smluvních podmínek, musí DAB postupovat v souladu s Pod-článkem 20.4 a těmito Pravidly. Ve lhůtě pro oznámení rozhodnutí a při zohlednění ostatních relevantních faktorů, DAB musí:
 - (a) jednat ve vztahu k Objednateli a Zhotoviteli spravedlivě a nestranně a dát každému z nich přiměřenou příležitost k tomu, aby předložil své argumenty a odpověděl na argumenty protistrany a
 - (b) postupovat pro spor vhodným způsobem a vyhýbat se zbytečnému zpoždění nebo výdajům.
- 6 DAB může ve sporu vést ústní jednání, a v tomto případě rozhodne o datu a místě jednání a může požadovat, aby před jednáním nebo během něj byla předložena písemná dokumentace a argumenty Objednatele a Zhotovitele.
- 7 Není-li Objednatel a Zhotovitel písemně dohodnuto jinak, DAB musí mít pravomoc zvolit vyšetřovací postup, odmítnout přístup k jednání nebo slyšení při jednání komunikativně kromě zástupců Objednatele, Zhotovitele a Správce stavby, a jednat v nepřítomnosti některé ze stran, o níž je DAB přesvědčena, že obdržela oznámení o jednání; musí být však na ní, aby rozhodla, zda a do jaké míry této pravomoci využije.

8 Objednatel a Zhotovitel zmocňují DAB, kromě jiného, k tomu, aby:

- (a) stanovila postup, který se použije při rozhodování ve sporu,
- (b) rozhodla o vlastní jurisdikci DAB a o rozsahu sporu, který jí byl postoupen,
- (c) vedla kterékoli jednání tak, jak to považuje za vhodné, přičemž není vázána jinými pravidly nebo postupy kromě těch, které jsou obsaženy ve Smlouvě a v těchto Pravidlech,
- (d) převzala iniciativu při ověřování faktů a záležitostí nutných pro rozhodnutí,
- (e) využívala vlastních odborných znalostí, pokud je má,
- (f) rozhodovala o platbách poplatků na financování v souladu se Smlouvou,
- (g) rozhodovala o veškerých prozatímních opatřeních, jako jsou předběžná nebo ochranná opatření a
- (h) znovu začala zkoumat, posoudila a prověřila kterékoli potvrzení, rozhodnutí, určení, pokyn, názor nebo ocenění Správce stavby, které mají význam ve sporu.

9 DAB nesmí během jakýchkoli jednání vyjadřovat žádné názory týkající se věcné stránky argumentů předložených Stranami. Poté DAB vypracuje a oznámí své rozhodnutí v souladu s Pod-článkem 20.4 nebo jinak, je-li to písemně dohodnuto Objednatel a Zhotovitelem. Sestává-li DAB ze tří osob:

- (a) musí se po jednání sejít v soukromí, aby prodiskutovala a připravila své rozhodnutí;
- (b) musí se pokusit dosáhnout jednomyslného rozhodnutí: není-li to možné, musí být výsledným rozhodnutím rozhodnutí většiny Členů, která může požádat Člena, který je v menšině, aby připravil písemnou zprávu pro předání Objednateli a Zhotoviteli; a
- (c) jestliže se Člen nedostaví na schůzi nebo jednání, nebo neplní jinou požadovanou funkci, druzí dva Členové mohou přesto postupovat tak, aby vydali rozhodnutí, ledaže:
 - (i) buď Objednatel, nebo Zhotovitel nesouhlasí s tímto postupem, nebo
 - (ii) nepřítomný Člen je předseda a dá pokyn dalším Členům, aby rozhodnutí nevydali.



Ministerstvo dopravy

Smluvní podmínky pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

Schváleno Centrální komisí Ministerstva dopravy ČR dne 21. 6. 2022 pod č.j.: MD-3230/2022-520/38 s účinností od 1. 7. 2022.

Smluvní obchodní podmínky zahrnují Obecné podmínky, které tvoří součást FIDIC „Smluvních podmínek pro výstavbu“, 1. vydání, 1999, vydaných v českém překladu Českou asociací konzultačních inženýrů (CACE) jako první vydání v roce 2015, a následující Zvláštní podmínky, které obsahují úpravy a doplnění těchto Obecných podmínek. FIDIC „Smluvní podmínky pro výstavbu“ je možné získat na adrese České asociace konzultačních inženýrů (CACE, Havlíčkovo nábřeží 38, 702 00 Ostrava, tel: +420 597 464 222, cace@cace.cz, <http://cace.cz/fidic-publikace.php> konkrétně <http://cace.cz/order-form1-red.php>.

Smluvní podmínky
pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB
PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

Druhé vydání 2020

Zvláštní podmínky

OBSAH

1	OBECNÁ USTANOVENÍ	7
1.1	Definice	7
1.1.1	Smlouva	7
1.1.2	Strany a osoby	7
1.1.3	Data, zkoušky, lhůty a dokončení	8
1.1.4	Peníze a platby	8
1.1.6	Další definice	8
1.2	Výklad	8
1.3	Komunikační prostředky	8
1.6	Smlouva o dílo	9
1.7	Postoupení	9
1.8	Péče o dokumenty a jejich dodání	9
1.10	Užívání dokumentů zhotovitele objednatelem	9
1.15	Sociální odpovědnost	10
2	OBJEDNATEL	10
2.1	Právo přístupu na staveniště	10
2.3	Personál objednatele	10
3	SPRÁVCE STAVBY	11
3.1	Povinnosti a pravomoc správce stavby	11
3.3	Pokyny správce stavby	11
3.4	Výměna správce stavby	11
3.6	Kontrolní dny	11
4	ZHOTOVITEL	11
4.1	Obecné povinnosti zhotovitele	11
4.2	Zajištění splnění smlouvy	12
4.6	Spolupráce	13
4.7	Vytyčení	13
4.8	Bezpečnost práce	14
4.9	Zajištění kvality	14
4.15	Přístupové cesty	14
4.22	Zabezpečení staveniště	15
4.23	Činnost zhotovitele na staveništi	15
4.25	Záruka za odstranění vad	16
4.26	Kontrolní prohlídky stavby	17
4.27	Povinnost upozornit na nevhodnou povahu věci nebo pokynu	17
4.28	Povinnost zhotovitele zaplatit objednateli smluvní pokutu	17
4.29	Postupné závazné milníky	18
4.30	Podmínky pro změnu podzhotovitele	19
4.31	Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích	19

6	PRACOVNÍCI A DĚLNÍCI	19
6.2	Mzdové tarify a pracovní podmínky	19
6.5	Pracovní doba	19
6.6	Zázemí pro pracovníky nebo dělníky	19
6.7	Ochrana zdraví a bezpečnost při práci	19
6.9	Personál zhotovitele	20
7	TECHNOLOGICKÉ ZAŘÍZENÍ, MATERIÁLY A ŘEMESLNÉ ZPRACOVÁNÍ	20
7.4	Zkoušení	20
8	ZAHÁJENÍ, ZPOŽDĚNÍ A PŘERUŠENÍ	21
8.1	Zahájení prací na díle	21
8.2	Doba pro dokončení	21
8.3	Harmonogram	21
8.6	Míra postupu prací	23
8.7	Náhrada škody za zpoždění	23
8.13	Prodloužení doby pro splnění postupného závazného milníku	23
10	PŘEVZETÍ OBJEDNATELEM	24
10.1	Převzetí díla a sekcí	24
10.2	Převzetí částí díla	24
10.3	Překážky při přejímacích zkouškách	24
10.5	Předčasné užívání	24
11	ODPOVĚDNOST ZA VADY	25
11.1	Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad	25
11.2	Náklady na odstraňování vad	25
11.3	Prodloužení záruční doby	25
11.4	Neúspěšné odstraňování vady	25
11.7	Právo na přístup	26
11.9	Potvrzení o splnění smlouvy	26
11.10	Nesplněné závazky	26
11.11	Úklid staveniště	26
12	MĚŘENÍ A OCEŇOVÁNÍ	26
12.1	Měření díla	26
12.2	Metoda měření	27
12.3	Oceňování	27
13	VARIACE A ÚPRAVY	27
13.1	Právo na variaci	27
13.8	Úpravy v důsledku změn nákladů	28
14	SMLUVNÍ CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY	31
14.1	Smluvní cena	31
14.2	Zálohová platba	31
14.3	Žádost o potvrzení průběžné platby	32
14.6	Vydání potvrzení průběžné platby	32
14.7	Platba	33
14.8	Zpožděná platba	34

14.9	Platba zádržného	34
14.10	Vyúčtování při dokončení	34
14.11	Žádost o potvrzení závěrečné platby	34
14.14	Skončení odpovědnosti objednatele	35
15	UKONČENÍ SMLOUVY OBJEDNATELEM	35
15.1	Výzva k nápravě	35
15.2	Odstoupení objednatelem	35
15.3	Ocenění k datu odstoupení	37
15.4	Platba po odstoupení	37
15.5	Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu	37
16	PŘERUŠENÍ A UKONČENÍ SMLOUVY ZHOTOVITELEM	38
16.2	Odstoupení zhotovitelem	38
16.4	Platba při odstoupení	38
16.5	Oprávnění zhotovitele vypovědět smlouvu	38
17	RIZIKO A ODPOVĚDNOST	38
17.1	Odškodnění	38
17.2	Péče zhotovitele o dílo	38
17.3	Rizika objednatele	38
17.5	Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví	39
18	POJIŠTĚNÍ	40
18.1	Obecné požadavky na pojištění	40
18.2	Pojištění díla a vybavení zhotovitele	40
18.3	Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku	41
18.4	Pojištění personálu zhotovitele	42
19	VYŠŠÍ MOC	42
19.1	Definice vyšší moci	42
20	CLAIMY, SPORY A ROZHODČÍ ŘÍZENÍ	43
20.1	Claimy zhotovitele	43
ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA A		
20.5	Smírné narovnání	43
20.6	Rozhodčí řízení	44
20.7	Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	44
20.8	Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů	44
ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA B		
20.2	Jmenování rady pro rozhodování sporů	44
20.3	Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů	44
20.4	Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	44
20.5	Smírné narovnání	44
20.6	Rozhodčí řízení	44
20.7	Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	44
20.8	Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů	44

Zvláštní podmínky

1 Obecná ustanovení

1.1

Definice

1.1.1

Smlouva

1.1.1.2 V Pod-článku 1.1.1.2 jsou odstraněna slova v závorce „pokud existuje“.

1.1.1.3 Pod-článek 1.1.1.3 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Dopis o přijetí nabídky“ je oznámení Objednatele o výběru nejvhodnější nabídky, přičemž Smlouva vznikne až podepsáním Smlouvy o dílo oběma Stranami.“

1.1.1.5 Na konec Pod-článku 1.1.1.5 se přidává následující ustanovení:
„Technickou specifikaci tvoří Technické kvalitativní podmínky staveb pozemních komunikací (TKP) vydané Ministerstvem dopravy ve znění platném k Základnímu datu a Zvláštní technické kvalitativní podmínky (ZTKP) tak, jak jsou uvedeny v přílohách Smlouvy o dílo.“

1.1.1.6 Na konec Pod-článku 1.1.1.6 se přidává následující ustanovení:
„Součástí Výkresů je projektová dokumentace pro provedení stavby (PDPS).“

1.1.1.10 Na konec Pod-článku 1.1.1.10 se přidává následující ustanovení:
„V těchto Podmínkách je „Výkaz výměr“ Soupis prací, dodávek a služeb s výkazem výměr, sestavený podle Oborového třídíku stavebních konstrukcí a prací schváleného Ministerstvem dopravy.“

1.1.1.11 Přidává se nový Pod-článek 1.1.1.11:
„Stavební deník“ je dokument, jehož náležitosti stanoví platné a účinné Právní předpisy.“

1.1.2

Strany a osoby

1.1.2.2 Na konec Pod-článku 1.1.2.2 se přidává následující ustanovení:
„Pojmem Objednatel se rozumí i „zadavatel“ ve smyslu zákona o zadávání veřejných zakázek ve všech mluvnických formách a podobách.“

1.1.2.3 Pod-článek 1.1.2.3 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Zhotovitel“ je totožný termín, jako „dodavatel“ ve smyslu zákona o zadávání veřejných zakázek ve všech mluvnických formách a podobách a znamená osobu (osoby) označenou (é) jako Zhotovitel v Dopise nabídky akceptovaném Objednatelem a ve Smlouvě o dílo podepsané Stranami, a právní nástupce této osoby nebo osob.“

1.1.2.8 Na konec Pod-článku 1.1.2.8 se přidává následující ustanovení:
„Podzhotovitel“ je totožný termín, jako „poddodavatel“ případně „subdodavatel“ ve všech mluvnických formách a podobách.“

1.1.3**Data, zkoušky,
lhůty a dokončení**

1.1.3.6 Pod-článek 1.1.3.6 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Zkoušky po dokončení“ znamenají zkoušky (pokud nějaké jsou), které jsou obsaženy ve Smlouvě a provedeny v souladu s Technickou specifikací poté, co jsou Dílo nebo Sekce (podle okolností) převzaty Objednatelem.“

1.1.3.10 Přidává se nový Pod-článek 1.1.3.10:
„Předčasné užívání“ nedohodnou-li se Strany jinak, je věcným postupným závazným milníkem dle Pod-článku 4.29 [*Postupné závazné milníky*] stanoveným v Příloze k nabídce a znamená časově omezené předčasné užívání Díla nebo Sekce anebo části Díla před jeho úplným dokončením dle § 123 zákona č. 183/2006 Sb., a to na základě pravomocného povolení vydaného příslušným stavebním úřadem na žádost Objednatele jako stavebníka. Práva a povinnosti Stran související s Předčasným užíváním Díla nebo Sekce anebo části Díla jsou upraveny především v Pod-článku 4.29 [*Postupné závazné milníky*] a 10.5 [*Předčasné užívání*].“

1.1.4**Peníze a platby**

1.1.4.3 Pod-článek 1.1.4.3 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Náklady“ jsou všechny skutečné výdaje, které jsou (nebo budou) účelně, hospodárně a efektivně vynaložené Zhotovitelem, ať již na Staveništi nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, nezahrnují však zisk.“

1.1.4.11 Pod-článek 1.1.4.11 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Faktura“ je daňový doklad vydaný podle platných Právních předpisů.“

1.1.4.13 Přidává se nový Pod-článek 1.1.4.13:
„Záruka za odstranění vad“ znamená záruku (nebo záruky) podle článku 4.25 [*Záruka za odstranění vad*].“

1.1.4.14 Přidává se nový Pod-článek 1.1.4.14:
„Záruka za zálohu“ znamená záruku (nebo záruky) podle Pod-článku 14.2 [*Zálohová platba*].“

1.1.6**Další definice**

1.1.6.10 Přidává se nový Pod-článek 1.1.6.10:
„Přístupové cesty“ jsou komunikace, které napojují Staveniště na síť veřejně přístupných pozemních komunikací, není-li v Příloze k nabídce, v dalších ustanoveních těchto Zvláštních podmínek, Technické specifikaci nebo ostatních dokumentech tvořících Smlouvu uvedeno jinak.“

1.2**Výklad**

Za pod-odstavec (d) se vkládají pod-odstavce (e) a (f) následujícího znění:
„(e) počítání času se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku;
(f) v ustanoveních obsahujících slovní spojení „přiměřený zisk“ je přiměřeným ziskem 5 % Nákladů.“

1.3**Komunikační prostředky**

Za druhý odstavec Pod-článku 1.3 se vkládá nový odstavec následujícího znění:
„Žádná oznámení (a předkládání) nároků Zhotovitele dle Pod-článku 20.1 a Objednatele dle Pod-článku 2.5 ani žádná určení Správce stavby dle Pod-článku 3.5, nemohou být učiněny prostřednictvím stavebního deníku.“

Případný zápis do stavebního deníku učiněný v rozporu s tímto Pod-článkem, nemá žádné právní účinky, a to bez ohledu na to, zda má Strana, které byl zápis určen, vědomí o jeho existenci a obsahu.“

1.6

Smlouva o dílo

První dvě věty Pod-článku 1.6 jsou odstraněny a nahrazeny následujícím zněním:
„Podkladem pro Smlouvu o dílo musí být Formulář, který je součástí zadávací dokumentace.“

1.7

Postoupení

Pod-článek 1.7 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Žádná ze Stran nesmí převést (postoupit) celou Smlouvu nebo její část ani jakoukoli výhodu nebo prospěch z ní vyplývající na třetí osobu, s výjimkou následujících případů:

- a) Objednatel je oprávněn kdykoli neomezeně podle svého uvážení postoupit na budoucí vlastníky nebo majetkové správce Díla nebo jeho jednotlivých Sekcí (v podobě například stavebních objektů) či jiných částí Díla veškerá nebo jednotlivá práva Objednatele z odpovědnosti Zhotovitele za vady Díla, Sekcí nebo částí Díla včetně práv Objednatele vyplývajících ze záruk za jakost poskytnutých Zhotovitelem, a to bez ohledu na to, zda taková práva Objednatel vůči Zhotoviteli již má nebo zda mu teprve vzniknou v budoucnu. Zhotovitel uděluje výslovný souhlas s postoupením práv Objednatele podle předcházející věty; a
- b) k postoupení Smlouvy nebo její části dojde po předchozím písemném souhlasu druhé Strany a v souladu s platnými a účinnými Právními předpisy.“

1.8

Péče o dokumenty a jejich dodání

V první větě třetího odstavce Pod-článku 1.8 se za slova „v Technické specifikaci“ vkládá závorka s textem „(lze i v elektronické podobě)“.

Za třetí odstavec Pod-článku 1.8 se vkládá následující odstavec:
„Výkresy a všechny doklady týkající se prováděné Stavby nebo její změny, popřípadě jejich kopie budou k dispozici též příslušnému stavebnímu úřadu při výkonu jeho pravomoci podle stavebního zákona. K dispozici bude rovněž Stavební deník vedený Zhotovitelem podle zvláštních předpisů.“

1.10

Užívání dokumentů zhotovitele objednatelem

Za pod-odstavec c) Pod-článku 1.10 se vkládá nový pod-odstavec d) následujícího znění:

„d) umožňovat udělení podlicence.“

Na konec Pod-článku 1.10 se přidává následující odstavec:
„Ve vztahu k softwaru je Zhotovitel povinen předat Objednateli všechny verze zdrojového kódu softwaru, který je podle Smlouvy součástí Díla, a s ním související vývojové i uživatelské dokumentace. Objednatel je oprávněn předaný zdrojový kód tohoto softwaru volně využít v rozsahu, který je nezbytný k zajištění provedení, provozu, údržby anebo oprav Díla a dalších technologických systémů Objednatele, které na Dílo navazují, jakož i k výkonu všech dalších oprávnění, které Objednatel nabyl k tomuto softwaru podle Smlouvy, jestliže bude splněna alespoň jedna z následujících podmínek:

- (i) dojde k odstoupení od Smlouvy Objednatelem;
- (ii) Zhotovitel se ocitne v úpadku;
- (iii) ve stanovené době, jinak v době přiměřené, Zhotovitel řádně neodstraní jakoukoli vadu počítačového programu či softwaru, k jejímuž odstranění je podle Smlouvy povinen; nebo

- (iv) Objednatel začne v souladu se Smlouvou užívat Dílo. Zdrojový kód bude po přezkoušení příslušné verze určenými zástupci obou Stran uložen ve schránce nebo obálce, která bude do doby oprávněného užití zdrojového kódu Objednatelům zapečetěna způsobem umožňujícím objektivně ověřit neporušenost jejího uzavření.“

1.15

Sociální odpovědnost

Přidává se nový Pod-článek 1.15 [*Sociální odpovědnost*]:

„Zhotovitel musí v průběhu provádění Díla:

- a) sjednat a dodržovat srovnatelné smluvní podmínky v oblasti rozdělení rizika a smluvních pokut se svými Podzhotoviteli s ohledem na charakter, rozsah a cenu plnění Podzhotovitele, jako jsou podmínky sjednané ve Smlouvě,
- b) včas plnit finanční závazky svým Podzhotovitelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení Podzhotovitelem řádně vystavených a Zhotovitelem odsouhlasených faktur za plnění poskytnutá podle Smlouvy, a to vždy do 10 pracovních dnů od obdržení platby ze strany Objednatele za konkrétní plnění.

Jsou-li uvedeny detailní podrobnosti a požadavky v Příloze k nabídce, Zhotovitel musí v průběhu provádění Díla:

- a) zajistit odbornou praxi studenta vysoké nebo střední školy v oboru relevantním k Dílu,
- b) na základě požadavku Objednatele umožnit exkurzi skupině studentů vysoké nebo střední školy v oboru relevantním k Dílu,
- c) zajistit zaměstnání osob znevýhodněných na trhu práce.“

2 Objednatel

2.1

Právo přístupu na staveniště

Za druhý odstavec Pod-článku 2.1 se vkládá následující odstavec:

„Staveniště musí být předáno zápisem podepsaným oběma Stranami Smlouvy. V zápisu se uvede, že Zhotovitel Staveniště přejímá, jsou mu známy podmínky jeho užívání a je si vědom všech důsledků vyplývajících z nedodržení hranic Staveniště.“

2.3

Personál objednatele

V Pod-odstavci (b) se text „(a), (b) a (c)“ odstraňuje a nahrazuje textem „(a) až (e)“.

3 Správce stavby

3.1

Povinnosti a pravomoc správce stavby

Za třetí odstavec Pod-článku 3.1 se vkládá následující odstavec:

„Správce stavby získá zvláštní souhlas Objednatele, než přistoupí ke krokům podle následujících Pod-článků těchto Podmínek:

13.2 [Návrh na zlepšení] v případě změn, které mají vliv na Přijatou smluvní částku.“

3.3

Pokyny správce stavby

Na konec Pod-článku 3.3 se přidává následující ustanovení:

„Nesprávnost nebo nevhodnost pokynu Správce stavby není důvodem pro odstoupení Zhotovitele od Smlouvy.“

3.4

Výměna správce stavby

V Pod-článku 3.4 se text „42 dnů“ odstraňuje a nahrazuje se textem „14 dnů“.

3.6

Kontrolní dny

Přidává se nový Pod-článek 3.6 [Kontrolní dny]:

„Správce stavby je povinen svolávat kontrolní dny za účelem přijetí opatření pro další práce na Díle. Zástupce zhotovitele se těchto kontrolních dnů musí účastnit. Správce stavby musí zaznamenat záležitosti projednávané na kontrolním dnu a musí poskytnout kopie záznamu účastníkům kontrolního dne. V záznamu musí být uvedena odpovědnost za veškeré kroky, které se mají podniknout v souladu se Smlouvou. První kontrolní den musí Správce stavby svolat do 28 dnů po Datu zahájení prací.“

4 Zhotovitel

4.1

Obecné povinnosti zhotovitele

Na konec druhého odstavce Pod-článku 4.1 se přidávají následující slova:

„Zhotovitel ani osoby jím ovládané nebo jej ovládající nesmí vykonávat funkce Správce stavby.“

Na konci třetího odstavce Pod-článku 4.1 se odstraňuje tečka a přidávají se následující slova:

„, ledaže se na jejich zpracování podílel nebo byl povinen podílet podle Smlouvy. Zhotovitel odpovídá za všechny vady a následky vadné realizační dokumentace stavby (RDS), jestliže byl k jejímu vypracování podle Smlouvy povinen. Ustanovení § 2630 občanského zákoníku není dotčeno.“

Pod-odstavec (d) se odstraňuje a nahrazuje se následujícím zněním:

„(d) před zahájením Přejímacích zkoušek musí Zhotovitel:

- (i) předložit Správci stavby „Dokumentaci skutečného provedení“ a dále veškeré příručky, návody a manuály provozu, údržby, servisu a užívání a provozní řády ke všem technologickým objektům a celkům v souladu s Technickou specifikací dostatečně podrobně tak, aby Objednatel mohl

- (ii) Dílo provozovat, udržovat, demontovat, znovu smontovat, upravovat a opravovat, jakož i další dokumenty vyžadované Technickou specifikací, zaškolit Personál objednatele nebo třetí osobu určenou Objednatелеm v odborném zacházení, zejména provozu a údržbě, s technologickými objekty a celky tvořícími součást Díla.

Dílo není považováno za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*], dokud nebudou dokumenty uvedené pod bodem (i) předány Správci stavby a nebudou dokončena všechna potřebná školení podle bodu (ii).“

Na konec Pod-článku 4.1 se přidávají následující odstavce:

„Zhotovitel je povinen na viditelném místě u vstupu na Staveniště osadit Stavbu informační tabulí k označení Stavby podle pokynu Objednatatele, se zapracováním identifikačních údajů uvedených ve štítku o povolení Stavby a rovněž náležitostí pro oznámení zahájení prací oblastnímu inspektorátu práce podle zákona č. 309/2006 Sb., a to podle podkladů předaných mu k tomuto účelu Objednatелеm. V případě spolufinancování Stavby z prostředků EU bude informační tabule upravena podle pokynů Objednatatele tak, aby odpovídala požadavkům Evropské komise pro publicitu u takto spolufinancovaných staveb. Zhotovitel je povinen informační tabuli udržovat v čitelném a aktuálním stavu po celou dobu provádění Díla.

Zhotovitel je povinen provádět Dílo v souladu s veškerými jemu známými závaznými požadavky a podmínkami případně stanovenými ze strany správních orgánů, včetně zejména závazných požadavků a podmínek stanovených pravomocným územním rozhodnutím pro Dílo a pravomocným stavebním povolením pro Dílo, jakož i případnými veřejnoprávními smlouvami vydanými pro provádění Díla.“

4.2

Zajištění splnění smlouvy

Pod-článek 4.2 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Zhotovitel musí na své náklady získat Zajištění splnění smlouvy ve formě bankovní záruky a ve výši uvedené v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena částka, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí předat bankovní záruku Objednateli do 28 dní po uzavření Smlouvy nebo k Datu zahájení prací, podle toho, co nastane později. Bankovní záruka musí být vydána právníčkou osobou z členského státu EU a musí mít formu vzoru, který je součástí zadávací dokumentace. Bankovní záruka musí být účinná nejpozději v den jejího předání Objednateli.

Zhotovitel musí zajistit, že bankovní záruka bude platná a účinná, dokud neprovede a nedokončí Dílo a nepředá Objednateli Záruku za odstranění vad podle Pod-článku 4.25 [*Záruka za odstranění vad*]. Pokud podmínky bankovní záruky specifikují datum její platnosti a Zhotovitel nezískal právo na obdržení Potvrzení o splnění Smlouvy a nepředal Objednateli Záruku za odstranění vad do data 28 dnů před datem ukončení platnosti bankovní záruky, potom Zhotovitel podle toho musí rozšířit platnost bankovní záruky, dokud mu nevznikne právo na obdržení Potvrzení o splnění Smlouvy a dokud Objednatel neobdrží Záruku za odstranění vad.

Objednatel smí uplatnit nárok z bankovní záruky pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- (a) Zhotovitel neprodlouží platnost bankovní záruky tak, jak je popsáno v předchozích odstavcích, kdy v takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku bankovní záruky,

- (b) Zhotovitel nezaplatí Objednateli částku, která Objednateli náleží, ačkoli částka byla se Zhotovitelem dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] nebo Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*] do 42 dnů po uzavření dohody nebo po obdržení určení Správce stavby,
- (c) Zhotovitel nenapraví porušení smluvní povinnosti do 42 dnů po tom, co obdržel oznámení Objednatel požadující nápravu porušené smluvní povinnosti nebo
- (d) Nastanou okolnosti, které opravňují Objednatel k ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*], bez ohledu na to, zda bylo oznámení o ukončení vydáno; v takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku bankovní záruky.

Objednatel není povinen uplatnit práva na čerpání z bankovní záruky.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právních službách), které jsou následkem nároku z bankovní záruky v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Objednatel musí bankovní záruku Zhotoviteli vrátit do 21 dnů poté, co obdržel kopii Potvrzení o splnění Smlouvy a poté, co obdržel od Zhotovitele Záruku za odstranění vad.

Zhotovitel musí zajistit, že Objednatel bude oprávněn čerpat z důvodů uvedených pod písm. a) až d) výše z bankovní záruky finanční prostředky na první výzvu a bez námitek či omezujících podmínek právnické osoby, která bankovní záruku vydala.

V případě neplatnosti nebo nevymahatelnosti bankovní záruky se Zhotovitel zavazuje neprodleně učinit veškeré kroky nezbytné k obstarání bankovní záruky ve prospěch Objednatel, jejíž hodnota a podmínky budou v maximálně možném rozsahu odpovídat podmínkám uvedeným výše.“

4.6

Spolupráce

Na konec Pod-odstavce (a) Pod-článku 4.6 se přidávají následující slova:
„příčemž specifikace požadavků Objednatel k zajištění vhodných podmínek podle tohoto odstavce je uvedena ve Výkazu výměr nebo v Technické specifikaci,“

Na konec Pod-článku 4.6 se přidává následující odstavec:
„Zhotovitel se musí podrobit kontrolám ze strany Státního fondu dopravní infrastruktury, Evropského účetního dvora, Evropské komise, Nejvyššího kontrolního úřadu, auditního orgánu, finančních orgánů, platebního a certifikačního orgánu, Řídicího orgánu a dalších kontrolních orgánů prováděným podle předpisů České republiky a předpisů Evropské unie, včetně orgánů interního auditu a kontroly Objednatel. Zhotovitel musí poskytnout nezbytnou součinnost při zajišťování veškerých podkladů a údajů nutných pro tyto kontroly.“

4.7

Vytyčení

První odstavec Pod-článku 4.7 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Zhotovitel musí vytyčit Dílo a Staveniště (včetně vytyčení tras technické infrastruktury v místě jejich střetu se Stavbou a dočasných záborů) podle hlavních bodů, os a referenčních výšek uvedených ve Smlouvě nebo oznámených Správcem stavby. Zhotovitel je odpovědný za správné rozmístění všech částí Díla a musí napravit jakékoli chyby v rozmístění, výškách, rozměrech a trasování Díla. Zhotovitel je povinen zajistit obnovení vytyčení obvodu Staveniště a pevných vytyčovacích bodů, pokud budou v průběhu provádění Díla zničeny či poškozeny.“

Bezpečnost práce

Na konec Pod-článku 4.8 se přidává následující ustanovení:

„Zajištění těchto bezpečnostních postupů dalšími zhotoviteli Objednatele (pokud existují) je povinností Objednatele, není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak.“

Před zahájením prací prováděných na pozemních komunikacích za provozu musí být odpovědný zástupce Zhotovitele proškolen pověřeným pracovníkem Objednatele v oblasti bezpečnosti práce na pozemních komunikacích za provozu a v případě staveb Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD ČR) musí mít k dispozici příslušný předpis Objednatele. Odpovědný zástupce Zhotovitele je pak povinen provést školení zaměstnanců Zhotovitele, kteří budou práce vykonávat.

Povinnosti Zhotovitele pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na pozemních komunikacích za provozu jsou:

- 1) Zhotovitel je povinen dodržovat veškeré platné technické a Právní předpisy, týkající se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a bezpečnosti technických zařízení a v případě staveb ŘSD ČR i příslušný předpis Objednatele.
- 2) Zhotovitel se zavazuje vysílat k provádění prací pracovníky odborně a zdravotně způsobilé a řádně proškolené v předpisech bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
- 3) Zhotovitel se zavazuje zajistit vlastní dozor nad bezpečností práce a soustavnou kontrolu na pracovištích. Zástupce zhotovitele předá při převzetí pracoviště písemné jmenování osob zajišťujících tento dozor zástupci Objednatele.
- 4) Zhotovitel nebude bez písemného souhlasu používat zařízení Objednatele a naopak.
- 5) V případě pracovního úrazu zaměstnance Zhotovitele musí vyšetřit a sepsat záznam o pracovním úrazu vedoucí zaměstnanec Zhotovitele ve spolupráci s vedoucím zaměstnancem Objednatele a Zhotovitel následně splní veškeré povinnosti v souladu se zákoníkem práce a s příslušnými dalšími Právními předpisy.
- 6) Zhotovitel odpovídá i za škodu způsobenou okolnostmi, které mají původ v povaze přístroje nebo jiných věcí, jichž bylo při plnění závazků ze Smlouvy použito.
- 7) Zhotovitel se zavazuje používat stroje a zařízení, které svým konstrukčním provedením a na základě výsledků kontrol a revizí jsou schopny bezpečného provozu.

Porušování předpisů bezpečnosti práce a technických zařízení a předpisů o bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích se považuje za neplnění povinností Zhotovitele podle Smlouvy.“

Zajištění kvality

První odstavec Pod-článku 4.9 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Zhotovitel musí do 10 dnů po uzavření Smlouvy předložit Správci stavby doklad o zavedeném systému zajištění jakosti ve smyslu Metodického pokynu Systém jakosti v oboru pozemních komunikací (MP SJ-PK), který bude zabezpečovat jakostní požadavky Smlouvy. Systém musí odpovídat podrobnostem uvedeným ve Smlouvě. Správce stavby je oprávněn podrobit jakýkoliv aspekt systému přezkoumání.“

Přístupové cesty

Na konec Pod-článku 4.15 se přidává následující ustanovení:

„Zhotovitel je povinen předat Objednateli v zákresu i popisu všechny Přístupové cesty na Stavenišť, které bude využívat k napojení na síť veřejně přístupných pozemních komunikací včetně dokladu o projednání těchto Přístupových cest (je-li takové projed-

nání nutné) s příslušnými orgány státní správy, majiteli a správcí komunikací před jejich použitím pro potřeby Zhotovitele, resp. Podzhotovitelů.

Zhotovitel je povinen předat v zákresu i popisu také všechny veřejně přístupné pozemní komunikace, které bude využívat v souvislosti s prováděním Díla, včetně dokladu o projednání užití těchto veřejně přístupných komunikací (je-li takovéto projednání nutné) s příslušnými orgány státní správy, majiteli a správcí komunikací před jejich použitím pro potřeby Zhotovitele, resp. Podzhotovitelů. Tyto veřejně přístupné pozemní komunikace se nepovažují za Přístupové cesty, pokud za ně nejsou Objednatelům výslovně označeny v Technické specifikaci nebo ostatních dokumentech tvořících součást Smlouvy. V případě zvláštního užívání veřejně přístupných pozemních komunikací Zhotovitelem podle zákona o pozemních komunikacích se má za to, že takováto komunikace je Přístupovou cestou bez ohledu na předchozí větu.

Zhotovitel je povinen odstraňovat veškerá znečištění pozemních komunikací, která způsobí v souvislosti s prováděním Díla, a to bez průtahů, nejpozději však do 1 hodiny od vzniku každého takového znečištění.

Zhotovitel je povinen postupovat tak, aby minimalizoval poškození veřejně přístupných pozemních komunikací staveništní dopravou. V rámci postupu výstavby je Zhotovitel povinen pro přepravu Materiálů upřednostnit využití Přístupových cest před veřejně přístupnými pozemními komunikacemi. Zhotovitel nesmí využívat veřejně přístupné pozemní komunikace, jejichž stavebně-technický stav neodpovídá možnosti vedení staveništní dopravy. Zajištění odpovídajícího stavebně-technického stavu veřejně přístupných pozemních komunikací pro vedení staveništní dopravy je povinností Zhotovitele. V případě jejich užívání Zhotovitelem v rozporu s jejich technickými parametry a stavebně-technickým stavem nese veškeré závazky na jejich opravy Zhotovitel. Zhotovitel je povinen na své náklady zajistit pasportizaci všech veřejně přístupných pozemních komunikací před zahájením a po ukončení jejich používání.“

4.22

Zabezpečení staveniště

Na konec pod-odstavce (b) Pod-článku 4.22 se přidávají následující slova:
„a na oprávněné úřední osoby.“

4.23

Činnost zhotovitele na staveništi

Na konec prvního odstavce Pod-článku 4.23 se přidávají následující slova:
„Zhotovitel je povinen provést Dílo na pozemcích nevlastněných Objednatel (resp. Českou republikou) pouze v rozsahu a způsobem, v jakém k tomu je oprávněn Objednatel (např. nájemní smlouvou s vlastníky příslušného pozemku). Jestliže Zhotovitel bude mít v úmyslu překročit trvalý nebo dočasný zábor Stavby, které je v souladu se Smlouvou povinen zajistit Objednatel, je Zhotovitel povinen na vlastní odpovědnost a náklady

- (i) tento svůj záměr předem projednat se všemi dotčenými správními orgány, vlastníky a uživateli pozemků a
- (ii) získat veškerá potřebná povolení, rozhodnutí, souhlasy a práva umožňující Zhotovitelem zamýšlené překročení příslušných trvalých nebo dočasných záborů.

Odpovědnost za neoprávněné překročení trvalého nebo dočasného záboru (včetně zejména odpovědnosti za škodu vzniklou Objednateli nebo třetím osobám) nese výlučně Zhotovitel.“

Za druhý odstavec Pod-článku 4.23 se vkládá následující odstavec:
„Zhotovitel je v souvislosti s prováděním prací povinen plnit povinnosti původce odpa-

dů podle zákona o odpadech a je povinen zajistit plnění těchto povinností i ze strany případných Podzhotovitelů, a to včetně vedení průběžné evidence o odpadech a způsobech nakládání s odpady a archivace této evidence po dobu stanovenou příslušnými Právními předpisy. Zhotovitel je povinen na žádost Objednatele bez zbytečného odkladu předložit jím vedenou evidenci o odpadech a způsobech nakládání s nimi ke kontrole, včetně takové evidence vedené Podzhotoviteli.“

4.25

Záruka za odstranění vad

Přidává se nový Pod-článek 4.25 [*Záruka za odstranění vad*]:

„Zhotovitel musí získat Záruku za odstranění vad ve formě a výši uvedené v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena částka, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí předat Záruku za odstranění vad Objednateli do 21 dnů poté, co obdržel Potvrzení o splnění smlouvy a jednu kopii musí zaslat Správci stavby. Záruka za odstranění vad musí být vydána právnickou osobou z členského státu EU a musí mít formu vzoru, který je součástí zadávací dokumentace.

Zhotovitel musí zajistit, že Záruka za odstranění vad bude platná a účinná do konce uplynutí všech Záručních dob, včetně jejich případných prodloužení.

Objednatel smí uplatnit nárok ze Záruky za odstranění vad pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- a) Zhotovitel neprodlouží platnost Záruky za odstranění vad, tak jak je to popsáno v předcházejícím odstavci; za těchto okolností může Objednatel nárokovat plnou výši částky Záruky za odstranění vad,
- b) Zhotovitel nezaplatí Objednateli částku, která Objednateli náleží, ačkoli částka byla se Zhotovitelem dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] nebo Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*] do 42 dnů po dohodě nebo určení,
- c) Zhotovitel nedokončí veškeré práce, které zbývá vykonat v den uvedený v Potvrzení o převzetí v přiměřené době podle pokynů Správce stavby a neodstraní vadu do 42 dnů poté, co obdržel oznámení Objednatele, v němž bylo požadováno odstranění vady.
- d) nastanou okolnosti, které opravňují Objednatele k ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*], bez ohledu na to, zda bylo oznámení o ukončení vydáno; v takovém případě může Objednatel nárokovat plnou výši částky Záruky za odstranění vad.

Objednatel není povinen uplatnit práva na čerpání ze Záruky za odstranění vad.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které jsou následkem nároku ze Záruky za odstranění vad v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Zhotovitel je povinen zajistit, že Objednatel bude oprávněn čerpat z důvodů uvedených pod písm. a) až d) výše ze Záruky za odstranění vad finanční prostředky na první výzvu a bez námitek či omezujících podmínek právnické osoby, která záruku vydala.

V případě neplatnosti nebo nevymahatelnosti Záruky za odstranění vad se Zhotovitel zavazuje neprodleně učinit veškeré kroky nezbytné k obstarání Záruky za odstranění vad ve prospěch Objednatele, jejíž hodnota a podmínky budou v maximálně možném rozsahu odpovídat podmínkám uvedeným výše.

Objednatel musí Zhotoviteli vrátit Záruku za odstranění vad do 21 dnů po ukončení data její platnosti dle tohoto Pod-článku za předpokladu, že všechny vady byly odstraněny.“

4.26

Kontrolní prohlídky stavby

Přidává se nový Pod-článek 4.26 [*Kontrolní prohlídky stavby*]:

„Zhotovitel je povinen nejpozději 14 dnů předem nahlásit Správci stavby provedení prací odpovídajících fázím výstavby uvedeným ve stavebním povolení pro uskutečnění kontrolních prohlídek Stavby podle stavebního zákona, podle dohody se Správcem stavby k nim vytvořit podmínky, zajistit potřebné podklady a spolupráci a těchto kontrolních prohlídek se zúčastnit.“

4.27

Povinnost upozornit na nevhodnou povahu věci nebo pokynu

Přidává se nový Pod-článek 4.27 [*Povinnost upozornit na nevhodnou povahu věci nebo pokynu*]:

„Obdrží-li Zhotovitel od Správce stavby svou povahou nevhodnou věc nebo nevhodný či nesprávný pokyn, je povinen upozornit Správce stavby na jejich nevhodnost či nesprávnost, a to bez zbytečného odkladu poté, kdy měl při vynaložení potřebné péče takovou nevhodnost či nesprávnost zjistit, nejpozději však před použitím nevhodné věci nebo splněním nevhodného či nesprávného pokynu. Obdrží-li Zhotovitel od Správce stavby svou povahou nevhodnou věc nebo nevhodný či nesprávný pokyn, není to důvod pro zpomalení nebo přerušení prací Zhotovitelem ani pro odstoupení Zhotovitele od Smlouvy. Zhotovitel se však zproští odpovědnosti za použití nevhodné věci či postupu podle nevhodného či nesprávného pokynu, upozorní-li Správce stavby na jejich nevhodnost či nesprávnost dle tohoto Pod-článku; Objednatel v takovém případě nemá práva z vady Díla vzniklé pro nevhodnost věci nebo pokynu. Strany tímto vylučují použití ustanovení § 2594 a § 2595 občanského zákoníku, které se tak neaplikuje, jak vyplývá z Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*].“

4.28

Povinnost zhotovitele zaplatit objednateli smluvní pokutu

Přidává se nový Pod-článek 4.28 [*Povinnost zhotovitele zaplatit smluvní pokutu*]:

„Objednatel má vůči Zhotoviteli právo na zaplacení smluvní pokuty, a to i opakovaně, ve výši stanovené v Příloze k nabídce, jestliže:

- a) Zhotovitel nesplní postupný závazný milník podle Pod-článku 4.29 [*Postupné závazné milníky*] uvedený v Příloze k nabídce;
- b) Zhotovitel nedodrží lhůty (a další časová určení) stanovené jemu v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu podle Pod-článku 4.31 [*Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích*];
- c) Zhotovitel odmítne součinnost nebo i přes předchozí písemné upozornění nesplní podmínky stanovené koordinátorem BOZP v určené lhůtě při práci na Staveništi podle Pod-článku 6.7 [*Ochrana zdraví a bezpečnosti při práci*];
- d) Zhotovitel poruší povinnost podle posledního odstavce Pod-článku 6.9 [*Personál zhotovitele*];
- e) Zhotovitel nedodrží Doba pro dokončení podle Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*];
- f) Zhotovitel ani do 7 dní ode dne obdržení dodatečné výzvy Správce stavby:
 - (i) nepředloží vůbec počáteční harmonogram dle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*] první odstavce; nebo
 - (ii) nepředloží vůbec aktualizovaný harmonogram dle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*] první odstavce, který měl předložit do 14 dní ode dne obdržení oznámení Správce stavby učiněného dle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*] pátý odstavce; nebo

- (iii) nepředloží vůbec aktualizovaný harmonogram dle Pod-článku 8.6 [*Míra postupu prací*]; nebo
 - (iv) neopraví předložený vadný harmonogram tak, aby obsahoval minimálně náležitosti uvedené v Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*], druhý odstavec pod písm. a), b), c), d), e), f), g) a k);
- g) Zhotovitel neuposlechne pokyn Správce stavby k přerušení postupu prací dle Pod-článku 8.8 [*Přerušení práce*].
 - h) Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do data oznámeného Objednatelům podle Pod-článku 11.4 [*Neúspěšné odstraňování vady*];

Uplatněním nároku na zaplacení smluvní pokuty ani jejím skutečným uhrazením nezaniká povinnost Strany splnit povinnost, jejíž plnění bylo smluvní pokutou zajištěno. Ujednáním smluvní pokuty není dotčeno právo Objednatel na náhradu škody způsobené porušením povinnosti Zhotovitele, na kterou se smluvní pokuta vztahuje, a to v rozsahu převyšujícím částku smluvní pokuty.

Smluvní pokuta je splatná do 28 dnů po doručení písemné výzvy k úhradě smluvní pokuty obsahující stručný popis a časové určení porušení smluvní povinnosti, za něž se smluvní pokuta požaduje. Výzva musí dále obsahovat informaci o požadovaném způsobu úhrady smluvní pokuty. Je-li Zhotovitel v prodlení s uhrazením smluvní pokuty, musí uhradit Objednateli zákonný úrok z prodlení z dlužné částky smluvní pokuty za každý započatý den prodlení.

Strany se dohodly, že maximální celková výše smluvních pokut uhrazených Zhotovitelem za porušení Smlouvy, včetně smluvní pokuty uhrazené Zhotovitelem na základě článku 8.7 [*Smluvní pokuta za zpoždění*], nepřesáhne částku uvedenou v Příloze k nabídce.“

4.29

Postupné závazné milníky

Přidává se nový Pod-článek 4.29 [*Postupné závazné milníky*]:

„Jestliže jsou v Příloze k nabídce nebo v průběhu provádění Díla na základě Objednatel schváleného Harmonogramu stanoveny postupné závazné milníky provádění Díla, je Zhotovitel povinen provádět Dílo takovým způsobem, aby v termínu, do kdy mají být práce odpovídající příslušnému postupnému závaznému milníku dokončeny, bylo Dílo provedeno v rozsahu předepsaném pro příslušný postupný závazný milník. Pokud je postupným závazným milníkem finanční plnění, znamená to, že Zhotovitel k poslednímu dni doby stanoveného milníku provede práce v souhrnném finančním objemu odpovídajícímu minimálně částce stanovené pro daný milník v Příloze k nabídce. Podkladem ke splnění milníku je vystavení Výúčtování podle Pod-článku 1.1.4.12 [*Výúčtování*] Zhotovitelem. Termín pro splnění postupného závazného milníku může být prodloužen za podmínek stanovených v Pod-článku 8.13 [*Prodloužení doby pro splnění postupného závazného milníku*].

Pokud je postupným závazným milníkem dokončení Díla nebo Sekce (dle okolností) anebo části Díla v rozsahu nutném pro Předčasné užívání, znamená to, že Zhotovitel k poslednímu dni doby stanoveného milníku jednak provede práce nutné pro Předčasné užívání Díla nebo Sekce (dle okolností) anebo části Díla, vč. zkoušek předepsaných v Technické specifikaci, a dále poskytne Objednateli veškerou součinnost dle Pod-článku 10.5, vč. podepsání závazného vzoru dohody o Předčasném užívání.

O splnění každého postupného závazného milníku bude Stranami sepsán protokol. Sepsání protokolu o splnění postupného závazného milníku nemá účinek na dokončení nebo převzetí Díla ani jeho Sekce a ani neznamená, že Dílo bylo provedeno řádně a bez vad. Jestliže se Zhotovitel dostane do prodlení se splněním povinnosti provést

Dílo v rozsahu předepsaném pro příslušný postupný závazný milník v termínu, do kdy mají být práce odpovídající příslušnému postupnému závaznému milníku dokončeny, je povinen Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši stanovené v Příloze k nabídce.“

4.30

Podmínky pro změnu podzhotovitele

Přidává se nový Pod-článek 4.30 [*Podmínky pro změnu podzhotovitele*]:

„Jestliže z objektivních důvodů není možné Dílo podle této Smlouvy provést v tom rozsahu, v jakém Zhotovitel prokázal kvalifikaci prostřednictvím Podzhotovitele takovým Podzhotovitelem, je Zhotovitel povinen do 7 pracovních dnů tuto skutečnost písemně oznámit Objednateli včetně uvedení relevantních důvodů. Do 10 pracovních dnů od oznámení shora uvedené skutečnosti Objednateli je Zhotovitel povinen předložit Objednateli potřebné dokumenty prokazující splnění kvalifikace v plném rozsahu, přičemž příslušný kvalifikační předpoklad může prokázat sám Zhotovitel, nebo jej může prokázat prostřednictvím jiného Podzhotovitele.“

4.31

Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích

Přidává se nový Pod-článek 4.31 [*Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích*]:

„Zhotovitel je povinen dodržet lhůty a další časová určení a řídit se pokyny a příkazy jemu stanovenými v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu, kterým se povoluje částečná nebo úplná uzavírka pozemní komunikace za účelem provádění Díla. Zhotovitel musí vždy dbát přiměřenosti a proporcionality těchto omezení tak, aby způsob označení a doba trvání uzavírky co nejméně omezovala uživatele pozemních komunikací v jejich právu na obecné užívání pozemních komunikací a aby nedocházelo k nadměrnému ohrožování bezpečnosti a plynulosti provozu na pozemních komunikacích.

Jestliže Zhotovitel nedodrží lhůty a další časová určení jemu stanovené v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu, a to z jakéhokoli důvodu, který je výlučně na straně Zhotovitele, zaplatí Objednateli za toto porušení své povinnosti smluvní pokutu ve výši uvedené v Příloze k nabídce.“

Pracovníci a dělníci

6.2

Mzdové tarify a pracovní podmínky

Pod-článek 6.2 je odstraněn bez náhrady.

6.5

Pracovní doba

Pod-článek 6.5 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Na Staveništi se mohou vykonávat práce bez jakéhokoliv časového omezení, ledaže Smlouva, platné a účinné Právní předpisy nebo správní rozhodnutí stanoví jinak.“

6.6

Zázemí pro pracovníky nebo dělníky

Na konec prvního odstavce Pod-článku 6.6 se přidávají následující slova:
„nebo ve Výkazu výměr.“

6.7

Ochrana zdraví a bezpečnost při práci

Na konec Pod-článku 6.7 se přidává následující ustanovení:

„Zhotovitel musí zajistit dodržování podmínek z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví

při práci podle zákoníku práce, zákona č. 309/2006 Sb. a souvisejících prováděcích předpisů, včetně:

- a) plnění zákonných požadavků týkajících se provozu vyhrazených technických zařízení,
- b) plnění požadavků na bezpečný provoz a používání strojů, technických zařízení, přístrojů a nářadí,
- c) zavedení systému požární ochrany podle příslušných Právních předpisů,
- d) zavedení systému nakládání s odpady podle zákona o odpadech,
- e) plnění požadavků zákona o chemických látkách a chemických přípravcích,
- f) plnění požadavků v dopravě, které je zaměstnavatel povinen zajistit při provozování dopravy dopravními prostředky (mj. zpracování dopravně-provozních řádů) a plnění požadavků norem ADR při přepravě nebezpečných věcí.

Plní-li na jednom pracovišti úkoly zaměstnanci dvou a více zaměstnavatelů, jsou zaměstnavatelé povinni vzájemně se písemně informovat o rizicích a přijatých opatřeních k ochraně před jejich působením.

Zhotovitel je povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající pro něj ze zákona č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zejména ve vztahu ke koordinátorovi bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na Staveništi (byl-li Objednatelem určen).

Dále je Zhotovitel povinen zavázat jiné fyzické osoby působící s jeho vědomím při provádění Díla:

- (i) k dodržování předpisů v bezpečnosti a ochraně zdraví a k povinnosti používat osobní ochranné prostředky, technické zařízení, přístroje a nářadí splňující požadavky zvláštních předpisů,
- (ii) k povinnosti nejpozději ke dni zahájení činnosti takové jiné fyzické osoby na Staveništi informovat Zhotovitele o všech okolnostech, které by mohly vést ke zvýšení rizika ohrožení života a poškození zdraví jiných pracovníků.

Neplnění výše uvedených povinností se považuje za neplnění povinností Zhotovitele podle Smlouvy.“

6.9

Personál zhotovitele

Na konec Pod-článku 6.9 se přidává následující odstavec:

„Zhotovitel i jeho Podzhotovitelé musí vedení provádění Díla a vybrané činnosti ve výstavbě zabezpečit fyzickými osobami, které získaly oprávnění k výkonu těchto činností podle zvláštních předpisů a to v počtu, o zkušenostech a odborné kvalifikaci v souladu s kvalifikačními předpoklady, stanovenými v zadávacích podmínkách veřejné zakázky na provedení Díla.“

7 Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

7.4

Zkoušení

Na konec druhého odstavce Pod-článku 7.4 se přidává následující ustanovení:

„Zkoušky musí být provedeny laboratořemi se způsobilostí podle MP SJ-PK v závislosti na účelu zkoušek.“

Zahájení, zpoždění a přerušení

8.1

Zahájení prací na díle

Pod-článek 8.1 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Zhotovitel není oprávněn přistoupit k provádění prací na Díle před Datem zahájení prací uvedeným v oznámení podle předcházející věty.

Zhotovitel musí zahájit provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné po Datu zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s náležitou rychlostí a bez zpoždění.

8.2

Doba pro dokončení

Na konec Pod-článku 8.2 se přidává následující ustanovení:

„Dílo se nepovažuje za dokončené, pokud a dokud Zhotovitel nesplní podmínky uvedené v pod-odstavcích (a) a (b) výše.

Zhotovitel je povinen splnit své povinnosti podle Smlouvy související s převzetím Díla nebo Sekcí (podle okolností) Objednatelem podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekce*] a jeho dokončením tak, aby mohlo dojít k dokončení Díla a jeho převzetí (včetně úspěšného provedení Přejímacích zkoušek jsou-li nějaké) v Době pro dokončení.

Zhotovitel je povinen zajistit, že Správce stavby obdrží veškeré dokumenty a doklady podle pod-odstavce (d) Pod-článku 4.1 [*Obecné povinnosti zhotovitele*] a dokumenty uvedené v Technické specifikaci, které má před dokončením a převzetím Díla nebo Sekce obdržet.

Pokud Zhotovitel nesplní tuto povinnost a v důsledku toho nebude moci dojít k převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekce*] v Době pro dokončení, nesplní svoji povinnost dokončit Dílo nebo jeho Sekci (podle okolností) v Době pro dokončení.“

8.3

Harmonogram

Pod-článek 8.3 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Zhotovitel musí předložit Správci stavby počáteční harmonogram provedení Díla v souladu s metodikami definovanými v Příloze k nabídce do 28 dnů po tom, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*]. Harmonogram musí být vypracován ve vhodném softwaru tak, aby byly naplněny požadavky uvedené v metodikách definovaných v Příloze k nabídce. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram zobrazující skutečný postup prací v souladu s metodikami definovanými v Příloze k nabídce, kdykoli předchozí harmonogram přestane zobrazovat skutečný postup nebo není jinak v souladu s povinnostmi Zhotovitele.

Počáteční harmonogram i každý další aktualizovaný harmonogram musí být předložen Správci stavby v jedné tištěné verzi, jedné elektronické verzi, v editovatelné podobě a v dalších kopiích tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci. Každý harmonogram musí obsahovat:

- (a) Datum zahájení prací, Dobu pro dokončení Díla a každé jeho Sekce (je-li nějaká) a Postupné závazné milníky (jsou-li nějaké), včetně uvedení každé Přejímací zkoušky jako milníku,
- (b) datum poskytnutí práva přístupu, předání a umožnění užívání pro (všechny části) Staveniště v souladu s datem (nebo daty) stanoveným(i) v Příloze k nabídce. Nejsou-li tato data v Příloze k nabídce stanovena, pak Zhotovitel musí uvést

- data, kdy požaduje, aby mu Objednatel poskytl právo přístupu na (jednotlivé části) Staveniště, předal mu je a umožnil mu jejich užívání),
- (c) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat včetně práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů,
 - (d) data zpracování a odevzdání jednotlivých částí realizační dokumentace stavby Správci stavby včetně uvedení milníku pro schválení realizační dokumentace stavby Správcem stavby a harmonogram předávání technologických předpisů a výrobně technické dokumentace,
 - (e) smluvní hodnotu prací předpokládaných k realizaci v jednotlivých měsících provádění Díla podle Smlouvy,
 - (f) posloupnost a načasování nápravných prací (jsou-li nějaké) podle Pod-článku 7.5 [Odmítnutí] a 7.6 [Nápravné práce],
 - (g) všechny činnosti s logickými vazbami a znázorněním nejdřívějšího a nejpozdějšího možného data zahájení a ukončení každé z činností, s uvedením časových rezerv (jsou-li nějaké), a se znázorněním kritické cesty (případně kritických cest),
 - (h) data všech místně uznaných dnů pracovního klidu a pracovního volna státních svátků);
 - (i) všechna klíčová data dodání Technologického zařízení a Materiálů,
 - (j) pro každou činnost: skutečný aktuální postup k danému datu, jakékoli zpoždění tohoto postupu a vliv tohoto zpoždění na další činnosti (jsou-li nějaké),
 - (k) průvodní zprávu, která musí obsahovat:
 - (i) popis všech hlavních etap provádění Díla,
 - (ii) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít při provádění Díla,
 - (iii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každý stavební objekt po měsících,
 - (iv) v případě aktualizovaného harmonogramu identifikaci jakékoli významné změny oproti předchozímu harmonogramu předloženému Zhotovitelem před předmětnou změnou,
 - (v) Zhotovitelův návrh překonání vlivu jakýchkoli zpoždění na postup prací na Díle.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu (do 14 dnů po obdržení aktualizovaného harmonogramu) nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatel je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžitě oznámení o pravděpodobných konkrétních budoucích událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práce, zvýšit Smluvní cenu nebo zpoždit provádění Díla. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vlivu budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 [Postup při variaci].

Kdykoli dá Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo přestane zobrazovat skutečný postup nebo není jinak v souladu s povinnostmi Zhotovitele, musí Zhotovitel Správce stavby předložit (do 14 dnů od obdržení tohoto oznámení od Správce stavby) aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.

Nesplnění povinnosti předložit harmonogram podle tohoto Pod-článku je důvodem pro uplatnění smluvní pokuty podle Pod-článku 4.28.“

8.6

Míra postupu prací

V posledním odstavci Pod-článku 8.6 jsou slova „s náhradou škody“ odstraněna a nahrazena slovy „se smluvní pokutou“

Na konec Pod-článku 8.6 se přidává následující ustanovení:

„Zhotovitel musí v případě postupu podle tohoto Pod-článku předkládat Správci stavby jednou týdně podrobný aktualizovaný harmonogram a průvodní zprávu popisující uplatněné revidované postupy a jejich aktuální vliv na urychlení postupu a dokončení během Doby pro dokončení. Správce stavby musí k tomuto harmonogramu vznášet případné připomínky co nejdříve, jak je to prakticky možné, a ne později než do 3 dnů od doručení aktualizovaného harmonogramu a průvodní zprávy. Jestliže Správce stavby do 3 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy.“

8.7

**Náhrada škody
za zpoždění**

Pod-článek 8.7 je odstraněn včetně názvu a nahrazen následujícím zněním:

„Smluvní pokuta za zpoždění

Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*], musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] zaplatit za toto nesplnění závazku Objednateli smluvní pokutu za zpoždění. Tato smluvní pokuta za zpoždění je částka stanovená v Příloze k nabídce ve smyslu Pod-článku 4.28 (e), která musí být zaplacená za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby pro dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí. Avšak celková částka způsobila k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální hodnotu smluvní pokuty za zpoždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Tato smluvní pokuta nezbavuje Zhotovitele závazku dokončit Dílo nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.“

8.13

**Prodloužení doby
pro splnění postupného
závazného milníku**

Přidává se nový Pod-článek 8.13 [*Prodloužení doby pro splnění postupného závazného milníku*]:

„Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k prodloužení doby pro splnění postupného závazného milníku, jestliže nastane skutečnost, s níž Smlouva obecně spojuje možnost prodloužení Doby pro dokončení, a to o dobu, o jakou je nebo bude provedení prací nutných pro splnění postupného závazného milníku zpožděno v důsledku příslušné příčiny oproti údajům uvedeným v Příloze k nabídce. Pod-články 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*], 8.5 [*Zpoždění způsobená úřady*] a 20.1 [*Claimy zhotovitele*] se pro účely uplatnění případného nároku (claimu) na prodloužení doby pro splnění postupného závazného milníku použijí obdobně.

Důvody pro případné prodloužení Doby pro dokončení a doby pro splnění postupného závazného milníku se posuzují samostatně.“

10

Převzetí objednatel

10.1

Převzetí díla a sekci

Na konci prvního odstavce Pod-článku 10.1 jsou odstraněna slova „Díla nebo se má za to, že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem“ a jsou nahrazena následujícím zněním: „na Dílo.“

Poslední odstavec Pod-článku 10.1 je odstraněn.

10.2

Převzetí částí díla

V posledním odstavci Pod-článku 10.2 jsou ve všech případech a mluvnických pádech slova „náhrada škody“ nahrazena slovy „smluvní pokuta“.

10.3

Překážky

při přejímacích zkouškách

Pod-článek 10.3 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Jestliže je Zhotoviteli bráněno v provedení Přejímacích zkoušek z důvodů, za něž nese odpovědnost Objednatel, po více než 14 dnů od data

- (i) kdy byl Zhotovitel poprvé připraven k provedení Přejímacích zkoušek, nebo
- (ii) kdy bylo Zhotoviteli doručeno oznámení o termínu provádění Přejímacích zkoušek, pokud nastalo později než datum uvedené pod bodem (i) shora,

a jestliže Zhotoviteli proto vznikne zpoždění anebo Náklady v důsledku opoždění v provedení Přejímacích zkoušek, musí

- (i) dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a
- (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

V případě některých druhů Přejímacích zkoušek může být v Technické specifikaci stanovena odlišná doba než doba uvedená v první větě tohoto Pod-článku.“

10.5

Předčasné užívání

Přidává se nový Pod-článek 10.5 [*Předčasné užívání*]:

„Zhotovitel je povinen poskytnout Objednateli veškerou součinnost potřebnou k tomu, aby Dílo nebo Sekce (podle okolností) anebo část Díla mohly dle potřeb Objednatel tak, jak je vymezeno v Příloze k nabídce, být uvedeny do Předčasného užívání. Za tímto účelem je Zhotovitel zejména (nikoli výlučně) povinen:

- a) podepsat s Objednatel dohodu o Předčasném užívání, jejíž závazný vzor je nedílnou součástí Smlouvy, a to nejpozději 1 měsíc před uplynutím doby splnění tohoto postupného závazného milníku podle Pod-článku 4.29;
- b) poskytnout Objednateli veškeré dokumenty, podklady, informace a údaje (včet-

ně zejména údajů určujících polohu definičního bodu Díla nebo Sekce anebo části Díla a adresního místa a jiných obsahových náležitostí žádosti o Předčasné užívání Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla), které jsou nezbytné pro získání pravomocného povolení k Předčasnému užívání Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla před jeho úplným dokončením;

- c) vykonávat svá práva a povinnosti v řízení před příslušným stavebním úřadem rozhodujícím o vydání povolení k Předčasnému užívání Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla před jeho úplným dokončením, aby toto povolení mohlo být vydáno co nejdříve od podání žádosti o Předčasné užívání Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla ze strany Objednatele.

Pro vyloučení pochybností se sjednává, že Předčasné užívání Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla není a nepovažuje se za dokončení Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla dle Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*], ani za převzetí Díla nebo Sekce (podle okolností) anebo části Díla dle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*] a 10.2 [*Převzetí části díla*].“

11 Odpovědnost za vady

11.1

Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad

V pod-odstavci (a) se na konci odstraňuje písmeno „a“ a nahrazuje se čárkou.

V pod-odstavci (b) se na konci odstraňuje čárka a nahrazuje se písmenem „a“.

Za pod-odstavec (b) se vkládá nový pod-odstavec (c) následujícího znění:

„(c) předat veškeré výše uvedené práce protokolárně Objednateli (nebo jeho zástupci).“

Na konec Pod-článku 11.1 se přidává nový odstavec následujícího znění:

„Zhotovitel je povinen Objednateli, nejrychleji jak je to možné po oznámení vady oznámit, jakým způsobem zamýšlí vadu Díla odstranit. Konkrétní způsob odstranění vady musí odsouhlasit Objednatel. Tento souhlas nesmí být bez závažného důvodu zdržován nebo zpoždován.“

11.2

Náklady na odstraňování vad

Poslední odstavec Pod-článku 11.2 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Když a v takovém rozsahu jak lze takovou práci přičíst k jakékoli jiné příčině a Objednatel rozhodne o nutnosti provedení nových prací a o jejich zadání v jiném řízení podle zákona o zadávání veřejných zakázek, se Zhotovitel zavazuje poskytnout veškerou potřebnou součinnost a zejména předložit nabídku na provedení nových prací. Zhotovitel se dále v případě, že nebude vybrán pro realizaci těchto prací, zavazuje poskytnout vybranému dodavateli nových prací veškerou součinnost pro jejich řádnou realizaci.“

11.3

Prodloužení záruční doby

V poslední větě prvního odstavce Pod-článku 11.3 jsou slova „o víc než dva roky“ nahrazena slovy „o víc než pět let“.

11.4

Neúspěšné odstraňování vad

Na konec Pod-článku 11.4 se vkládá nový odstavec následujícího znění:

„Jestliže Zhotovitel do data oznámeného podle prvního odstavce tohoto Pod-článku

vadu nebo poškození neodstraní, vzniká Objednateli nárok na zaplacení smluvní pokuty ve výši uvedené v Příloze k nabídce.“

11.7

Právo na přístup

V Pod-článku 11.7 jsou odstraněna slova „Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy,“ a jsou nahrazena slovy: „Dokud neskončila platnost Záruky za odstranění vad,“.

11.9

Potvrzení o splnění smlouvy

Pod-článek 11.9 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Plnění závazků Zhotovitele není považováno za dokončené, dokud Správce stavby Zhotoviteli nevydá Potvrzení o splnění smlouvy s uvedením data, kdy Zhotovitel dokončil veškeré práce, které byly v Potvrzení o převzetí označeny Správcem stavby jako nedokončené práce a vady plnění Zhotovitele ve smyslu Pod-čl. 10.1.“

Správce stavby musí vydat Potvrzení o splnění smlouvy do 14 dnů po doručení žádosti Zhotovitele potom, co budou veškeré práce, které byly v Potvrzení o převzetí označeny Správcem stavby jako nedokončené práce a vady plnění Zhotovitele, dokončeny nebo odstraněny, s výjimkou vad, u kterých bylo jejich sledování a vyhodnocení dalšího postupu domluveno Stranami v souvislosti s vystavením Potvrzení o převzetí, a jejich dokončení nebo odstranění bylo potvrzeno Správcem stavby. Kopie Potvrzení o splnění smlouvy musí být vydána Objednateli.

Pouze Potvrzení o splnění smlouvy je akceptací Díla.“

11.10

Nesplněné závazky

Pod-článek 11.10 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Po uplynutí platnosti Záruky za odstranění vad musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění jakéhokoli závazku, který v té době zůstal nesplněný. Smlouva je považována za platnou a účinnou pro účely určení povahy a rozsahu neprovedených závazků.“

11.11

Úklid staveniště

V prvním odstavci Pod-článku 11.11 jsou odstraněna slova „Po obdržení Potvrzení o splnění smlouvy“ a jsou nahrazena slovy: „Po uplynutí doby platnosti Záruky za odstranění vad“.

První věta druhého odstavce Pod-článku 11.11 je odstraněna a nahrazena následujícím zněním:

„Jestliže nebudou veškeré tyto položky odvezeny do 28 dnů po tom, co uplynula doba platnosti Záruky za odstranění vad, může Objednatel jakékoli zbývající položky prodat nebo je použít jinak.“

12

Měření a oceňování

12.1

Měření díla

Na konec Pod-článku 12.1 se přidává následující ustanovení:

„Doměření množství položky ve Výkazu výměr podle tohoto Článku, jejíž množství nebylo předmětem Variace podle Článku 13, je vyhrazenou změnou závazku v souladu s ustanovením § 100 odst. 1 a § 222 odst. 2 zákona o zadávání veřejných zakázek. Měření musí být smluvními stranami evidováno.“

12.2

Metoda měření

Pod-článek 12.2 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
„Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak a bez ohledu na místní praxi:

- (a) musí se měřit čisté skutečné množství každé položky Stavby,
- (b) metoda měření musí být v souladu s Výkazem výměr nebo jinými příslušnými Formuláři a
- (c) metoda měření musí být v souladu s metodikou měření definovanou v Příloze k nabídce.“

12.3

Oceňování

Na konci prvního odstavce se odstraňují slova „položkové ceny“ a nahrazují se slovy „ceny položky.“

V Pod-článku 12.3 se odstraňují druhý, třetí a čtvrtý odstavec a nahrazují se následujícím ustanovením:

„Vhodnou cenou pro jakoukoli položku musí být taková cena, která (v následujícím pořadí priority):

- (a) je specifikovaná ve Smlouvě,
- (b) je odvozena z ceny obdobné položky specifikované ve Smlouvě,
- (c) je stanovena na základě ceny příslušné položky (vzhledem k rozsahu technické specifikace této položky) databáze Expertních cen Oborového třídníku stavebních konstrukcí a prací (OTSKP), platných v roce, kdy nastalo Základní datum. K použitým Expertním cenám se nepřipočítává přírážka přiměřeného zisku ani přírážka výrobní a správní režie, protože je již v těchto cenách zahrnuta,
- (d) musí být určena Správcem stavby podle Pod-článku 3.5 na základě Zhotovitelova návrhu kalkulace přiměřených přímých nákladů položky. Tento návrh (v cenové úrovni (i) v době zpracování návrhu nebo (ii) ke dni zahájení provádění položky na základě pokynu Správce stavby podle Pod-článku 13.1 [*Právo na Variaci*] k provedení těchto prací ve smyslu § 222 ZZVZ v případech, jestliže by byla narušena plynulost výstavby, nebo hrozil vznik škody podle toho, co nastane dříve) musí Zhotovitel Správci stavby předložit nejdříve, jak je to možné po vznesení požadavku Správce stavby, spolu s přírážkou přiměřeného zisku ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky, přírážkou na výrobní režii ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky a přírážkou na správní režii ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky. Stanovená paušální přírážka na výrobní i správní režii ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky se týká s ohledem na charakter těchto nákladů výhradně návrhu kalkulace položek stavebních prací. Tyto přírážky se považují pro účely tohoto Pod-článku mezi Stranami za dohodnuté.“

13

Variace a opravy

13.1

Právo na variaci

Na konec Pod-článku 13.1 se přidává následující ustanovení:

„Strany jsou povinny řídit se platným zněním zákona o zadávání veřejných zakázek a postupovat v případě Variací v souladu s tímto zákonem.

Zhotovitel se zavazuje poskytnout veškerou potřebnou součinnost za účelem naplnění požadavků zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek a postupovat při Variaci podle Přílohy k nabídce, jeli v ní postup upraven.

Zhotovitel se v případě, že ve smyslu § 222 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, nebudou splněny zde uvedené zákonné podmínky a Objednatel rozhodne o nutnosti zadání nových prací v zadávacím řízení, a nebude-li vybrán pro realizaci těchto prací, zavazuje poskytnout dodavateli nových prací veškerou součinnost pro jejich řádnou realizaci.

V případě, že Objednatel rozhodne o nutnosti provedení dodatečných stavebních prací, zavazuje se Zhotovitel poskytnout veškerou potřebnou součinnost na provedení dodatečných prací za podmínek, které budou v maximálním možném rozsahu odpovídat podmínkám stanoveným pro provádění Díla podle Smlouvy a požadavkům Objednatele. Zhotovitelem navržená cena za provedení dodatečných prací (resp. kterékoli jejich části) bude stanovena postupem podle Pod-článku 12.3 [Oceňování].

Pokud nebudou splněny zákonné podmínky ve smyslu § 222 ZZVZ a Objednatel rozhodne o nutnosti zadání nových prací v zadávacím řízení, zavazuje se Zhotovitel poskytnout veškerou potřebnou součinnost a zejména předložit nabídku na provedení nových prací. V případě, že Zhotovitel nebude vybrán pro realizaci těchto prací, zavazuje se poskytnout vybranému dodavateli nových prací veškerou součinnost pro jejich řádné provedení. Zhotovitel nemůže nové práce realizovat, pokud to podle ZZVZ není možné a pokud byl pro jejich realizaci vybrán jiný dodavatel.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady v příčinné souvislosti s poskytováním součinnosti jinému dodavateli, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.“

13.8

Úpravy v důsledku změn nákladů

Pod-článek 13.8 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:

„Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotoviteli musí být na základě samostatného Vyúčtování upraveny při zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné vstupní náklady Díla tak, že se přičtou nebo odečtou částky určené vzorcem stanoveným v tomto Pod-článku. Přijatá smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém plnou kompenzaci jakýchkoli zvýšení nebo snížení Nákladů nepokrývají ustanovení tohoto nebo jiných Článků.

Úprava, která se použije na částky jinak způsobilé k platbě Zhotoviteli (tak jak byly potvrzeny v Potvrzení platby), bude provedena podle níže uvedeného vzorce.

Žádná úprava nebude použita pro práci oceňovanou na základě Nákladů ani na všeobecné položky Výkazu výměr, tj. položky skupiny stavebních dílů 0 – Všeobecné konstrukce a práce.

Čtvrtletím pro potřeby tohoto Pod-článku se rozumí kalendářní čtvrtletí počínající/končící měsíci: leden-březen (1. čtvrtletí), duben-červen (2. čtvrtletí), červenec-září (3. čtvrtletí) a říjen-prosinec (4. čtvrtletí).

Zhotovitel musí předložit samostatné Vyúčtování podle prvního odstavce tohoto Pod-článku ke schválení Správci stavby vždy nejpozději do posledního kalendářního dne druhého měsíce následujícího po konci příslušného čtvrtletí (to znamená do 31. května za 1. čtvrtletí, do 31. srpna za 2. čtvrtletí, do 30. listopadu za 3. čtvrtletí a do 28.(29.) února za 4. čtvrtletí) za předchozí kalendářní čtvrtletí, za které Zhotoviteli úprava částek podle Smlouvy náleží. Toto Vyúčtování bude znázorňovat částku, která má být přičtena nebo odečtena v důsledku změn nákladů v souladu s tímto Pod-článkem. Správce stavby musí nejpozději do 28 dnů Vyúčtování schválit nebo oznámit Zhotoviteli, v jakém rozsahu Vyúčtování neodpovídá Smlouvě. Jestliže nedojde k dohodě o výši Vyúčtování, Správce stavby bude postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení] a určí hodnotu, která bude zahrnuta do Vyúčtování pro účely tohoto Pod-článku.

Rozhodným okamžikem pro zařazení položky nebo práce do návrhu Vyúčtování podle předchozího odstavce je jejich provedení v daném čtvrtletí příslušného kalendářního roku. Provedením se rozumí fyzická realizace položek nebo prací Zhotovitelem.

Není-li v tomto Pod-článku upraveno jinak, pro účely tohoto Pod-článku se použijí přiměřeně ustanovení Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].

Položková cena položek nebo prací, zvýšena nebo snížena postupem podle tohoto Pod-článku se musí rovnat součinu položkové ceny příslušné položky nebo práce uvedeného ve Výkazu výměr a násobitele úpravy, stanoveného dle „Indexu cen stavebních děl podle klasifikace CZ-CC“ vyhlášeného pro příslušný kalendářní rok Českým statistickým úřadem.

Jako cenový index bude v rámci klasifikace CZ-CC (kód produktu „011041-XY“, přičemž „XY“ označuje rok časové řady) využíván:

- index pro kód „CC-CZ“ = „2 – Inženýrská díla“ (označení řádku)
- index pro „předchozí období = 100“, hodnoty „čtvrtletí“ „1.“, „2.“, „3.“ a „4.“ (označení sloupce)

(dále jen „Cenový index“).

V případě, že dojde k nahrazení Cenového indexu novým (jiným) indexem vyhlášeným Českým statistickým úřadem, bude jako Cenový index od jeho nahrazení použitý tento nový index. V případě, že bude Cenový index zrušen a nebude nahrazen novým indexem, musí určit Správce stavby vhodný index pro postup podle tohoto Pod-článku.

Částka, která má být přičtena nebo odečtena v důsledku změn nákladů za příslušné kalendářní čtvrtletí, se musí vypočíst podle vzorce:

$$UC_n = F_{nz} * (P_{nz} - 1) + F_{nd} * (P_{nd} - 1)$$

s tím, že

- (i) výpočet hodnoty násobitele úpravy za příslušné kalendářní čtvrtletí pro všechny položky nebo práce podléhající úpravě podle tohoto Pod-článku s výjimkou uvedenou níže v pod-odstavci (ii) bude proveden podle vzorce:

$$P_{nz} = \prod_0^n (L_i / 100)$$

- (ii) výpočet hodnoty násobitele úpravy za příslušné kalendářní čtvrtletí následující po období skončení kalendářního čtvrtletí, v kterém nastaly skutečnosti rozhodné (jak jsou uvedeny v definici pro parametr „z“) pro položky nebo práce oceněné podle Pod-článku 12.3 pod-odstavce (d) bude proveden podle vzorce:

$$P_{nd} = \prod_z^n (L_i / 100)$$

kde:

„n“ je příslušné kalendářní čtvrtletí, pro které je vypočítávána úprava částek

„Pnz“ je násobitel úpravy pro příslušné kalendářní čtvrtletí „n“, za které je vypočítávána úprava částek pro všechny položky nebo práce podléhající úpravě podle tohoto Pod-článku vyjma položek nebo prací oceněných podle Pod-článku 12.3 pod-odstavce (d)

„Pnd“ je násobitel úpravy pro kalendářní čtvrtletí „n“ za které je vypočítávána úprava částek pro položky nebo práce oceněné podle Pod-článku 12.3 pod-odstavce (d) podléhající úpravě podle tohoto Pod-článku

„UCn“ je částka, která má být přičtena nebo odečtena v důsledku změn nákladů za kalendářní čtvrtletí „n“

„Fnz“ je součet částek jinak způsobilých k platbě Zhotoviteli (tak jak byly potvrzeny v Potvrzeních platby) za položky a práce provedené za kalendářní čtvrtletí „n“, za které je vypočítávána úprava částek (pro všechny položky nebo práce podléhající úpravě podle tohoto Pod-článku vyjma položek nebo prací oceněných podle Pod-článku 12.3 pod-odstavce (d))

„Fnd“ je součet částek jinak způsobilých k platbě Zhotoviteli (tak jak byly potvrzeny v Potvrzeních platby) za položky a práce provedené za kalendářní čtvrtletí „n“, za které je vypočítávána úprava částek (pro položky nebo práce oceněné podle Pod-článku 12.3 pod-odstavce (d) podléhající úpravě podle tohoto Pod-článku)

„Li“ je Cenový index pro příslušné kalendářní čtvrtletí, za který je vypočítávána úprava částek (od „o“, resp. „z“ do „n“)

„o“ je kalendářní čtvrtletí, do něhož spadá Základní datum

„z“ je kalendářní čtvrtletí, do něhož spadá některá z následujících skutečností rozhodných pro ocenění prací uvedených v Pod-článku 12.3 pod-odstavci (d): (i) okamžik zpracování návrhu Zhotovitele nebo (ii) den zahájení provádění položky na základě pokynu Správce stavby podle Pod-článku 13.1 [Právo na Variaci] k provedení těchto prací ve smyslu § 222 ZZVZ v případech, jestliže by byla narušena plynulost výstavby, nebo hrozil vznik škody, podle toho, co nastane dříve.“

14 Smluvní cena a platební podmínky

14.1

Smluvní cena

V Pod-článku 14.1 se odstraňuje pod-odstavec (d) a nahrazuje tímto textem:

„(d) Není-li v Technické specifikaci nebo ostatních dokumentech tvořících Smlouvu stanoveno jinak, platí, že Zhotovitel ocenil všechny položky Výkazu výměr tak, že již zahrnují náklady na pořízení realizační dokumentace stavby a Zhotovitel tedy nemá na úhradu nákladů spojených s pořízením této dokumentace nad rámec ceny položek oceněných ve Výkazu výměr žádný nárok.“

14.2

Zálohová platba

Text Pod-článku 14.2 se odstraňuje a nahrazuje tímto ustanovením:

„Objednatel může poskytnout Zhotoviteli zálohovou platbu. Výše zálohové platby, použité měny, splatnost a ostatní podmínky zálohové platby jsou stanoveny v Příloze k nabídce a v tomto Pod-článku 14.2. Podmínkou poskytnutí zálohové platby je předložení žádosti Zhotovitele o poskytnutí zálohové platby a předložení Záruky za zálohu Zhotovitelem Objednateli v minimální výši požadované zálohové platby s tím, že:

- (a) Záruka za zálohu musí být účinná nejpozději v den jejího předání Objednateli.
- (b) Záruka za zálohu musí být vystavená jako neodvolatelná a bezpodmínečná, přičemž subjekt vystavující záruku se zaváže k plnění bez námitek a na základě první výzvy oprávněného.
- (c) Originál Záruky za zálohu musí být Objednateli doručen před zaplacením zálohové platby Zhotoviteli.
- (d) Jestliže podmínky záruky specifikují uplynutí doby její platnosti a zálohová platba nebyla vrácena do 28 dne před datem uplynutí doby platnosti, musí Zhotovitel prodloužit platnost záruky až do vrácení zálohové platby. Částka Záruky za zálohu může být postupně snižována o částku vrácenou Zhotovitelem tak, jak je uvedeno v Potvrzeních platby.
- (e) Jestliže zálohová platba nebyla splacena před vydáním Potvrzení o převzetí Díla nebo před odstoupením podle Článku 15 [*Ukončení smlouvy objednatелеm*], Článku 16 [*Přerušení a ukončení smlouvy zhotovitelem*] nebo Článku 19 [*Výšší moc*] (podle okolností), celkový zůstatek, který v té době zbývá, se stává okamžitě splatným Zhotovitelem Objednateli.
- (f) V případě, kdy Zhotovitel nevrátí Objednateli částku ve výši nevrácené části zálohové platby v souladu s podmínkami uvedenými v tomto Pod-článku 14.2, může Objednatel uplatnit nárok ze Záruky za zálohu na dosud nevrácenou částku.
- (g) Objednatel musí Záruku za zálohu vrátit Zhotoviteli:
 - (i) do 30 dnů ode dne, kdy byla zálohová platba vrácená formou odpočtu částky potvrzené v Potvrzeních průběžné platby v plné výši, nebo
 - (ii) do 30 dnů ode dne obdržení částky ve výši nevrácené části zálohové platby od Zhotovitele nebo
 - (iii) do 30 dnů poté, co došlo k plnění ze Záruky za zálohu v plné výši.

Zhotovitel může o zálohovou platbu požádat Objednatele od okamžiku účinnosti Smlouvy, nejpozději však do 28 dnů od Data zahájení prací oznámeného dle Pod-článku 8.1. Zálohová platba musí být vrácena formou odpočtu částky potvrzené v Potvrzeních průběžné platby, která budou následovat po vydání Potvrzení průběžné platby, v němž součet všech potvrzených průběžných plateb (mimo zálohovou platbu) překročí sedmdesát procent (70 %) Přijaté smluvní částky bez Podmíněných obnosů. Tyto odpočty uplatní Správce stavby v plné výši ve všech následujících Potvrzeních průběž-

né platby v souladu s ustanovením Pod-článku 14.3 pod-odstavce d) tak a v takovém rozsahu, dokud zálohová platba poskytnutá podle tohoto Pod-článku 14.2 nebude vrácena. Celková hodnota zálohové platby musí být splacena nejpozději před vydáním Potvrzení o převzetí Díla.“

14.3

Žádost o potvrzení průběžné platby

Na konci první věty prvního odstavce Pod-článku 14.3 se odstraňují slova „, které musí obsahovat zprávu o postupu prací během tohoto měsíce v souladu s Pod-článkem 4.21 [Zprávy o postupu prací]“ a nahrazují se tečkou.“

Na konec prvního odstavce se přidává text následujícího znění:

„Veškerá korespondence týkající se plateb, včetně faktur a Potvrzení průběžných a závěrečných plateb bude Zhotovitelem předávána na Formulářích předepsaných Objednatel. Zhotovitel je povinen Správci stavby předat Vyúčtování rovněž v elektronické podobě ve formátu *xml na kompaktním disku CD-R.“

Pod-odstavec (c) se odstraňuje bez náhrady.

V pod-odstavci (g) se mezi slova „Potvrzení platby“ vkládá slovo „průběžné“.

Na konec Pod-článku 14.3 se přidává text následujícího znění:

„Jestliže jsou jednotlivé „Všeobecné položky Výkazu výměr, tj. položky skupiny stavebních dílů 0 – Všeobecné konstrukce a práce“ oceněny ve Výkazu výměr paušální cenou za celou položku a jestliže není ve Výkazu výměr výslovně stanoveno jinak (v kterémžto případě je daná Všeobecná položka splatná v okamžiku uvedeném ve Výkazu výměr), je Zhotovitel povinen tyto položky zahrnout pouze a výhradně do Vyúčtování vyhotovovaných bezprostředně po ukončení každého kalendářního čtvrtletí (tedy do Vyúčtování vyhotovovaných bezprostředně po uplynutí měsíců března, června, září a prosince), které skončilo před uplynutím Doby pro dokončení stanovené ve Smlouvě ke dni jejího uzavření. Tyto položky Zhotovitel v příslušném Vyúčtování ocení částkou vypočítanou jako podíl (i) celkové ceny příslušné položky uvedené ve Výkazu výměr a (ii) celkového počtu kalendářních čtvrtletí v období od zahájení prací do uplynutí Doby pro dokončení stanovené ve Smlouvě ke dni jejího uzavření.“

14.6

Vydání potvrzení průběžné platby

Za první odstavec Pod-článku 14.6 se vkládá následující text:

„Jestliže některé údaje uvedené ve Vyúčtování nejsou pravdivé, správné nebo úplné nebo jestliže jejich správnost nemůže být Správcem stavby ověřena z důvodu nedostatečných podpůrných dokumentů, musí Správce stavby tuto skutečnost spolu s důvody oznámit Zhotoviteli do 28 dní od obdržení Vyúčtování. V takovém případě se

- (i) k Vyúčtování nepřihlíží a
- (ii) Zhotovitel musí předložit Správci stavby bez zbytečného odkladu nové Vyúčtování spolu se všemi podpůrnými dokumenty, které bude v souladu se Smlouvou. Správce stavby následně musí vydat Objednateli Potvrzení průběžné platby, v němž je stanovena výše průběžné platby, kterou Objednatel na základě Vyúčtování uhradí Zhotoviteli.

Dnem uskutečnění zdanitelného plnění se rozumí den odsouhlasení Vyúčtování, které Správce stavby potvrdí vydáním Potvrzení průběžné platby. Daňový doklad (Fakturu) k průběžné platbě vystaví Zhotovitel až po odsouhlasení Vyúčtování a vydání Potvrzení průběžné platby Správcem stavby.“

Ve druhém odstavci se v závorce odstraňují slova „zádržného a jiných“.

V pod-odstavci (a) třetího odstavce se mezi slova „zadrženy až“ vkládají slova „ve výši uvedené v Příloze k nabídce a to“.

Za třetí odstavec Pod-článku 14.6 se vkládá následující text:
„Když Zhotovitel

- (c) je v prodlení s udržováním v platnosti bankovní záruky podle Pod-článku 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*],
- (d) přes pokyn Správce stavby ke zjednání nápravy neplní povinnosti podle Pod-článku 6.7 [*Ochrana zdraví a bezpečnost při práci*],
- (e) nepředloží na základě pokynu Správce stavby ve stanoveném termínu aktualizovaný Harmonogram podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*],
- (f) nepředloží nebo neudrží v platnosti pojistné smlouvy podle Článku 18 [*Pojištění*], může být v případě porušení každé uvedené povinnosti zadržena částka ve výši podle Přílohy k nabídce a to opakovaně z kterékoli Průběžné platby až do doby splnění dané povinnosti.

Strany se dohodly, že maximální celková výše zadržení plateb za porušení Smlouvy nepřesáhne částku uvedenou v Příloze k nabídce.“

14.7

Platba

Pod-odstavce (a) až (c) Pod-článku 14.7 se odstraňují a nahrazují se následujícím textem:

- „(a) splátku zálohové platby do 60 dnů od vyžádání zálohové platby Zhotovitelem nebo po obdržení dokumentů v souladu s Pod-článkem 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*] a Pod-článkem 14.2 [*Zálohová platba*] podle toho, co se stane později;
- (b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 30 dnů od data, kdy Správci stavby bude doručena Faktura Zhotovitele, vystavená na základě Potvrzení průběžné platby, a
- (c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 60 dnů od data, kdy Správci stavby bude doručena Faktura Zhotovitele, vystavená na základě Potvrzení závěrečné platby.“

Vkládá se nově druhý odstavec v následujícím znění:

„Lhůty uvedené v předchozím odstavci počínají běžet dnem prokazatelného doručení dokladů Zhotovitelem Správci stavby. Případné lhůty splatnosti uvedené Zhotovitelem na dokladech, jejichž běh počíná před datem doručení Správci stavby a končí před uplynutím lhůt uvedených v předchozím odstavci, jsou považovány za orientační a nelze je použít jako podklad pro výpočet částek, ke kterým je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 14.8 [*Zpožděná platba*].“

Vkládá se nově třetí odstavec v následujícím znění:

„Jestliže některé údaje uvedené ve Faktuře nebo v podpůrných dokumentech předložených společně s Fakturou (přílohách) nejsou pravdivé, správné nebo úplné nebo jestliže jejich správnost nemůže být Správcem stavby ověřena z důvodu nedostatečných podpůrných dokumentů, musí Správce stavby tuto skutečnost spolu s důvody oznámit Zhotoviteli bez zbytečného odkladu nejpozději však do 30 dnů po obdržení Faktury. Současně s oznámením podle předchozí věty musí Správce stavby Fakturu spolu s podpůrnými dokumenty předloženými společně s Fakturou (přílohami) Zhotoviteli vrátit. Zhotovitel musí předložit Správci stavby bez zbytečného odkladu novou Fakturu spolu se všemi podpůrnými dokumenty (přílohami), které budou v souladu se Smlouvou. V případě oprávněného vrácení a nového předložení Faktury podle tohoto odstavce platí, že lhůty uvedené v tomto Pod-článku počínají běžet okamžikem doručení nové Faktury Zhotovitele Správci stavby.“

Na konec Pod-článku 14.7 se přidává následující text:

„Zhotovitel bere na vědomí a uznává, že doba splatnosti v délce 60 dnů (u fakturace dle pod-odstavce (a) a (c) Pod-článku) podle tohoto Článku 14 [Smluvní cena a platební podmínky] je odůvodněna povahou závazku, kdy

- (i) předmětem Smlouvy je provedení komplexní a rozsáhlé Stavby,
- (ii) platby za provedené práce jsou čerpány z veřejných prostředků, u nichž existuje zvýšená míra požadavku na prověření správnosti a oprávněnosti jejich vynaložení, s čímž je spojen delší a složitější administrativní proces jejich schvalování,
- (iii) před úhradou je nutné ověřit, že všechny vyúčtované práce byly provedeny řádně a kvalitně a v rozsahu odpovídajícím Smlouvě (včetně projektové dokumentace) a příslušné faktuře, a součástí Vyúčtování je obvykle velké množství položek.“

14.8

Zpožděná platba

První a druhý odstavec Pod-článku 14.8 se odstraňují a nahrazují se tímto textem:

„Jestliže Zhotovitel neobdrží platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 [Platba], je Zhotovitel oprávněn k úhradě úroku z prodlení ve výši podle platné právní úpravy. Zhotovitel je oprávněn k úhradě úroku z prodlení podle předchozí věty pouze za platby, s jejichž úhradou je Objednatel v prodlení delším než 15 dnů.“

14.9

Platba zádržného

Pod-článek 14.9 se odstraňuje bez náhrady.

14.10

Vyúčtování při dokončení

Pod-článek 14.10 se odstraňuje bez náhrady.

14.11

Žádost o potvrzení závěrečné platby

Text Pod-článku 14.11 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem:

„Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Díla, musí Zhotovitel Správci stavby předložit šest kopií Závěrečného vyúčtování s podpůrnými dokumenty, které znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou a
- (b) jakékoli další obnosy, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou náležet podle Smlouvy nebo jinak.

Jestliže některé údaje uvedené v Závěrečném vyúčtování nejsou pravdivé, správné nebo úplné nebo jestliže jejich správnost nemůže být Správcem stavby ověřena z důvodu nedostatečných podpůrných dokumentů, musí Správce stavby tuto skutečnost oznámit spolu s důvody Zhotoviteli do 28 dní od obdržení Závěrečného vyúčtování.

V takovém případě se

- (i) k Závěrečnému vyúčtování nepřihlíží a
- (ii) Zhotovitel musí předložit Správci stavby bez zbytečného odkladu nové Závěrečné vyúčtování spolu se všemi podpůrnými dokumenty, které bude v souladu s touto Smlouvou. Správce stavby následně musí vydat podle Pod-článku 14.13 Objednateli Potvrzení závěrečné platby.

Dnem uskutečnění zdanitelného plnění se rozumí den odsouhlasení Závěrečného vyúčtování, které Správce stavby potvrdí vydáním Potvrzení závěrečné platby. Daňový doklad (Fakturu) k závěrečné platbě vystaví Zhotovitel až po odsouhlasení Závěrečného vyúčtování a vydání Potvrzení závěrečné platby Správcem stavby.

Jestliže však po diskuzích mezi Správcem stavby a Zhotovitelem a jakýchkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování vyjde najevo, že existuje spor, musí Správce stavby doručit Objednateli (s kopií Zhotoviteli) Potvrzení průběžné platby na dohodnuté části návrhu závěrečného vyúčtování. Poté co je spor konečným způsobem vyřešený podle Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*], musí Zhotovitel připravit a Objednateli předložit (s kopií Správci stavby) Závěrečné vyúčtování.“

14.14

Skončení

odpovědnosti objednatele

První odstavec Pod-článku 14.14 se odstraňuje a nahrazuje se následujícím textem: „Objednatel není odpovědný Zhotoviteli za žádnou záležitost nebo věc podle nebo v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla mimo případ (a v takovém rozsahu), že Zhotovitel výslovně zahrnul za tímto účelem částku do Závěrečného vyúčtování mimo záležitosti a věci, které se vyskytly po vydání Potvrzení o převzetí Díla.“

15 Ukončení smlouvy objednatelem

15.1

Výzva k nápravě

Text Pod-článku 15.1 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem: „Jestliže Zhotovitel neplní nějaký závazek, který vyplývá ze Smlouvy, může Správce stavby oznámením po Zhotoviteli požadovat, aby dal toto neplnění do pořádku a napravil ho ve stanoveném přiměřeném čase.“

15.2

Odstoupení objednatelem

Text Pod-článku 15.2 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem: „Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když Zhotovitel:

- (a) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.2 [*Zajištění splnění smlouvy*] anebo Pod-článkem 4.25 [*Záruka za odstranění vad*] nebo s oznámením podle Pod-článku 15.1 [*Výzva k nápravě*],
- (b) opustí Dílo nebo jinak jasně projevuje úmysl nepokračovat v plnění svých závazků, které má podle Smlouvy,
- (c) bez rozumné omluvy:
 - (i) nepokračuje v Díle v souladu s Článkem 8 [*Zahájení, zpoždění a přerušování*] nebo (ii) nepostupuje v souladu s oznámením vydaným podle Pod-článku 7.5 [*Odmítnutí*] nebo Pod-článku 7.6 [*Nápravné práce*] do 28 dnů po tom, co ho obdržel,
- (d) zadá celé Dílo podzhotoviteli nebo postoupí Smlouvu bez požadované dohody,
- (e) je-li rozhodnuto o jeho úpadku, o vstupu do likvidace, popřípadě dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí,
- (f) dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě úplatek, dar, prémii, provizi nebo jinou hodnotnou věc jako pobídku nebo odměnu:
 - (i) za to, že vykoná nebo se zdrží jakékoli činnosti ve vztahu ke Smlouvě nebo
 - (ii) za to, že projeví přízeň nebo nepřízeň, popřípadě se zdrží projevení přízně nebo nepřízně vůči jakékoli osobě ve vztahu ke Smlouvě,

- (g) nedodržuje podmínky stanovené v zadávací dokumentaci nebo v kvalifikační dokumentaci zakázky na provedení Díla ani po uplynutí dodatečně přiměřené lhůty, která mu byla stanovena Objednatelům ke splnění příslušných podmínek,
- (h) v zadávacím řízení na zadání zakázky na provedení Díla uvedl ve své Nabídce informace nebo doklady, které neodpovídaly skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek daného zadávacího řízení,
- (i) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.4 [Podzhotovitelé]
- (j) za podmínek stanovených v občanském zákoníku,

nebo když kdokoli z Personálu zhotovitele, jeho zástupců nebo Podzhotovitelů dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě jakoukoli takovou pobídku nebo odměnu tak, jak je popsáno v tomto pod-odstavci (f). Pobídky a odměny směřované Personálu zhotovitele, které jsou legální, však neopravňují k odstoupení.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Objednatel po tom, co dá 14 dnů předem oznámení Zhotoviteli, odstoupit od Smlouvy a vykázat Zhotovitele ze Staveniště. Odstoupení nabývá účinnosti po uplynutí 14 dnů ode dne doručení tohoto oznámení, pokud se Objednatel a Zhotovitel nedohodnou jinak. V případě pod-odstavců (e), (f) a (i) však může Objednatel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Objednatelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoliv jiná práva Objednatele, která má podle Smlouvy nebo jinak, zejména na právo čerpat bankovní záruku dle Pod-článku 4.2 nebo Pod-článku 4.25, a dále na práva Objednatele dle Pod-článku 7.6 písm. a) a c), kdy je Zhotovitel povinen postupovat dle pokynů Správce stavby dle tohoto Pod-článku.

Zhotovitel pak musí Staveniště opustit a doručit Správci stavby jakékoli požadované Věci určené pro dílo, všechny Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci jím nebo pro něho zhotovenou. Zhotovitel je dále povinen předat Staveniště a nedokončené Dílo Objednateli přiměřeně dle Pod-článku 10.1 dle pokynů Správce stavby. Zhotovitel však musí vynaložit veškeré úsilí, aby ihned postupoval v souladu s přiměřenými pokyny obsaženými v oznámení (i) ve věci postoupení jakékoli podzhotovitelské smlouvy a (ii) za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla.

Po odstoupení může Objednatel dokončit Dílo anebo zajistit, aby ho dokončil jakýkoli jiný subjekt. Objednatel a tyto subjekty pak mohou použít jakékoli Věci určené pro dílo, Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci zhotovenou Zhotovitelem nebo jeho jménem.

Objednatel pak musí dát oznámení, že Vybavení zhotovitele a Dočasné dílo bude vydáno Zhotoviteli na Staveništi nebo v jeho blízkosti.

Zhotovitel musí okamžitě na své riziko a náklady zařídit jejich odklizení. Jestliže však do té doby Zhotovitel nezaplatil nějakou platbu náležející Objednateli, mohou být tyto položky Objednatelům prodány za účelem úhrady této platby. Jakýkoli zůstatek z výnosu musí pak být Zhotoviteli zaplacen.“

15.3

Ocenění k datu odstoupení

Text Pod-článku 15.3 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem:

„Co nejdříve, jak je to možné po tom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatelem] nabylo účinnosti, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil hodnotu Díla, Věcí určených pro dílo a Dokumentů zhotovitele a jakékoli jiné obnosy náležející Zhotoviteli za práce provedené v souladu se Smlouvou. Hodnota Díla bude určena dle cen specifikovaných ve Smlouvě.“

15.4

Platba po odstoupení

Text Pod-článku 15.4 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem:

„Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatelem] nabylo účinnosti, může Objednatel:

- (a) postupovat v souladu s Pod-článkem 2.5 [Claimy objednatele], o nichž následně rozhodne Správce stavby dle Pod-článku 3.5,
- (b) zadržet další platby Zhotoviteli až do zjištění nákladů na provedení, dokončení a odstranění všech vad, škod za zpoždění dokončení (jsou-li takové) a veškerých jiných nákladů, které vznikly Objednateli v důsledku odstoupení od Smlouvy, když Objednatel není povinen Zhotovitele vyzvat k provedení nápravných prací dle Pod-článku 7.6 ani k odstranění vad dle Článku 11,
- (c) získat od Zhotovitele náhradu za všechny ztráty a škody, které vznikly Objednateli a veškeré další náklady na dokončení Díla po započítání všech obnosů náležejících Zhotoviteli podle Pod-článku 15.3 [Ocenění k datu odstoupení]. Po získání náhrady jakýchkoli takových ztrát, škod a dalších nákladů, musí Objednatel zůstatek Zhotoviteli zaplatit.“

15.5

Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu

Text Pod-článku 15.5 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem:

„Objednatel je oprávněn kdykoli Smlouvu vypovědět podle vlastního uvážení oznámením takové výpovědi Zhotoviteli. Výpověď nabude účinnosti 6 měsíců po tom, co buď Zhotovitel obdrží toto oznámení, nebo Objednatel vrátí Zajištění splnění smlouvy, podle toho co nastane později. Objednatel nesmí vypovědět Smlouvu podle tohoto Pod-článku kvůli tomu, aby Dílo provedl sám nebo nechal Dílo provést jiným zhotovitelem.

Po této výpovědi musí Zhotovitel postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele] a musí mu být zaplacen v souladu s Pod-článkem 19.6 [Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění].

V případě, že Objednatel, aniž by Správce stavby dosud oznámil Zhotoviteli Datum zahájení prací podle Pod-článku 8.1 [Zahájení prací], Zhotoviteli oznámí, že vypovídá Smlouvu z důvodu, že

- a) nebylo schváleno financování provedení Díla z prostředků, z nichž bylo financování předpokládáno v zadávací dokumentaci nebo v oznámení o zahájení zadávacího řízení veřejné zakázky na provedení Díla; nebo
- b) financování provedení Díla z prostředků, z nichž bylo financování předpokládáno v zadávací dokumentaci nebo oznámení o zahájení zadávacího řízení veřejné zakázky na provedení Díla, je podmíněno splněním podmínek, které by znamenaly podstatnou změnu Díla; anebo
- c) nejsou k dispozici příslušná pravomocná správní rozhodnutí, opatření obecné povahy nebo jiné úkony správního orgánu (jednání), které jsou nutné pro realizaci Díla, zejména pak nejsou k dispozici příslušná stavební povolení;

nenáleží Zhotoviteli kompenzace Nákladů ani náhrada škody včetně ušlého zisku, ani jiné nároky peněžitého či jiného charakteru.“

16

Přerušování a ukončení smlouvy zhotovitelem

16.2

Odstoupení zhotovitelem Pod-odstavec (g) je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:
 „(g) je-li rozhodnuto o úpadku Objednatele, o vstupu do likvidace, popřípadě dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí, nebo“

Na konec Pod-článku 16.2 se přidává nový odstavec v následujícím znění:
 „Pro vyloučení všech pochybností Strany výslovně prohlašují, že nad rámec důvodů pro odstoupení Zhotovitele uvedených v tomto Pod-článku pod písmenem a) až g) není Zhotovitel oprávněn odstoupit od Smlouvy z důvodů uvedených v občanském zákoníku, když tyto důvody jsou právě konkretizovány a upřesněny v tomto Pod-článku a Strany považují uvedené důvody za dostatečné.“

16.4

Platba při odstoupení Na konec pod-odstavce (a) se vkládají slova: „nebo Záruku za odstranění vad.“.

16.5

Oprávnění zhotovitele vypovědět smlouvu Přidává se nový Pod-článek 16.5 [Oprávnění zhotovitele vypovědět smlouvu]:
 „Zhotovitel je podle vlastního uvážení oprávněn vypovědět Smlouvu oznámením takové výpovědi Objednateli s 6 měsíční výpovědní dobou a výhradně z důvodu, že Datum zahájení prací ve smyslu Pod-článku 8.1 [Zahájení prací] nenastalo ve lhůtě 18 měsíců od Základního data. Zhotovitel je oprávněn vypovědět Smlouvu pouze pokud a dokud nenastane Datum zahájení prací ve smyslu Pod-článku 8.1 [Zahájení prací]; Zhotovitel tedy není oprávněn vypovědět Smlouvu dle tohoto Pod-článku, nastalo-li již Datum zahájení prací ve smyslu Pod-článku 8.1 [Zahájení prací], a to bez ohledu na to, že Datum zahájení prací ve smyslu Pod-článku 8.1 [Zahájení prací] nastalo až po lhůtě 18 měsíců od Základního data. Strany se dohodly, že nastane-li dodatečně Datum zahájení prací ve smyslu Pod-článku 8.1 [Zahájení prací] v 6 měsíční výpovědní době, pozbývá výpověď Zhotovitele bez dalšího právních účinků.“

17

Riziko a odpovědnost

17.1

Odškodnění Na konci posledního odstavce Pod-článku 17.1 se odstraňují slova: „tak, jak je popsáno v pod-odstavcích (d) (i), (ii) a (iii) Pod-článku 18.3 [Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku]“.

17.2

Péče zhotovitele o dílo V prvním odstavci Pod-článku 17.2 se odstraňují slova v obou závorkách: „(nebo se má za to, že je vydáno podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekcí])“ a „(nebo se má za to, že je vydáno)“.

17.3

Rizika objednatel V pod-odstavci (g) Pod-článku 17.3 se na konci odstraňuje písmeno „a“ a nahrazuje se čárkou.

V pod-odstavci (h) se na konci odstraňuje tečka a nahrazuje se písmenem „a“.

Za pod-odstavec (h) se vkládá nový pod-odstavec (i):

„(i) ztráty a škody v důsledku veřejného provozu během Předčasného užívání podle Pod-článku 10.5 [Předčasné užívání].“

17.5

Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví

Před první odstavec Pod-článku 17.5 se vkládá následující ustanovení:

- „17.5.1 Zhotovitel musí zajistit zachování plného rozsahu práv z duševního vlastnictví podle Smlouvy v případě, že dojde ke změně vlastníka Díla zhotoveného na základě Smlouvy. V případě, že by pro třetí osobu, jež se v budoucnosti stane majitelem Díla, nebylo z jakéhokoli důvodu možné se domáhat práv podle předchozí věty, zavazuje se Zhotovitel kdykoli na vyzvání této osoby v době, po kterou bude trvat ochrana práv z duševního vlastnictví, uzavřít s touto osobou (majitelem či provozovatelem Díla) licenční smlouvu za podmínek shodných s podmínkami licence udělené Objednateli.
- 17.5.2 Zhotovitel tímto poskytuje Objednateli bezúplatně nevýhradní právo (licenci) využívat v rámci používání a provozu Díla příslušný vynález chráněný patentem, a to ve vztahu ke všem vynálezům, které jsou uvedeny ve Formuláři „Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, a které jsou chráněny patentem podle příslušných ustanovení Právních předpisů nebo jsou předmětem ekvivalentní či obdobné právní ochrany podle zahraničních právních řádů a na území České republiky požívají obdobné právní ochrany jako patent. Uvedená licence zahrnuje také právo Objednatele zajistit vlastními silami nebo prostřednictvím třetích osob zhotovení anebo opravy či úpravy Díla a všech jeho částí využívajících příslušné patentované zařízení nebo příslušný výrobní postup, který je předmětem patentu, v případě, že (i) dojde k odstoupení od Smlouvy o dílo; (ii) Zhotovitel se ocitne v úpadku; (iii) ve stanovené lhůtě, jinak v době přiměřené neodstraní řádně jakoukoli vadu Díla, k jejímuž odstranění je podle Smlouvy povinen nebo (iv) Objednatel začne v souladu se Smlouvou užívat Dílo. V případě uvedeném v předcházející větě je Objednatel oprávněn poskytnout třetím osobám, jež využije ke zhotovení nebo opravám Díla, veškeré podklady a informace nezbytné ke zhotovení anebo opravám Díla a týkající se příslušného zařízení nebo příslušného výrobního postupu, který je předmětem patentu. Uvedená licence se uděluje na celou dobu, po kterou bude trvat ochrana práv Zhotovitele na základě patentu, a nelze ji jednostranně vypovědět. Uvedená licence se uděluje pro celé území České republiky.
- 17.5.3 Zhotovitel poskytuje Objednateli bezúplatně nevýhradní právo (licenci) také ve vztahu ke všem technickým řešením a vzhledu výrobku, výrobkům či věcem, které jsou uvedeny ve Formuláři „Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, a které jsou chráněny užitným vzorem ve smyslu příslušných Právních předpisů chránících užité vzory nebo průmyslovým vzorem ve smyslu příslušných Právních předpisů chránících průmyslové vzory nebo jsou předmětem ekvivalentní či obdobné právní ochrany podle zahraničních právních řádů a na území České republiky požívají obdobné právní ochrany.
- 17.5.4 Zhotovitel prohlašuje, že ve Formuláři „Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, uvedl správný, pravdivý a úplný výčet vynálezů, zařízení, výrobků či věcí, které jsou předmětem právní ochrany podle Smlouvy a jejichž výkon je nezbytný pro užívání či jakékoliv jiné nakládání s (i) technologickými procesy a (ii) zařízeními či jejich součástmi, které jsou součástí Zhotovitelem použitého technického a technologického řešení Díla a které (ani funkční ekvivalenty těchto zařízení

či jejich součástí) nelze za běžných podmínek pořídit na trhu od subjektů nezávislých na Zhotoviteli.

- 17.5.5 Smluvní Strany se dohodly, že v případě vadného či zatíženého práva z duševního vlastnictví se bude výše škody rovnat obvyklé ceně tohoto práva. K výši škody podle předcházející věty bude připočten také ušlý zisk a skutečně a účelně vynaložené Náklady.“

První odstavec Pod-článku 17.5 se označuje číslem: „17.5.6“.

Čtvrtý odstavec Pod-článku 17.5 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním: „Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku ve smyslu tohoto článku, který vyplývá ze Smlouvy.“

Pojištění

18.1

Obecné požadavky na pojištění

Pod-článek 18.1 se odstraňuje bez náhrady.

18.2

Pojištění díla a vybavení zhotovitele

Text Pod-článku 18.2 se odstraňuje a nahrazuje se následujícím textem:

„Zhotovitel je povinen před zahájením provádění Díla uzavřít pojistnou smlouvu na majetkové pojištění typu „all risk“ (vztahující se zejména na požáry, povodně, záplavy či jiné živelní pohromy a proti odcizení či náhodnému poškození) Díla, součástí Díla a jeho příslušenství, včetně zejména stavebních a montážních prací, Materiálu, výrobků, zařízení, dokumentů souvisejících s prováděním Díla, a to na tzv. novou cenu Díla, tj. cenu, za kterou lze v daném místě a v daném čase věc stejnou nebo srovnatelnou znovu pořídit jako věc stejnou nebo novou, stejného druhu a účelu (dále jen „Pojištění díla“) s pojistným plněním ve výši min. ve výši limitů stanovených stanovené v Příloze k nabídce.

Stavebně montážní pojištění bude zahrnovat:

- pojištění majetkových škod „proti všem rizikům“ (all risk) s limitem plnění ve výši stanoveném v Příloze k nabídce pro jednu a všechny pojistné události nastalé v době pojištění pro:
 - **živelná rizika** (záplava a povodeň, vichřice a krupobití, sesouvání půdy, zřícením skal nebo zemin, sesouváním nebo zřícením lavin, zemětřesením, tíhou sněhu nebo námrazy)
 - **riziko odcizení a vandalismus**
- s tím, že dojde-li během trvání pojištění v důsledku vzniku pojistné události k čerpání více než 50 % ze sjednaného limitu plnění, bude obnoven limit pojistného plnění do původní výše.
- pojištění záručního období min. 24 měsíců
- **pojištění rizik projektanta a pojištění rizika výrobce** (výrobní vada) s limitem plnění ve výši nejméně dle Minimální částky pojistného krytí uvedené v Příloze k nabídce

- **pojištění okolního majetku** s limitem plnění ve výši nejméně dle Minimální částky pojistného krytí uvedené v Příloze k nabídce
- **pojištění předčasného užívání stavby** s limitem plnění minimálně do výše 50 % hodnoty v části, která je v užívání a rozsahem odpovídajícím režimu předběžného užívání stavby, tzn. nemusí být kryty škody způsobené samotným užíváním
- pojištěnými dle této pojistné smlouvy budou Objednatel, Zhotovitel a Podzhotovitelé smluvně vázaní na budovaném díle
- maximální spoluúčast 1 mil. Kč.

Zhotovitel je povinen udržovat Pojištění díla do řádného a úplného převzetí Díla Objednatel. Pojistná smlouva nesmí obsahovat ustanovení vylučující odpovědnost plnění pojišťovny (tzv. výluky z pojištění), včetně zejména ustanovení vylučujících či snižujících rozsah pojistného plnění v případě neprovedení obnovy či rekonstrukce pojistnou událostí poškozené části Díla v určitém časovém termínu, s výjimkou výluk odpovídajících výlukám standardně uplatňovaným ve vztahu k obdobnému předmětu pojištění na trhu poskytování pojistných služeb v České republice.

Zhotovitel je povinen zajistit, že v pojistných smlouvách na Pojištění díla budou po celou dobu trvání Pojištění díla splněny veškeré podmínky dle tohoto článku a

- a) že jako osoba oprávněná k přijetí pojistného plnění (oprávněná osoba) bude po celou dobu trvání Pojištění díla označen Objednatel, nebo
- b) že pojistné plnění, vztahující se k budovanému Dílu, bude ve prospěch Objednatele vinkulováno a to, pouze z majetkové části pojištění budovaného stavebního/montážního díla, kromě pojistného plnění ze zařízení a vybavení staveniště, stavebních strojů, náradí, přístrojů a demolicí a odvozu zbytků apod..

Jinou osobu (včetně sebe) coby oprávněného příjemce pojistného plnění je Zhotovitel oprávněn v pojistných smlouvách označit jen po obdržení předchozího písemného souhlasu Objednatele.”

Pojistné plnění, které obdrží Objednatel od pojišťovny, bude Zhotoviteli Objednatel bez zbytečného odkladu předáno v případě, že Zhotovitel vzniklou škodu na budovaném díle na vlastní náklady opravil, resp. toto pojistné plnění bude objednatel zhotoviteli vráceno do výše takové opravy vzniklé škody, pokud tato oprava byla provedena jen částečně.

Zhotovitel je dále povinen zajistit, že v pojistných smlouvách uzavřených na Pojištění díla bude stanoveno, že pojistné plnění bude Objednateli jakožto osobě oprávněné k přijetí pojistného plnění v plném rozsahu vyplaceno na žádost Objednatele a aniž by byl vyžadován jakýkoliv souhlas Zhotovitele nebo jiných osob. Porušení povinnosti dle tohoto odstavce se považuje za podstatné porušení Smlouvy Zhotovitelem.

Kdykoliv to Objednatel bude požadovat, je Zhotovitel povinen nechat posoudit své pojistné smlouvy Objednatel a/nebo pojišťovacím makléřem určeným Objednatel. Zhotovitel je rovněž povinen Objednateli na jeho žádost doložit řádné hrazení pojistného a plnění dalších povinností Zhotovitele z příslušných pojistných smluv.“

18.3

Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku

Text Pod-článku 18.3 se odstraňuje a nahrazuje se následujícím textem:

„Zhotovitel je povinen před zahájením Díla uzavřít pojistnou smlouvu, jejímž předmětem bude pojištění odpovědnosti Zhotovitele za újmu, která vznikne Objednateli nebo třetím osobám v důsledku smrti nebo úrazu nebo za škodu na jejich majetku v souvislosti

s prováděním Díla v důsledku činnosti Zhotovitele. Pojištění odpovědnosti bude zahrnovat rovněž povinnost nahradit škodu či újmu způsobenou vadným výrobkem nebo vadně vykonanou prací a povinnost nahradit škodu či újmu vzniklou na věci, kterou převzal za účelem provedení objednané činnosti. Celkový limit pojistného plnění pro tato jednotlivá pojištění bude činit minimálně 100 mil. Kč na jednu pojistnou událost a 200 mil. Kč v úhrnu, s maximální spoluúčastí 500 tis. Kč.

Pojištění odpovědnosti bude zahrnovat rovněž povinnost nahradit újmu způsobenou vadnou realizační dokumentací stavby s limitem plnění 100 mil. Kč u staveb s Přijatou smluvní částkou přesahující 500 mil. Kč bez DPH, respektive s limitem plnění 50 mil. Kč za celou dobu výstavby u staveb s Přijatou smluvní částkou do 500 mil. Kč bez DPH

Zhotovitel je povinen zajistit, aby se uvedené pojištění vztahovalo na odpovědnost Zhotovitele za činnosti realizované dle Smlouvy.

Zhotovitel je povinen udržovat pojištění obecné odpovědnosti nejpozději do data úplného dokončení díla.

Zhotovitel je povinen udržovat Pojištění odpovědnosti nahradit škodu či újmu způsobenou vadnou realizační dokumentací stavby do řádného a úplného převzetí Díla Objednatelem, max. celkem po dobu 5 let.

Pojistná smlouva nesmí obsahovat ustanovení vylučující odpovědnost plnění pojišťovny (tzv. výluky z pojištění) s výjimkou výluk odpovídajících výlukám standardně uplatňovaným ve vztahu k obdobnému předmětu pojištění na trhu poskytování pojistných služeb v České republice.

Subdodavatelé Zhotovitele budou v pojistných smlouvách uzavřených v souladu s touto Smlouvou uvedeni jako spolupojištění včetně křížové odpovědnosti. V případě, že spolupojištění Subdodavatelů nebude možné, Zhotovitel bude vyžadovat, aby subdodavatelé splnili požadavky na pojištění zde uvedené.

Bude-li to Objednatel požadovat, je Zhotovitel povinen nechat posoudit rozsah své pojistné smlouvy pojišťovacímu makléři určenému Objednatelem.

V pojistné smlouvě bude ujednáno vzdání se regresních práv pojistitele vůči Objednateli.“

18.4

Pojištění personálu zhotovitele

Pod-článek 18.4 je odstraněn bez náhrady.

19

Vyšší moc

19.1

Definice vyšší moci

Na konci pod-odstavce (v) druhého odstavce Pod-článku 19.1 se tečka nahrazuje čárkou.

Za pod-odstavec (v) se vkládá nový pod-odstavec (vi) následujícího znění:

„(vi) zrušení stavebního povolení příslušným orgánem po podpisu Smlouvy o dílo.“

20

Claimy, spory a rozhodčí řízení

20.1

Claimy zhotovitele

Poslední věta druhého odstavce Pod-článku 20.1 se odstraňuje a nahrazuje se tímto zněním:

„Domnívá-li se Zhotovitel, že existovaly nebo existují objektivní okolnosti, které ospravedlňují nedodržení výše uvedené oznamovací povinnosti, může záležitost předložit k posouzení Objednateli s uvedením podrobností. Objednatel pak může tyto okolnosti posoudit, a jestliže je to spravedlivé a okolnosti jsou objektivní, může Objednatel odsouhlasit, že Doba pro dokončení může být prodloužena podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a Doba pro splnění postupného závazného milníku může být prodloužena podle Pod-článku 8.13 [*Prodloužení doby pro splnění postupného závazného milníku*].“

Pátý odstavec Pod-článku 20.1 se odstraňuje a nahrazuje se tímto zněním:

„Zhotovitel musí do 42 dnů po tom, co si uvědomil nebo měl uvědomit událost nebo okolnost, z které claim vyplývá nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správcem stavby, předložit Správci stavby zcela detailní claim s uvedením všech podrobností na podporu podstaty claimu a na podporu požadovaného prodloužení doby anebo požadované dodatečné platby, a to v souladu s metodikami definovanými v Příloze k nabídce. Jestliže má událost nebo okolnost, z které claim vyplývá, přetrvávající vliv:

- (a) je tento zcela detailní claim považován za průběžný;
- (b) Zhotovitel musí posílat v měsíčních intervalech další průběžné claimy s udáním nahromaděného požadovaného zpoždění anebo požadované částky a takových dalších podrobností, které může Správce stavby rozumně požadovat; a
- (c) Zhotovitel musí odeslat závěrečný claim do 28 dnů (nebo v jiné lhůtě, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správcem stavby) potom, co přestane mít událost nebo okolnost vliv.“

Za Pod-článek 20.1 se vkládá nový text

Za sedmý odstavec Pod-článku 20.1 se vkládá následující ustanovení:

„Jestliže Správce stavby stanoveným způsobem neodpoví v době definované v tomto Pod-článku, jakákoli ze Stran může považovat tento claim za odmítnutý Správcem stavby a jakákoli ze Stran může postoupit spor k rozhodnutí podle ustanovení Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*] způsobem definovaným v Příloze k nabídce.“

„ROZHODOVÁNÍ SPORŮ: Způsob rozhodování sporů podle varianty A nebo B je definován v Příloze k nabídce.

ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA A.“

20.5

Smírné narovnání

Text Pod-článku 20.5 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem:

„V případě, že bylo podáno oznámení o nesouhlasu podle výše uvedeného Pod-článku 20.4, musí se obě Strany pokusit před zahájením řízení před obecným soudem narovnat spor smírně. Avšak nedomluví-li se obě Strany jinak, řízení před obecným soudem může být zahájeno v padesátý šestý den (nebo kdykoli po tomto dnu) po dnu, ve kterém bylo podáno oznámení o nesouhlasu i tehdy, když nebyl učiněn pokus o smírné narovnání.“

20.6**Rozhodčí řízení**

Pod-článek 20.6 se odstraňuje včetně názvu a nahrazuje se následujícím textem:

„20.6 Řízení před obecným soudem

Jestliže nedošlo ke smírnému narovnání, musí být jakýkoli spor, pro který se rozhodnutí DAB (je-li nějaké) nestalo konečným a závazným, s konečnou platností vyřešen před obecnými soudy České republiky.“

20.7**Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů**

V Pod-článku 20.7 se slova „rozhodčí řízení“ nahrazují slovy „řízení před obecným soudem“.

20.8**Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů**

V Pod-článku 20.8 se slova „rozhodčí řízení“ nahrazují slovy „řízení před obecným soudem“.

Za Pod-článek 20.8 se vkládá nový text

„ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA B.“

20.2**Jmenování rady pro rozhodování sporů**

Pod-článek 20.2 se odstraňuje bez náhrady.

20.3**Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů**

Pod-článek 20.3 se odstraňuje bez náhrady.

20.4**Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů**

Pod-článek 20.4 se odstraňuje bez náhrady.

20.5**Smírné narovnání**

Text Pod-článku 20.5 se odstraňuje včetně názvu a nahrazuje se následujícím textem:
„20.5 Rozhodování sporů

Spory, které vzniknou ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní a které se nepodaří odstranit smírně na základě jednání Stran, budou s konečnou platností vyřešeny před obecnými soudy České republiky.“

20.6**Rozhodčí řízení**

Pod-článek 20.6 se odstraňuje bez náhrady.

20.7**Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů**

Pod-článek 20.7 se odstraňuje bez náhrady.

20.8**Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů**

Pod-článek 20.8 se odstraňuje bez náhrady.